Formation en ligne

Présence active sur les réseaux sociaux

Catalogue FLE

Editions Maison des Langues

2014

Offre variée et multi-supports

Banque de ressources sur l'espace virtuel

Accompagnement pédagogique

www.emdl.fr/fle

Editions Maison des Langues : toujours à vos côtés !

Depuis sa fondation en 2003, **Editions Maison des Langues** (EMDL) est reconnue pour son esprit innovateur et visionnaire. C'est dans cet esprit d'avant-garde qu'elle confirme, en 2014, sa dimension internationale et assoit sa réputation de maison d'édition de grande qualité pédagogique dans le monde du Français Langue Etrangère.

Consciente des besoins et des intérêts des enseignants de FLE, de leurs exigences en termes de qualité de contenus pédagogiques, de service et de résultats, EMDL lance de nombreuses collaborations avec des institutions éducatives et gouvernementales et des associations de professeurs.

EMDL continue à élargir son offre de manuels sur mesure et lance les Rencontres Virtuelles FLE, un programme de formations à distance pour les enseignants.

C'est avec enthousiasme que nous entreprenons cette nouvelle étape de l'histoire de notre maison d'édition. Nous vous garantissons la solidité de notre engagement. Toute l'équipe EMDL est à votre entière disposition où que vous soyez dans le monde. Nous souhaitons vous apporter un service toujours plus efficace, pour répondre aux exigences didactiques et aux besoins en formation de la communauté des apprenants et des enseignants de FLE.

EMDL existe depuis 10 ans grâce à vous. Et elle commence une nouvelle étape grâce à vous, merci !

Nouvelle adresse à partir d'avril 2014 :
78 rue de Turbigo
75003 Paris

2014 : Proposition innovante et accompagnement de qualité

Un accompagnement pédagogique encore plus important

Des intervenants en didactique de qualité et à vos côtés tout au long de l'année.

Avec plus de 130 déplacements dans le monde par an, **Editions Maison des Langues** se positionne comme un acteur leader en proposant une offre variée et innovante de séminaires et événements en didactique du FLE.

Rencontre FLE

> 2014 <

- Lima
- Casablanca
- Madrid
- Barcelone

Un contact encore plus fréquent avec la communauté d'enseignants

Des **Rencontres FLE** organisées dans plusieurs pays autour d'ateliers faits sur mesure, d'échanges et de partages riches sur la didactique du FLE.
Plus d'infos sur nos **Rencontres FLE** programmées en 2014 p. 10

Une proposition de formation encore plus accessible où que vous soyez !

Des **Rencontres Virtuelles** FLE organisées auprès des enseignants qui œuvrent aux quatre coins du monde pour répondre aux besoins en constante évolution de la réalité pédagogique actuelle.

Plus d'infos sur nos **Rencontres Virtuelles FLE** p. 10

! NOUVEAU

Rencontre Virtuelle FLE

Une approche encore plus innovante grâce aux technologies de l'information

Un nouvel **espace virtuel**, véritable banque de ressources pédagogiques, pour vous accompagner vous et vos étudiants tout au long du processus d'apprentissage.

Plus d'infos sur **l'Espace virtuel** p. 8

espacevirtuel.emdl.fr

Un accès encore plus simple à des informations et à des ressources pédagogiques via notre site Internet

Une offre numérique adaptée, variée et très complète qui répond aux exigences en didactique et de connectivité du monde actuel (Ipad, Android, PC, Mac).

Plus d'infos sur **nos manuels numériques** p. 8

Une gamme de méthodes encore plus variée pour apporter des solutions adaptées aux demandes de vos apprenants

Avec une offre variée, couvrant les besoins spécifiques de différents publics, nos collections proposent une méthodologie moderne et adaptée. Nous vous invitons à découvrir toutes nos nouveautés au fil des pages de ce catalogue.

Une présence sur la Toile et une activité sur les réseaux sociaux encore plus soutenue

Avec plus de 30 000 abonnés à notre newsletter, plus de 4000 fans sur Facebook, 1000 followers sur Twitter et plus de 50000 visualisations sur Youtube, l'activité en ligne se positionne au cœur de notre métier.

Restons connectés ! Plus d'infos sur **tous les réseaux sociaux où nous sommes actifs** p. 72

Nouveautés 2014

Zoom

La méthode pour les enfants du monde entier

Facile à utiliser, gaie et colorée, stimulante et ouverte sur le monde, accompagnée d'une offre numérique complète et multi-supports, voici **Zoom**, notre nouvelle méthode pour enfants. **Zoom** dessine un monde qui évolue autour de la vie de deux familles actuelles. De nombreux documents visuels et sonores plongent les enfants dans un univers riche en sons et couleurs qui éveille leur créativité et favorise leur apprentissage. Une mascotte pour la classe, un pack de posters, un complément ludique, deux cahiers d'activités par niveau composent cette méthode pour allier plaisir d'apprendre et acquisition de savoirs et savoir-faire.

Club @dos

Pour apprendre le français au collège

Club @dos est une nouvelle méthode ludique et motivante pour les adolescents dont le principal objectif est une mise en pratique immédiate des savoirs acquis à la fin de chaque leçon. Elle propose des activités lexicales, grammaticales et de communication afin de motiver l'élève pour qu'il s'exprime rapidement en français. Des apports culturels et de civilisation en lien avec la thématique de l'unité viennent clore les leçons. À la fin de chaque unité, l'apprenant est amené à mettre en place un projet collectif ou individuel dans un contexte réaliste et moderne. Des fiches d'activités complémentaires et des exercices en ligne enrichissent la méthode.

Le français en contexte

Une préparation réelle et efficace à des situations du monde professionnel

Le français en contexte est une collection destinée aux adultes (professionnels ou étudiants) qui souhaitent acquérir ou parfaire leurs compétences en français dans le secteur professionnel du tourisme ou de l'hôtellerie-restauration. Elle permet d'étudier le français en situation de travail à l'aide de documents authentiques, de vidéos en ligne, de simulations et de jeux de rôles proches de la réalité actuelle de ces secteurs d'activité. Une place importante est donnée à la mise en pratique des outils langagiers au travers de multiples activités de systématisation. Des supports complémentaires sont disponibles en ligne gratuitement.

La grammaire du français

Le compagnon idéal des apprenants de français

La grammaire du français est une collection qui couvre les niveaux débutant (A1), intermédiaire (A2) et avancé (B1). Elle est le compagnon idéal des apprenants de français, adolescents et adultes, qui souhaitent approfondir leurs connaissances grammaticales au travers d'exercices d'application et de systématisation. La forme adoptée, une page d'explications/une page d'activités d'application, permet un va-et-vient constant entre acquisition des leçons et réemploi immédiat. Le contrôle des acquis est renforcé par une page de bilan à la fin de chaque chapitre.

La France en chansons

Pour découvrir la culture et la langue françaises autrement

La France en chansons est une collection destinée aux apprenants grands adolescents et adultes. Elle offre un concept innovant alliant bandes dessinées, musique et culture pour découvrir la France des années 40 et 50. Chaque BD raconte des moments de la vie de deux chanteurs emblématiques de chaque décennie et est accompagnée d'activités de compréhension. Chaque volume contient 2 CD avec les 20 meilleures chansons de chaque artiste. Il s'agit là du parfait outil complémentaire pour tous les cours.

L'espace virtuel FLE

Une mine de ressources pédagogiques en ligne, complète et gratuite, pour professeurs et apprenants

Plus d'infos sur l'Espace virtuel p. 8-9

espacevirtuel.emdl.fr

L'offre numérique

Une offre numérique actuelle et multi-supports pour professeurs et apprenants

Plus d'infos sur notre offre numérique au fil des collections.

Une offre numérique variée et multi-supports

L'offre numérique EMDL, le complément parfait pour vous accompagner, vous et vos apprenants, où que vous soyez.

Nos manuels numériques

Pour plus de dynamisme

- Ils peuvent être personnalisés et enrichis par le professeur et l'étudiant,
- Ils peuvent être utilisés en classe sur vidéoprojecteur ou TNI et à la maison,
- Ils peuvent sauvegarder les annotations de vos sessions de travail.

Plus d'informations sur http://www.emdl.fr/fle/manuels-numeriques/

Vous avez une question ? Écrivez-nous à fle@emdl.fr

Pour un public varié

Des contenus différents et adaptés selon s'ils s'adressent aux étudiants ou aux professeurs.

Pour différents supports

Clé USB multimédiaction, pour professeurs :

- Version numérique interactive à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur Tableau Numérique Interactif ou vidéoprojecteur.
- Intégralité des ressources audio.
- Boîte à outils complète pour personnaliser le manuel.
- Espace pour sauvegarder ses ressources personnelles et les modifications réalisées.
- Corrigés et transcriptions inclus.
- Compatible PC et Mac.

Version Online/offline pour PC et Mac pour professeurs et étudiants :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique* complet qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : contenus accessibles via une connexion Internet depuis n'importe quel ordinateur.
- Compatible PC et Mac.

Version Tablette Android et iPad, pour étudiants :

Version numérique interactive du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.

- Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.
- Navigation intuitive pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- Menu interactif pour un accès rapide aux différents contenus.
- Fonctionnalités de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

L'espace virtuel FLE des EMDL

espacevirtuel.emdl.fr

Une mine de ressources pédagogiques en ligne, complète et gratuite, pour professeurs et apprenants.

Grâce à cet espace virtuel, vous aurez accès contenus gratuits : exercices interactifs, évaluations, activités web 2.0, vidéos, corrigés, transcriptions, etc.
De multiples ressources régulièrement actualisées, accessibles en un clic, pour vous aider au quotidien.

- **Banque de ressources didactiques et pédagogiques** en accès libre (Évaluations, corrigés, transcriptions, vidéos, activités web 2.0, vidéos…)
- **Accès spécifique différencié :** Espace Etudiants/ Espace Professeurs.
- **Activités web 2.0** pour **Nouveau Rond-Point** et **Version Originale.**
- **Exercices interactifs** et auto-correctifs en complément de nos méthodes.
- Espace d'**échange** en constante évolution.

Nos activités TNI+

- Activités **spécialement créées et didactisées** pour tableau numérique interactif (TNI).
- **Activités complémentaires** proposant de nouveaux contenus.
- **Fiches d'exploitation pédagogique** et conseils techniques pour une utilisation facile.

Notre App de voc'*

- **Entrée et glossaire multilingues** (français, espagnol, anglais, allemand et italien).
- **Exercices lexicaux** d'entraînement.
- **600 mots en contexte.**
- **Association son/graphie** à partir de l'enregistrement.

* Disponible uniquement pour **Version Originale 1.**

La formation des enseignants FLE au cœur de notre activité

«L'instauration d'un dialogue, des échanges pédagogiques enrichissants, le partage du savoir-faire en didactique des langues et des pratiques en classe : voilà ce que représentent nos formations FLE.»

La Rencontre FLE, la formation de référence

Rencontre FLE

Déjà organisée dans 7 pays, **la Rencontre FLE** est le forum parfait pour écouter, discuter, partager, innover et apprendre. La qualité des intervenants, l'intérêt et la diversité des thématiques abordées lors des conférences plénières et des ateliers parlent d'eux-mêmes. Avec un taux de satisfaction de 99%, **la Rencontre FLE** est le rendez-vous pédagogique préféré des professionnels du FLE.

Equipe EMDL et intervenants de la Rencontre FLE de Barcelone 2013

Rencontres FLE 2014 :

- Lima
- Casablanca
- Madrid
- Barcelone

C'est vous qui le dites !

« Nous voilà déjà vers la fin de l'année 2013 et après la formidable Rencontre FLE à Barcelone ! Nous avons plein d'échos positifs par les membres de notre dispositif qui ont participé et vous félicitons sincèrement de votre succès ! »

Maya Zinsli
Fondation Esprit Francophonie, Suisse

« Je tenais par ce bref message à vous remercier autant que vous féliciter pour l'accueil et la qualité de cette huitième rencontre du FLE. J'y ai trouvé des formateurs fort compétents et fort sympathiques ce qui ne gâche rien. »

Fabrice Ribert
Institut Français, Algérie

« C'est avec un grand plaisir que j'ai travaillé avec vous tous. Votre dynamisme et votre professionnalisme sont contagieux ! »

Christelle Combe Celik
CLA, France

« Je voulais vous remercier de m'avoir permis de vivre ce grand moment de la Rencontre FLE de Barcelone. C'était parfait pour tout, l'accueil, l'organisation, les rencontres, les échanges. »

José Segura
Casnav, France

« Nous avons été réellement émerveillés par votre accueil si chaleureux, par ces 2 jours si bien organisés, par la gentillesse de tous les organisateurs et intervenants et par leur professionnalisme. »

Marianne Charlet
Collège du Léman, Suisse

Plus d'informations sur les **Rencontres FLE** 2014 :

www.rencontre-fle.com

NOUVEAU

La Rencontre Virtuelle FLE

À l'ère des technologies de l'information et prenant en compte le besoin de communication et d'échanges des professeurs de FLE travaillant aux quatre coins du monde, **la Rencontre Virtuelle** FLE est l'option idéale pour assister à des ateliers pédagogiques tout en restant chez soi. La **Rencontre Virtuelle FLE** c'est s'adresser, grâce à Internet, à l'ensemble des professionnels du FLE, qu'ils enseignent dans une institution ou qu'ils soient professeurs particuliers. La diversité des thématiques proposées invitera à la réflexion, à l'interaction et au partage d'expériences entre professionnels du FLE, **gratuitement**, **facilement** et **où que vous soyez** !

Le programme de nos Rencontres Virtuelles FLE 2014

Sessions printemps 2014

Zoom - Complément ludique

Rencontre avec Gwendoline Le Ray, professeure pour enfants et auteure du *Cahier d'activités FLE* et du *Complément ludique* de **Zoom**.

La classe numérique

Rencontre avec Emilio Marill, éditeur numérique aux **Editions Maison des Langues.**

Nos newsletters et nos annonces sur les réseaux sociaux vous maintiendront informés des dates exactes de ces **Rencontres Virtuelles FLE** programmées pour les sessions printemps, été, automne et hiver 2014.

Plus d'infos sur **espacevirtuel.emdl.fr**

Sessions de formation à la demande pour nos utilisateurs

Nous accompagnons systématiquement les écoles et les enseignants qui adoptent nos méthodes et nos manuels numériques. À cet effet, nous vous offrons des sessions de formation en présentiel, des sessions virtuelles ou des formules mixtes (qui combinent en un seul dispositif le contact face à face et les sessions virtuelles à distance) pour faciliter la mise en place de nos ouvrages dans vos cours. Toutes nos formations sont assurées par une équipe de formateurs professionnels expérimentés.

Pour plus d'informations sur ces formations à la demande, contactez-nous à **p.liria@emdl.fr**

Atelier de Philippe Liria. Alliance française de Lima, 2013

Éditions spéciales

Parce que chaque pays est un monde, **Editions Maison des Langues** s'adapte aux besoins de chacun.

Livre et **cahier** dans un **seul volume**.

Des **couvertures personnalisées**.

Version Originale, édition Alliance Française Paris Ile-de-France

Création d'un **carnet de route pour l'étudiant.**

Ajouts de **consignes dans la langue des apprenants**, **glossaires bilingues**, **précis de grammaire**, notes de **grammaire comparative**, etc.

Version Originale, édition anglaise

Nouveau Rond-Point, édition japonaise, Livre de l'élève

Contenus sur mesure qui s'adaptent à la **réalité de chaque pays**.

Salut, ça va ? Je m'appelle Ahmed. Je suis qatarien. J'ai douze ans et j'ai une sœur, Fatma qui a douze ans aussi et un frère, Mohammed qui a treize ans. Nous avons deux faucons, ils s'appellent Shaheen et Sagar.
Lui c'est Sagar !

Révision des supports textuels et visuels pour répondre aux **spécificités culturelles et linguistiques**

Pourquoi pas !, édition Qatar

Si vous êtes intéressés par une édition spéciale, n'hésitez pas à nous contacter
fle@emdl.fr

Adaptation de la progression au rythme d'apprentissage des apprenants.

Version Originale, édition Instituts français d'Algérie

Pourquoi pas !, édition Bahreïn

Sommaire

NOUVEAU !

Enfants

15 Zoom !
22 Je découvre le français en chansons
23 Allons au cirque ! et Allons à l'école !
24 3, 2, 1... Partez !

Adolescents

26 Club @dos 1, 2, 3 !
32 Pourquoi pas !
38 En route vers le DELF scolaire et junior
40 Planète Ados
41 Bandes dessinées
42 Aventure jeune

Adultes

44 Version Originale
50 Nouveau Rond-Point
66 Rendez-vous en France
67 Intrigues policières - Alex Leroc
68 La France en chansons !

FOS

58 Le français en contexte professionnel !
60 Pour parler affaires

Grammaire et Certification

62 La grammaire du français !
64 Les clés du nouveau DELF

Didactique

70 Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique !
71 Le web 2.0 en classe de langue
71 L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues

72 Notre présence sur les réseaux sociaux
74 Notre réseau de distribution
78 Liste de nos titres et ISBN

Enfants

Maternelle

- 3 - 6 ans : Je découvre le français en chansons

Primaire

- 6 - 7 ans : Allons au cirque !
- 7 - 8 ans : Allons à l'école !
- 8 - 13 ans : Zoom*
- 8 - 13 ans : 3, 2, 1... Partez !*

* DELF Prim : Diplôme d'études en langue française, validant les compétences acquises à l'école primaire par les élèves de 7-8 ans à 12 ans.

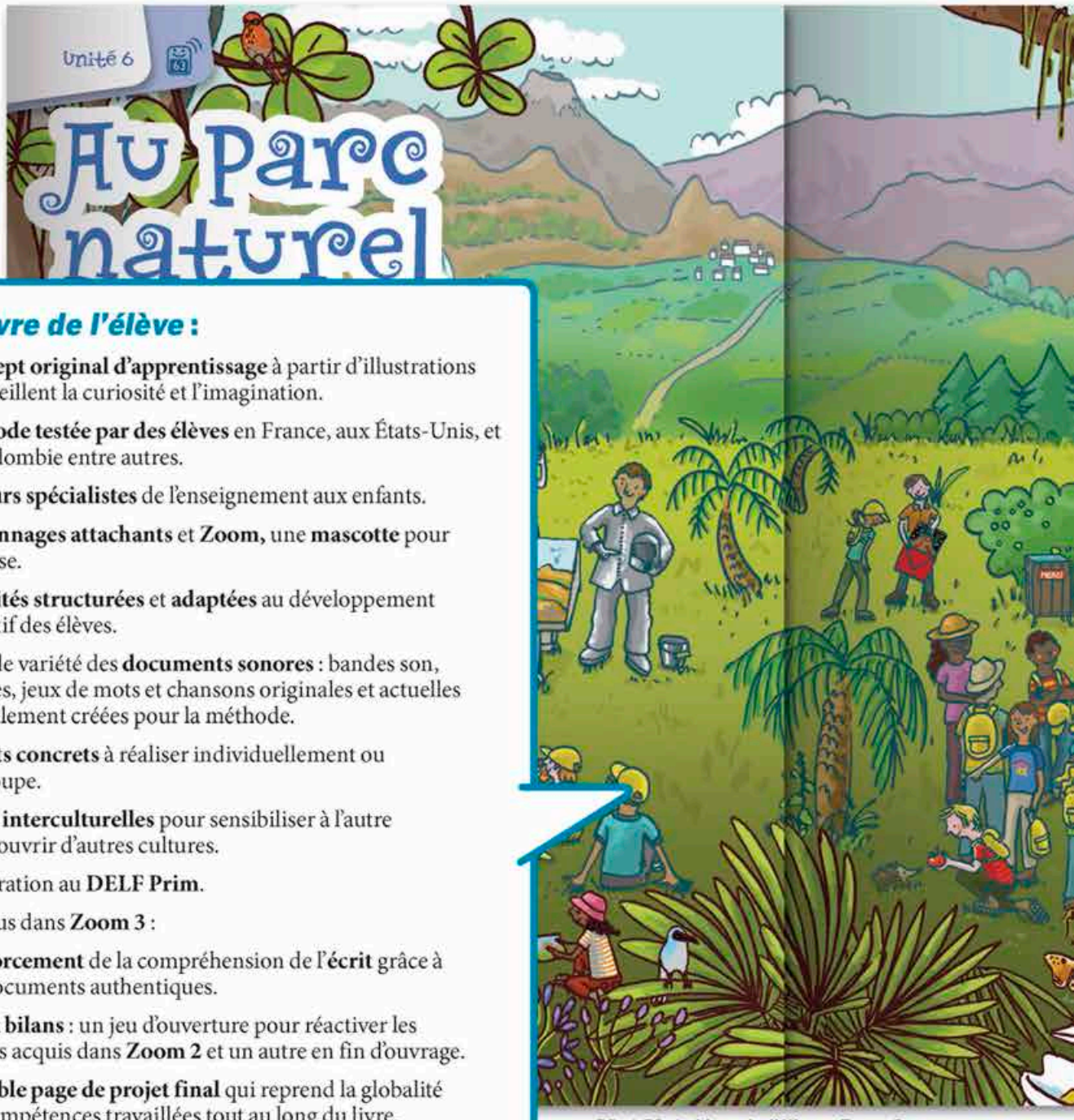
ZOOM Livre de l'élève | ZOOM Pack de 3 CD audio | ZOOM Cahier Français Langue Étrangère (FLE) | ZOOM Cahier Français Langue de Scolarisation (FLS)

Zoom 1, 2, 3

NOUVEAU

Livre de l'élève

Méthode au concept graphique, pédagogique et culturel original, efficace et simple d'utilisation.



pages 58 et 59 du **Livre de l'élève - Zoom 3**

Le *Livre de l'élève* :

- **Concept original d'apprentissage** à partir d'illustrations qui éveillent la curiosité et l'imagination.
- **Méthode testée par des élèves** en France, aux États-Unis, et en Colombie entre autres.
- **Auteurs spécialistes** de l'enseignement aux enfants.
- **Personnages attachants** et **Zoom,** une **mascotte** pour la classe.
- **Activités structurées** et **adaptées** au développement cognitif des élèves.
- Grande variété des **documents sonores** : bandes son, poésies, jeux de mots et chansons originales et actuelles spécialement créées pour la méthode.
- **Projets concrets** à réaliser individuellement ou en groupe.
- **Pages interculturelles** pour sensibiliser à l'autre et découvrir d'autres cultures.
- Préparation au **DELF Prim**.

Et en plus dans **Zoom 3** :

- **Renforcement** de la compréhension de l'**écrit** grâce à des documents authentiques.
- **2 jeux bilans** : un jeu d'ouverture pour réactiver les savoirs acquis dans **Zoom 2** et un autre en fin d'ouvrage.
- **1 double page de projet final** qui reprend la globalité des compétences travaillées tout au long du livre.

ZOOM Complément ludique	ZOOM Guide pédagogique	ZOOM Manuel numérique/TNI+	ZOOM Pack de posters/mascotte

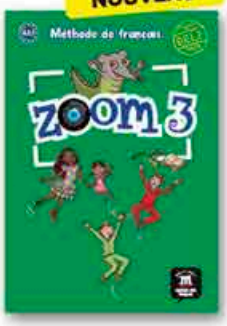
Le *Pack de 3 CD audio* :

- **Pack de 3 CD audio contenant l'ensemble des enregistrements** du *Livre de l'élève* et des *Cahiers d'activités FLE* et *FLS*.
- Enregistrements **naturels** et de **qualité**, réalisés avec des voix d'enfants.
- **Environnements sonores** des pages d'illustration du *Livre de l'élève*.
- Totalité des **activités** de **compréhension orale**.
- **Chansons** spécialement créées pour la méthode.
- **Version musicale** des chansons.

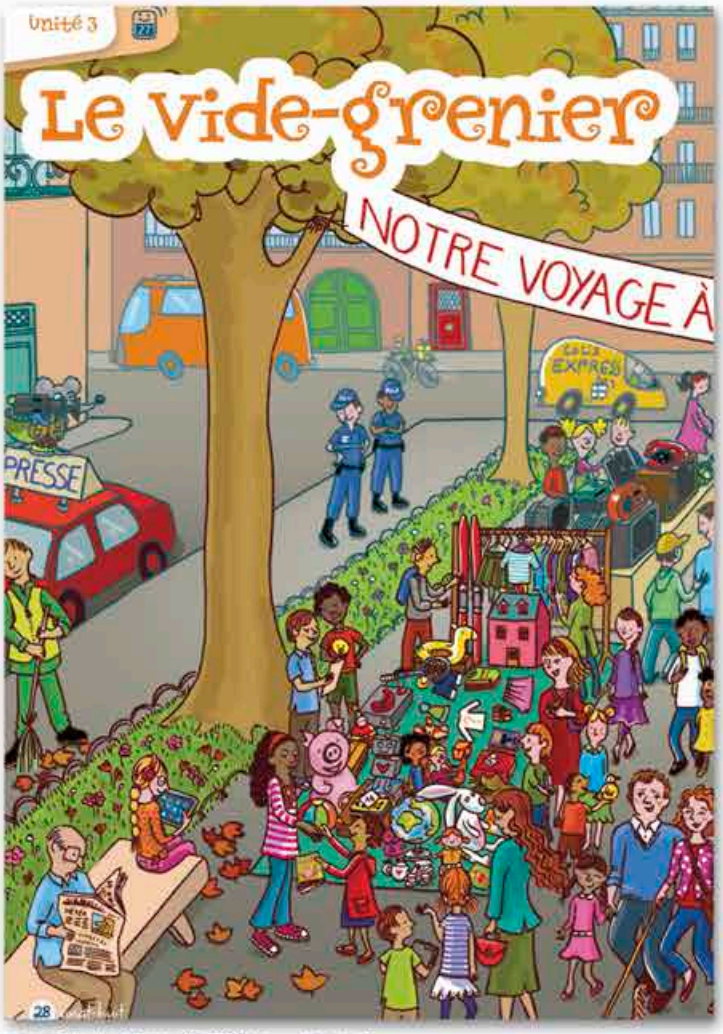
Auteurs :
C. Jonville
J.-F. Moulière
M. Ferreira Pinto
J. Quinson

Auteurs :
J.-F. Moulière
C. Quesney
J. Ségura
M. Ferreira Pinto

NOUVEAU



Auteurs :
J.F. Moulière
J. Segura
C. Quesney
G. Le Ray
M. Ferreira Pinto



page 31 du **Livre de l'élève - Zoom 3**

ZOOM
Livre de l'élève

ZOOM
Pack de 3 CD audio

ZOOM
Cahier Français Langue Étrangère (FLE)

ZOOM
Cahier Français Langue de Scolarisation (FLS)

Zoom 1, 2, 3

Cahier d'activités Français Langue Étrangère (FLE) et Cahier d'activités Français Langue de Scolarisation (FLS)

Deux *Cahiers d'activités* complémentaires proposant des activités de renfort des contenus abordés dans le *Livre de l'élève*.

Le *Cahier d'activités FLE* :

- **Activités motivantes** et **en contexte** pour une application rapide des contenus abordés dans le *Livre de l'élève*.
- **Travail sur toutes les compétences :** compréhension écrite et orale, production écrite et orale.
- Exercices d'**écoute** et de **phonétique** pour améliorer la prononciation et la compréhension.
- Sections d'**autoévaluations** et d'**activités interculturelles**.
- Ouvrage **tout en couleurs.**
- **Glossaire illustré** par unité.
- **CD audio** avec tous les enregistrements.

En complément : *Cahier d'activité FLS* pour un **travail focalisé sur la lecture et l'écriture** en français et sur le vocabulaire des **disciplines non linguistiques** (mathématiques, histoire…).

pages 16 et 17 du **Cahier d'activités Français Langue Étrangère - Zoom 3**

ZOOM Complément ludique | ZOOM Guide pédagogique | ZOOM Manuel numérique/TNI+ | ZOOM Pack de posters/mascotte

Zoom

NOUVEAU

Complément ludique

Une batterie de jeux et d'activités pour des enfants qui apprennent en s'amusant.

Auteurs :
G. Le Ray
C. Daupras

Le *Complément ludique* :

- **Complément** innovant et ludique, utilisable pour les 3 volumes de la collection.
- **Fiches photocopiables** et **détachables** pour des activités manuelles variées et créatives.
- Outil pédagogique indispensable pour une **classe dynamique**.
- **Jeux, chansons, comptines** : une grande **variété d'activités** clé en main.

Zoom 1, 2, 3

Guide pédagogique

Une mine d'activités et de conseils pour travailler efficacement avec Zoom.

Le *Guide pédagogique* :

- **Description** des objectifs et des contenus des unités du *Livre de l'élève* et des deux *Cahiers d'activités.*
- **Pistes d'exploitation pédagogiques** des contenus du *Livre de l'élève* et des deux *Cahiers d'activités.*
- **Propositions d'activités** à réaliser avec la **mascotte.**
- **Fiches complémentaires** à photocopier pour pouvoir réaliser des activités lexicales et ludiques en classe.
- **Conseils utiles** pour choisir des activités en fonction des besoins spécifiques des élèves.
- **Corrigés** du *Livre de l'élève* et des deux *Cahiers d'activités.*
- **Transcriptions des enregistrements et des chansons** du *Livre de l'élève* et des deux *Cahiers d'activités.*
- Disponible en **format papier** et **CD-Rom.**

Auteur : C. Martins

Auteur : C. Canon

Auteur : C. Daupras

ZOOM Livre de l'élève | ZOOM Pack de 3 CD audio | ZOOM Cahier Français Langue Étrangère (FLE) | ZOOM Cahier Français Langue de Scolarisation (FLS)

Zoom 1, 2, 3 NOUVEAU

Manuel numérique

L'ensemble des composants et des ressources de la méthode réunis sur une même version numérique interactive disponible sur différents supports (clé USB, tablette ou ordinateur).

Auteur :
Divers

Le *Manuel numérique* :

Clé USB Multimédiaction, pour professeurs :

- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, des *Cahiers d'exercices* et du *Guide pédagogique complet*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur**.
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer et organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus**.

Version Online/offline pour PC et Mac :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique complet* qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : **contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.

Version Tablette Android et iPad, pour apprenants :

- Version numérique interactive du *Livre de l'élève* et des *Cahiers d'exercices*.
- **Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.**
- **Souplesse de lecture** grâce à un design ergonomique.
- **Navigation intuitive** pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- **Menu interactif** pour un accès rapide aux différents contenus.
- **Fonctionnalités** de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

Zoom 1 NOUVEAU

TNI+

Des activités pour le TNI prêtes à l'emploi accompagnées de fiches pédagogiques et techniques complètes.

Auteur :
Divers

La clé *TNI+* :

- Nouvelles activités complémentaires **spécialement créées et didactisées pour le Tableau Numérique Interactif (TNI).**
- **Fiches d'exploitation pédagogique** et **conseils techniques** pour une utilisation facile.
- **Corrigés** et **transcriptions** de ces activités.
- **Ressources audio** supplémentaires.

ZOOM
Complément ludique

ZOOM
Guide pédagogique

ZOOM
Manuel numérique/TNI+

ZOOM
Pack de posters/mascotte

Zoom

Pack de posters

Des posters pour décorer la classe et travailler en s'amusant.

Le *Pack de posters* :

- **Dessins originaux tout en couleurs** de chaque unité pour se familiariser avec les personnages.
- Support idéal pour un **travail de repérage efficace** et pour **décorer la classe**.
- **Excellente alternative** si la salle de classe n'est pas équipée en vidéoprojecteur.

GRATUITE EN CAS D'ADOPTION

La *mascotte pour la classe* !

- **Mascotte attachante** à l'image du personnage central de la collection **Zoom.**
- **Outil pédagogique** excellent pour mettre en place des **activités ludiques** en classe.
- **Gratuite** pour tous les professeurs utilisateurs de la méthode, sur simple demande à votre libraire ou distributeur habituel.

JE DÉCOUVRE LE FRANÇAIS EN CHANSONS
J'ai deux mains, j'ai deux pieds !

JE DÉCOUVRE LE FRANÇAIS EN CHANSONS
Quel est ton nom caméléon ?

Je découvre le français en chansons

Livre de l'élève + CD

Pour une première découverte du français dès le plus jeune âge.

Auteurs :
S. Husar, J. Flamand, A. Clérise

pages 10 et 11 de **Quel est ton nom caméléon ?**

Le *Livre de l'élève* :

- Ouvrage **ludique** et **simple d'utilisation**.
- Illustrations originales sur **doubles pages tout en couleurs.**
- **Vocabulaire** en images.
- **Mini-jeu** « Cherche et trouve ».
- **Recommandations pédagogiques** en fin d'album.
- **CD audio inclus** qui contient une musique originale de grande qualité et **une chanson** interprétée par des artistes français.
- **Version instrumentale** pour chanter sur un accompagnement musical.
- **Version des textes lus lentement** pour un travail sur la **prononciation.**
- **Auteurs spécialistes** de langues, de musique et de cultures du monde.

ALLONS AU CIRQUE ! ALLONS À L'ÉCOLE ! Livre de l'élève

ALLONS AU CIRQUE ! ALLONS À L'ÉCOLE ! Guide pédagogique

ALLONS AU CIRQUE ! ALLONS À L'ÉCOLE ! CD audio

Allons au cirque ! et Allons à l'école !

Livre de l'élève | Guide pédagogique | CD audio

Une approche communicative autour d'activités qui reposent sur l'éveil des 5 sens et évoluent dans des environnements en relation avec la vie quotidienne des enfants.

Le *Livre de l'élève* :

- Histoires **amusantes** qui tournent autour du thème principal du *Livre de l'élève*.
- **Apprenants actifs** qui s'expriment à partir de leur propre identité.
- **Dessins** résumant de façon claire les nouveaux mots de vocabulaire.
- **Exercices** de révision.

page 5 du **Livre de l'élève - Allons à l'école !**

Le *Guide pédagogique* :

- **Description** des objectifs de l'unité.
- **Ensemble des pistes d'exploitations pédagogiques** pour mener à bien les activités.
- **Transcription** des enregistrements.
- Des nombreuses **fiches d'activités** à photocopier.

Le CD audio :

- **Comptines** et **chansons** du *Livre de l'élève* (plus de 50 minutes d'enregistrements).

Auteur :
B. Beutelspacher

3,2,1... Partez ! Livre de l'élève | 3,2,1... Partez ! Cahier d'exercices | 3,2,1... Partez ! Guide pédagogique

3, 2, 1... Partez !

Livre de l'élève | Cahier d'exercices | Guide pédagogique

Méthode pour aborder le français de manière ludique et progressive.

3, 2, 1... Partez ! :

- **Thèmes proches de la réalité des enfants** pour favoriser leur **motivation**.
- Pour apprendre en parlant, en dessinant, en chantant, et en travaillant sur des thèmes de leur **quotidien** : le sport, les animaux, les fêtes, etc.
- **Progression** par étapes, grâce à des cahiers thématiques.
- **Réalisation** de projets concrets.
- *Cahier d'exercices* pour reprendre et **consolider les acquis** du *Livre de l'élève*.
- Préparation au **Delf Prim A1**.
- *Guide pédagogique* **complet, pratique** et **efficace** pour préparer les cours et évaluer l'apprentissage, et qui inclut du **matériel complémentaire photocopiable.**
- **Enregistrements** des compréhensions orales du *Livre de l'élève* inclus dans le CD audio du *Guide pédagogique*.
- **Corrigés** et **enregistrements** des compréhensions orales du *Cahier d'exercices* disponibles en ligne sur notre site http://www.emdl.fr/fle.

page 66 du **Livre de l'élève** - **3,2,1... Partez !**

Auteurs :
M. Russo, M. Vásquez, E. Lerin
Collaboration :
L. Herno

Adolescents

Méthodes

- 12 - 16 ans : Club @dos
- 12 - 16 ans : Pourquoi Pas !

Examens

- 12 - 18 ans : En route vers le DELF... scolaire et junior*

Lectures

- 11 - 13 ans : Collection Aventure jeune
- 11 - 16 ans : Collection Planète Ados
- 11 - 16 ans : Collection Bandes dessinées

* DELF scolaire et junior : Diplôme d'études en langue française, validant les compétences acquises par les élèves de 12 à 18 ans.

Club @dos 1, 2, 3

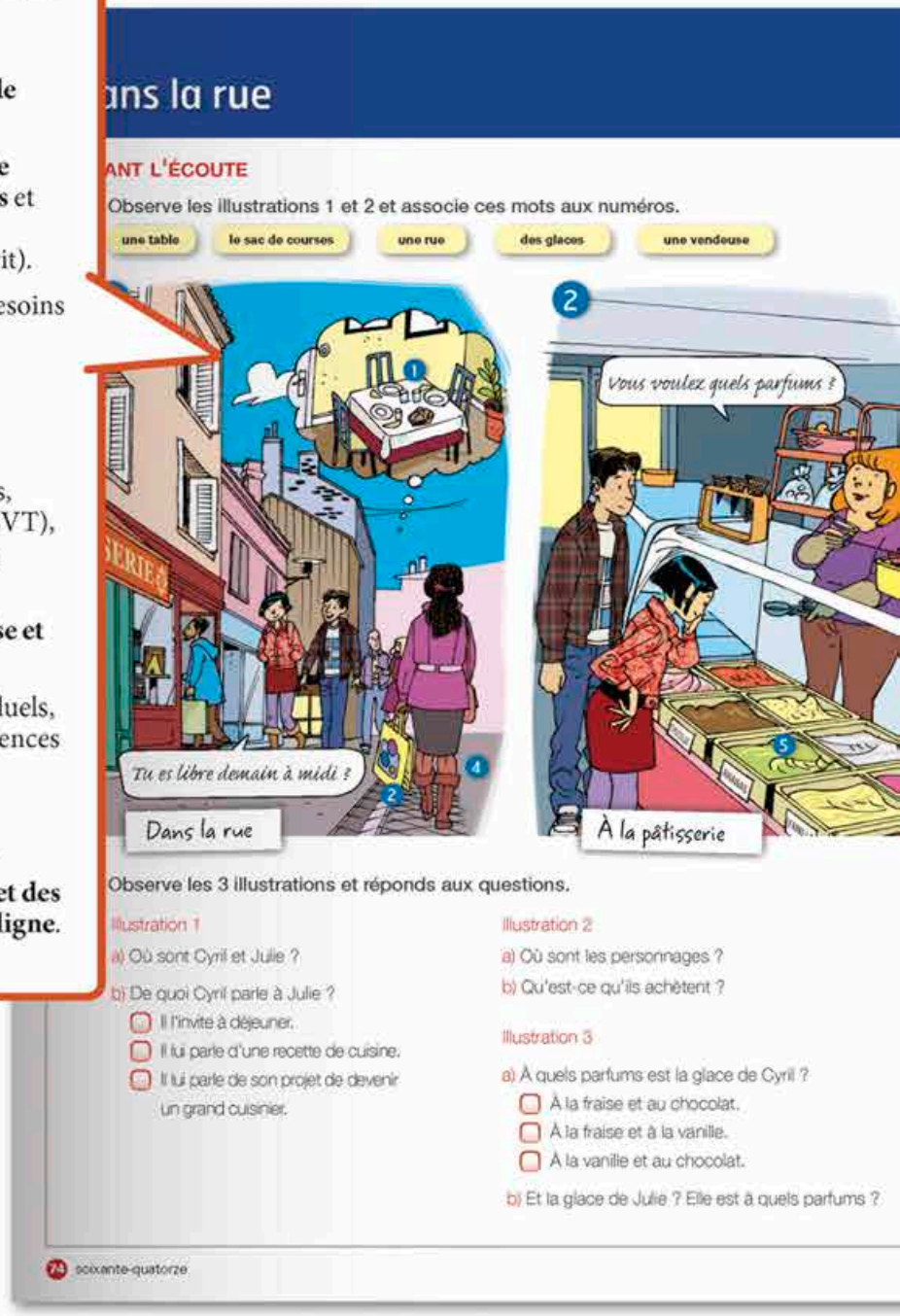
Livre de l'élève

Méthode ludique et motivante permettant une mise en place immédiate des savoirs acquis dès le plus jeune âge.

Le *Livre de l'élève* :

- **Découpage simple** et **clairement séquencé** qui s'adapte facilement au rythme de chaque classe.
- **Méthode actuelle** et **proche du monde des ados**.
- **Progression grammaticale et lexicale** accompagnée de nombreuses **activités** et **exercices** de systématisation et de mise en pratique (à l'oral et à l'écrit).
- **Exercices phonétiques** adaptés aux besoins des apprenants hispanophones.
- **Renvois systématiques** vers le *Cahier d'exercices*.
- **Activités pour disciplines non linguistiques** (DNL) : Mathématiques, Art, Sciences de la Vie et de la Terre (SVT), Éducation physique et sportive (EPS), Éducation civique, Géographie.
- Activités d'**éveil aux cultures française et francophones.**
- **Projets de classe,** en groupe et individuels, pour mobiliser l'ensemble des compétences acquises dans l'unité.
- **CD audio** contenant l'ensemble des documents sonores du *Livre de l'élève*.

En complément : **un *Cahier d'exercices* et des fiches d'activités complémentaires en ligne.**


ans la rue

ANT L'ÉCOUTE

Observe les illustrations 1 et 2 et associe ces mots aux numéros.

une table | le sac de courses | une rue | des glaces | une vendeuse

Tu es libre demain à midi ?

Dans la rue

Vous voulez quels parfums ?

À la pâtisserie

Observe les 3 illustrations et réponds aux questions.

Illustration 1

a) Où sont Cyril et Julie ?

b) De quoi Cyril parle à Julie ?

- ☐ Il l'invite à déjeuner.
- ☐ Il lui parle d'une recette de cuisine.
- ☐ Il lui parle de son projet de devenir un grand cuisinier.

Illustration 2

a) Où sont les personnages ?

b) Qu'est-ce qu'ils achètent ?

Illustration 3

a) À quels parfums est la glace de Cyril ?

- ☐ À la fraise et au chocolat.
- ☐ À la fraise et à la vanille.
- ☐ À la vanille et au chocolat.

b) Et la glace de Julie ? Elle est à quels parfums ?

74 soixante-quatorze

pages 74 et 75 du **Livre de l'élève - Club @dos 2**

Espace virtuel de Club @dos :
Une banque de ressources pédagogiques complémentaires et gratuites accompagne cette collection.
Plus d'infos sur espacevirtuel.emdl.fr

Auteurs :
Divers

page 88 du **Livre de l'élève - Club @dos 2**

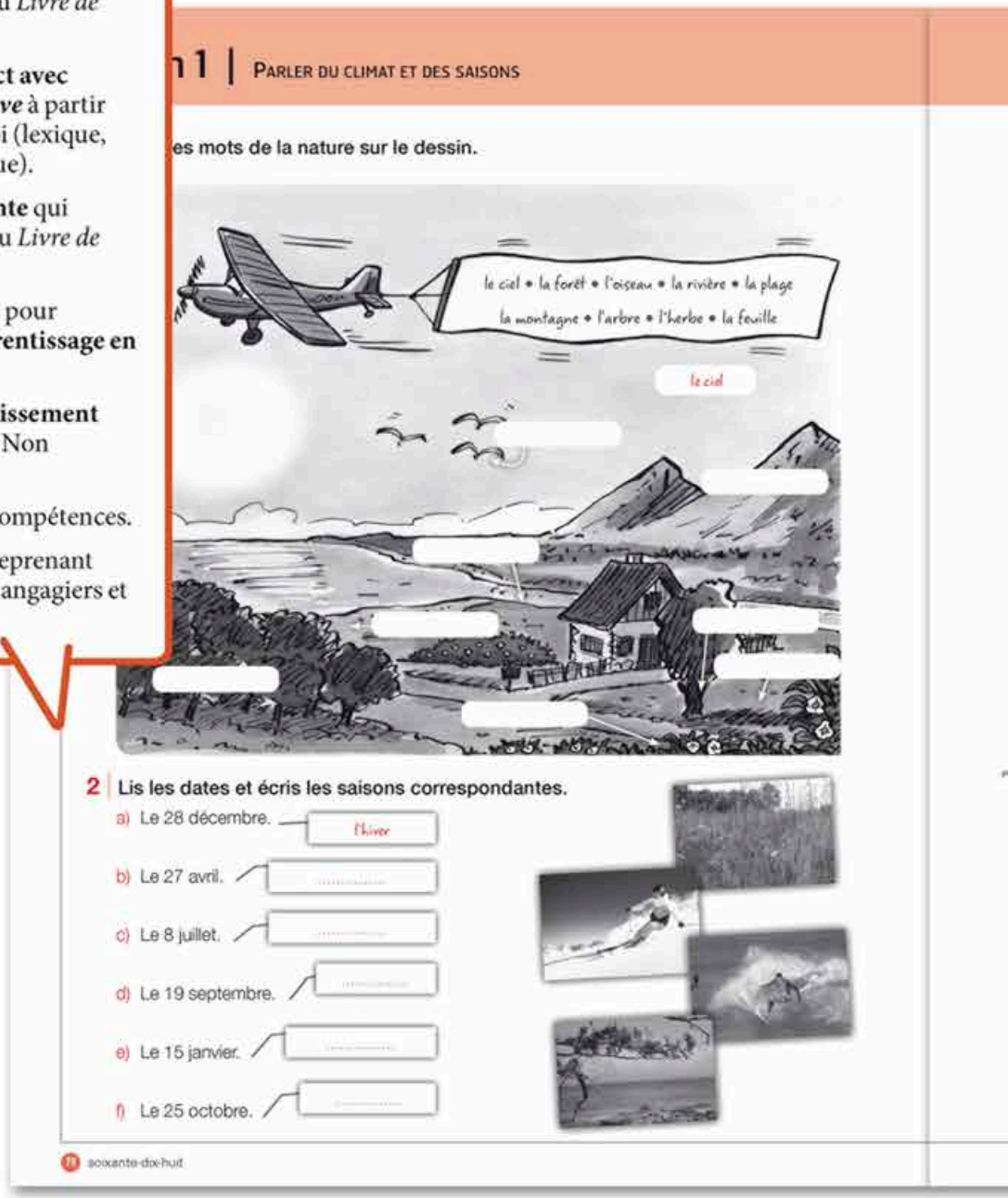
Club @dos 1, 2, 3

Cahier d'exercices

Un *Cahier d'exercices* proposant des activités de reprise et de renfort des contenus abordés dans le *Livre de l'élève.*

Le *Cahier d'exercices* :

- **Activités motivantes** et **en contexte** clairement organisées selon la progression du *Livre de l'élève.*
- **Activités en lien direct avec celles du *Livre de l'élève*** à partir d'un système de renvoi (lexique, grammaire, phonétique).
- **Mise en page attrayante** qui rappelle la structure du *Livre de l'élève.*
- **Conseils et stratégies** pour accompagner **un apprentissage en autonomie.**
- **Reprise** et **approfondissement des DNL** (Disciplines Non Linguistiques).
- **Autoévaluation** des compétences.
- **Précis grammatical** reprenant l'ensemble des points langagiers et communicationnels.



n 1 | PARLER DU CLIMAT ET DES SAISONS

es mots de la nature sur le dessin.

le ciel • la forêt • l'oiseau • la rivière • la plage
la montagne • l'arbre • l'herbe • la feuille

le ciel

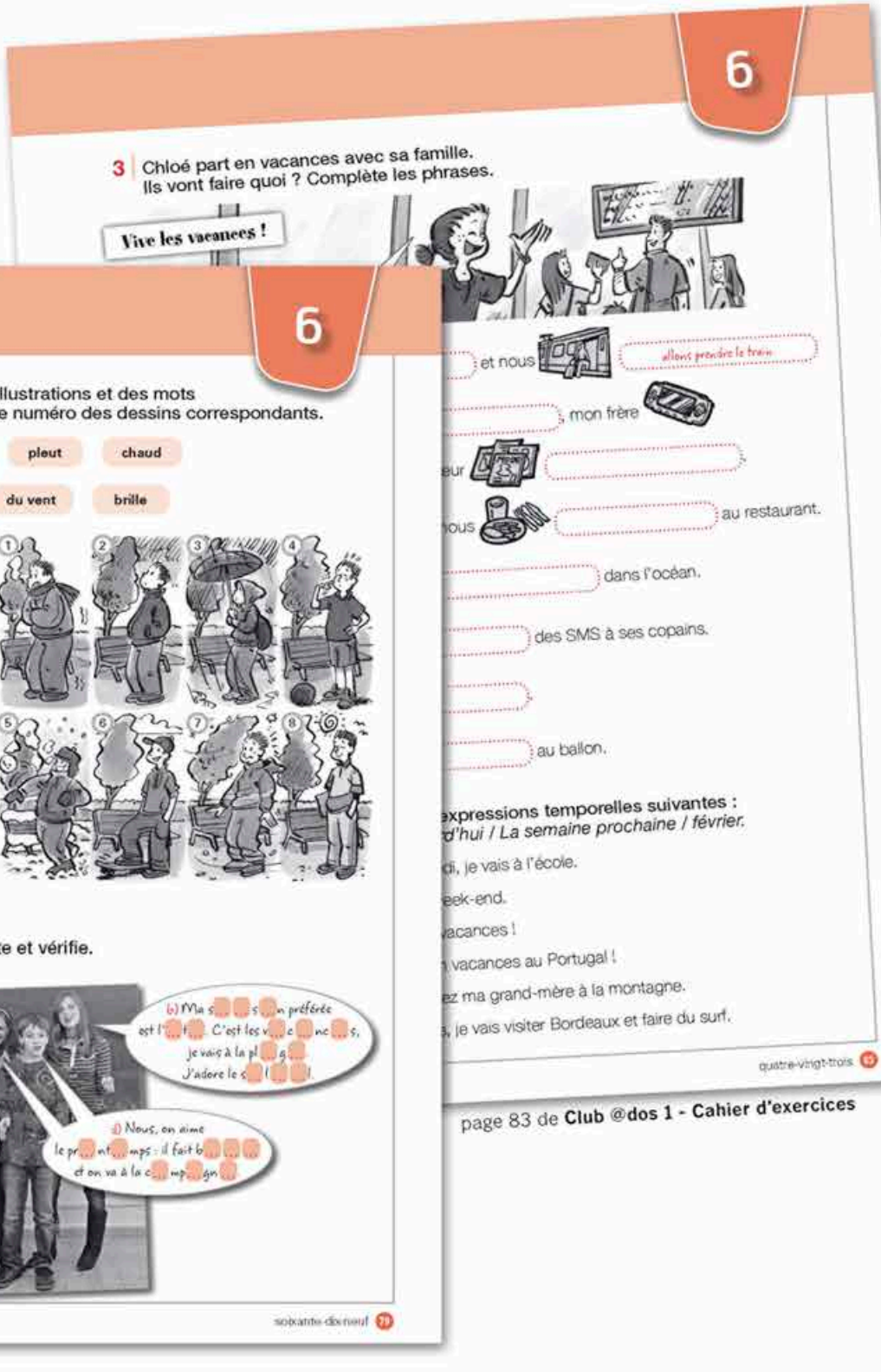
2 Lis les dates et écris les saisons correspondantes.

a) Le 28 décembre. — l'hiver
b) Le 27 avril. — .....
c) Le 8 juillet. — .....
d) Le 19 septembre. — .....
e) Le 15 janvier. — .....
f) Le 25 octobre. — .....

soixante-dix-huit

pages 78 et 79 de **Club @dos 1 - Cahier d'exercices**

Auteurs :
Divers



6

3 Chloé part en vacances avec sa famille. Ils vont faire quoi ? Complète les phrases.

Vive les vacances !

et nous allons prendre le train

mon frère

au restaurant.

dans l'océan.

des SMS à ses copains.

au ballon.

expressions temporelles suivantes :
d'hui / La semaine prochaine / février.

di, je vais à l'école.

eek-end.

vacances !

vacances au Portugal !

ez ma grand-mère à la montagne.

, je vais visiter Bordeaux et faire du surf.

quatre-vingt-trois 83

6

3 Complète les phrases à l'aide des illustrations et des mots dans les étiquettes. Ensuite, écris le numéro des dessins correspondants.

froid | des nuages | pleut | chaud | neige | beau | du vent | brille

a) Il y a — des nuages — 2
b) Il fait
c) Il
d) Le soleil

4 Complète les bulles. Ensuite, écoute et vérifie.

a) Moi, j'aime l'h...v... Eh oui ! Je déteste le v...nt, mais j'aime la pl...

b) Ma s...s...n préférée est l'...t... C'est les v...c...nc...s, je vais à la pl...g... J'adore le s...l...!

c) J'aime la n...g..., c'est génial. J'adore la m...nt...gn... et le ski. Et j'aime Noël ; le 25 décembre, c'est mon j...r préféré.

d) Nous, on aime le pr...nt...mps : il fait b... et on va à la c...mp...gn...

soixante-dix-neuf 79

page 83 de **Club @dos 1 - Cahier d'exercices**

CLUB @DOS Livre de l'élève | CLUB @DOS Cahier d'exercices | **CLUB @DOS Guide pédagogique** | CLUB @DOS Manuel numérique

Club @dos 1, 2, 3 NOUVEAU

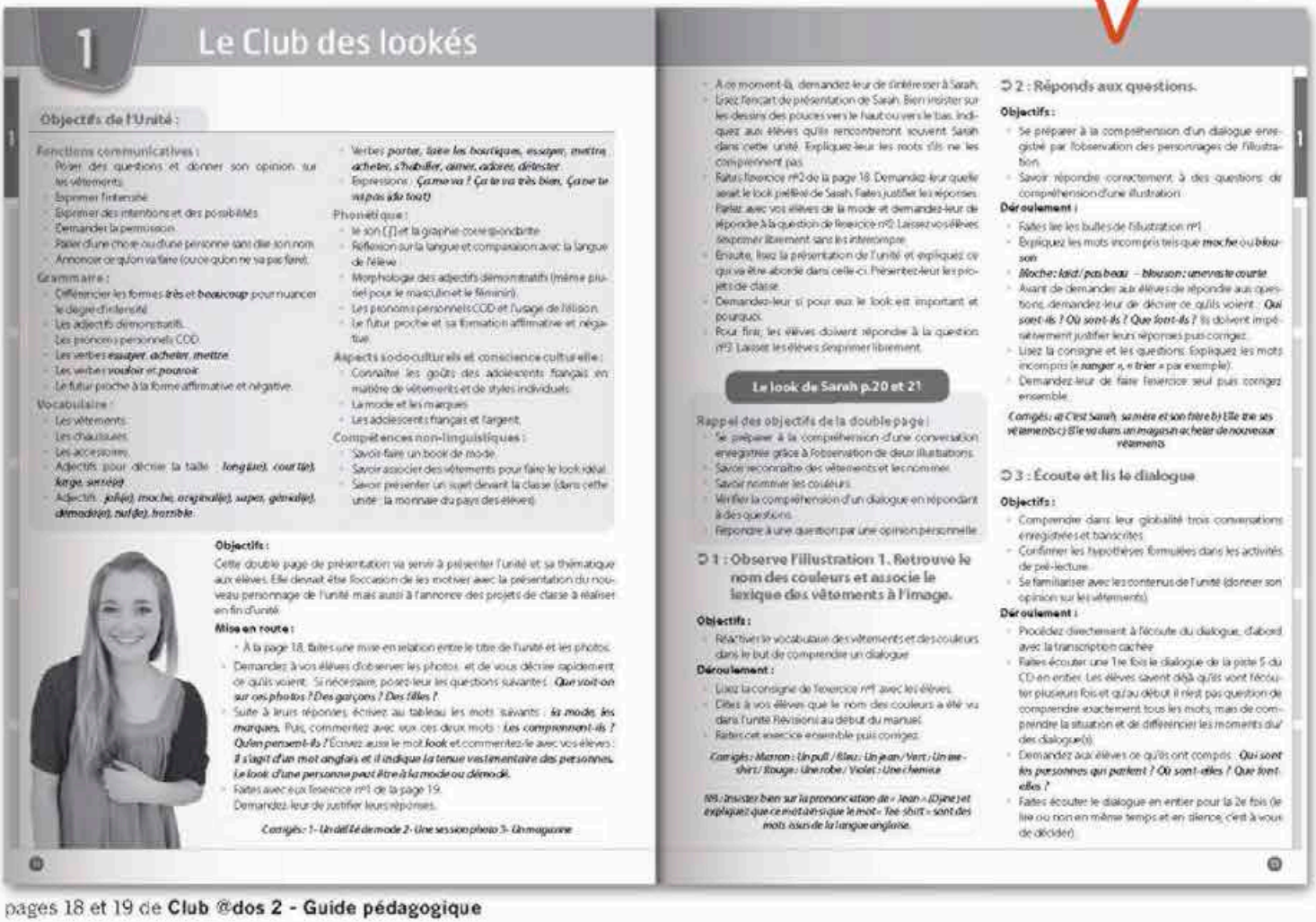
Guide pédagogique

Des conseils pour le professeur pour préparer et planifier au mieux la classe de français.

Auteur :
Olivier Jurczyk

Le *guide pédagogique* :

- Description des objectifs et des contenus des unités du *Livre de l'élève*.
- **Pistes d'exploitation pédagogiques** des contenus du *Livre de l'élève*.
- Propositions d'**activités complémentaires.**
- **Corrigés** du *Livre de l'élève*.
- **Transcriptions des documents sonores** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Fiches d'activités** complémentaires **gratuites** en ligne.
- Disponible en **format papier** et en **version online**.



1 Le Club des lookés

Objectifs de l'Unité :

Fonctions communicatives :
- Poser des questions et donner son opinion sur les vêtements.
- Exprimer l'intensité.
- Exprimer des intentions et des possibilités.
- Demander la permission.
- Parler d'une chose ou d'une personne sans dire son nom.
- Annoncer ce qu'on va faire (ou ce qu'on ne va pas faire).

Grammaire :
- Différencier les formes **très** et **beaucoup** pour nuancer le degré d'intensité.
- Les adjectifs démonstratifs.
- Les pronoms personnels COD.
- Les verbes **essayer**, **acheter**, **mettre**.
- Les verbes **vouloir** et **pouvoir**.
- Le futur proche à la forme affirmative et négative.

Vocabulaire :
- Les vêtements.
- Les chaussures.
- Les accessoires.
- Adjectifs pour décrire la taille : ***long(ue), court(e), large, serré(e)***.
- Adjectifs : ***joli(e), moche, original(e), super, génial(e), démodé(e), ridicule, horrible***.
- Verbes ***porter, faire les boutiques, essayer, mettre, acheter, s'habiller, aimer, adorer, détester***.
- Expressions : ***Ça me va ! Ça te va très bien. Ça ne te va pas (du tout)***.

Phonétique :
- le son [ʃ] et le graphie correspondante.
- Réflexion sur la langue et comparaison avec la langue de l'élève.
- Morphologie des adjectifs démonstratifs (même pluriel pour le masculin et le féminin).
- Les pronoms personnels COD et l'usage de l'élision.
- Le futur proche et sa formation affirmative et négative.

Aspects socio-culturels et conscience culturelle :
- Connaître les goûts des adolescents français en matière de vêtements et de styles individuels.
- La mode et les marques.
- Les adolescents français et l'argent.

Compétences non-linguistiques :
- Savoir faire un book de mode.
- Savoir associer des vêtements pour faire le look idéal.
- Savoir présenter un sujet devant la classe (dans cette unité : la monnaie du pays des élèves).

Objectifs :
Cette double page de présentation va servir à présenter l'unité et sa thématique aux élèves. Elle devrait être l'occasion de les motiver avec la présentation du nouveau personnage de l'unité mais aussi à l'annonce des projets de classe à réaliser en fin d'unité.

Mise en route :
- À la page 18, faites une mise en relation entre le titre de l'unité et les photos.
- Demandez à vos élèves d'observer les photos et de vous décrire rapidement ce qu'ils voient. Si nécessaire, posez-leur les questions suivantes : ***Qui voit-on sur ces photos ? Des garçons ? Des filles ?***
- Suite à leurs réponses, écrivez au tableau les mots suivants : ***la mode, les marques***. Puis, commentez avec eux ces deux mots : ***Les comprennent-ils ? Qu'en pensent-ils ?*** Écrivez aussi le mot ***look*** et commentez-le avec vos élèves : ***Il s'agit d'un mot anglais et il indique la tenue vestimentaire des personnes. Le look d'une personne peut être à la mode ou démodé.***
- Faites avec eux l'exercice n°1 de la page 19. Demandez-leur de justifier leurs réponses.

Corrigés : 1- Un défilé de mode 2- Une session photo 3- Un magazine

- À ce moment-là, demandez-leur de s'intéresser à Sarah.
- Lisez l'encart de présentation de Sarah. Bien insister sur les dessins des pouces vers le haut ou vers le bas. Indiquez aux élèves qu'ils rencontreront souvent Sarah dans cette unité. Expliquez-leur les mots s'ils ne les comprennent pas.
- Faites l'exercice n°2 de la page 18. Demandez-leur quelle serait le look préféré de Sarah. Faites justifier les réponses.
- Parlez avec vos élèves de la mode et demandez-leur de répondre à la question de l'exercice n°3. Laissez vos élèves s'exprimer librement sans les interrompre.
- Ensuite, lisez la présentation de l'unité et expliquez ce qui va être abordé dans celle-ci. Présentez-leur les projets de classe.
- Demandez-leur si pour eux le look est important et pourquoi.
- Pour finir, les élèves doivent répondre à la question n°3. Laissez les élèves s'exprimer librement.

Le look de Sarah p.20 et 21

Rappel des objectifs de la double page :
- Se préparer à la compréhension d'une conversation enregistrée grâce à l'observation de deux illustrations.
- Savoir reconnaître des vêtements et les nommer.
- Savoir nommer les couleurs.
- Vérifier la compréhension d'un dialogue en répondant à des questions.
- Répondre à une question par une opinion personnelle.

➲ 1 : Observe l'illustration 1. Retrouve le nom des couleurs et associe le lexique des vêtements à l'image.

Objectifs :
- Réactiver le vocabulaire des vêtements et des couleurs dans le but de comprendre un dialogue.

Déroulement :
- Lisez la consigne de l'exercice n°1 avec les élèves.
- Dites à vos élèves que le nom des couleurs a été vu dans l'unité Révisions au début du manuel.
- Faites cet exercice ensemble puis corrigez.

Corrigés : Marron : Un pull / Bleu : Un jean / Vert : Un tee-shirt / Rouge : Une robe / Violet : Une chemise

NB : Insistez bien sur la prononciation de « Jean » (Djine) et expliquez que ce mot anglais que le mot « Tee-shirt » sont des mots issus de la langue anglaise.

➲ 2 : Réponds aux questions.

Objectifs :
- Se préparer à la compréhension d'un dialogue enregistré par l'observation des personnages de l'illustration.
- Savoir répondre correctement à des questions de compréhension d'une illustration.

Déroulement :
- Faites lire les bulles de l'illustration n°1.
- Expliquez les mots incompris tels que ***moche*** ou ***blouson***.
  Moche : laid / pas beau – blouson : une veste courte
- Avant de demander aux élèves de répondre aux questions, demandez-leur de décrire ce qu'ils voient : ***Qui sont-ils ? Où sont-ils ? Que font-ils ?*** Ils doivent impérativement justifier leurs réponses puis corrigez.
- Lisez la consigne et les questions. Expliquez les mots incompris (« ***ranger*** », « ***trier*** » par exemple).
- Demandez-leur de faire l'exercice seul puis corrigez ensemble.

Corrigés : a) C'est Sarah, sa mère et son frère b) Elle trie ses vêtements c) Elle va dans un magasin acheter de nouveaux vêtements

➲ 3 : Écoute et lis le dialogue

Objectifs :
- Comprendre dans leur globalité trois conversations enregistrées et transcrites.
- Confirmer les hypothèses formulées dans les activités de pré-lecture.
- Se familiariser avec les contenus de l'unité (donner son opinion sur les vêtements).

Déroulement :
- Procédez directement à l'écoute du dialogue, d'abord avec la transcription cachée.
- Faites écouter une 1re fois le dialogue de la piste 5 du CD en entier. Les élèves savent déjà qu'ils vont l'écouter plusieurs fois et qu'au début il n'est pas question de comprendre exactement tous les mots, mais de comprendre la situation et de différencier les moments du/des dialogue(s).
- Demandez aux élèves ce qu'ils ont compris : ***Qui sont les personnes qui parlent ? Où sont-elles ? Que font-elles ?***
- Faites écouter le dialogue en entier pour la 2e fois (de lire ou non en même temps et en silence, c'est à vous de décider).

pages 18 et 19 de **Club @dos 2 - Guide pédagogique**

CLUB @DOS
Livre de l'élève

CLUB @DOS
Cahier d'exercices

CLUB @DOS
Guide pédagogique

CLUB @DOS
Manuel numérique

Club @dos 1, 2, 3 NOUVEAU

Manuel numérique

L'ensemble des composants et des ressources de la méthode réunis sur une même version numérique interactive disponible sur différents supports (clé USB, tablette ou ordinateur).

Auteur :
Divers

Le *Manuel numérique* :

Clé USB Multimédiaction, pour professeurs :

- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur.**
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer et organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus.**

Version Online/offline pour PC et Mac :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique complet* qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : **contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.

Version Tablette Android et iPad, pour étudiants :

- Version numérique interactive du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.**
- **Souplesse de lecture** grâce à un design ergonomique.
- **Navigation intuitive** pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- **Menu interactif** pour un accès rapide aux différents contenus.
- **Fonctionnalités** de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

POURQUOI PAS ! Livre de l'élève | POURQUOI PAS ! Cahier d'exercices | POURQUOI PAS ! Les évaluations | POURQUOI PAS ! DVD

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4

Livre de l'élève

Une méthode de référence mondiale pour apprendre le français.

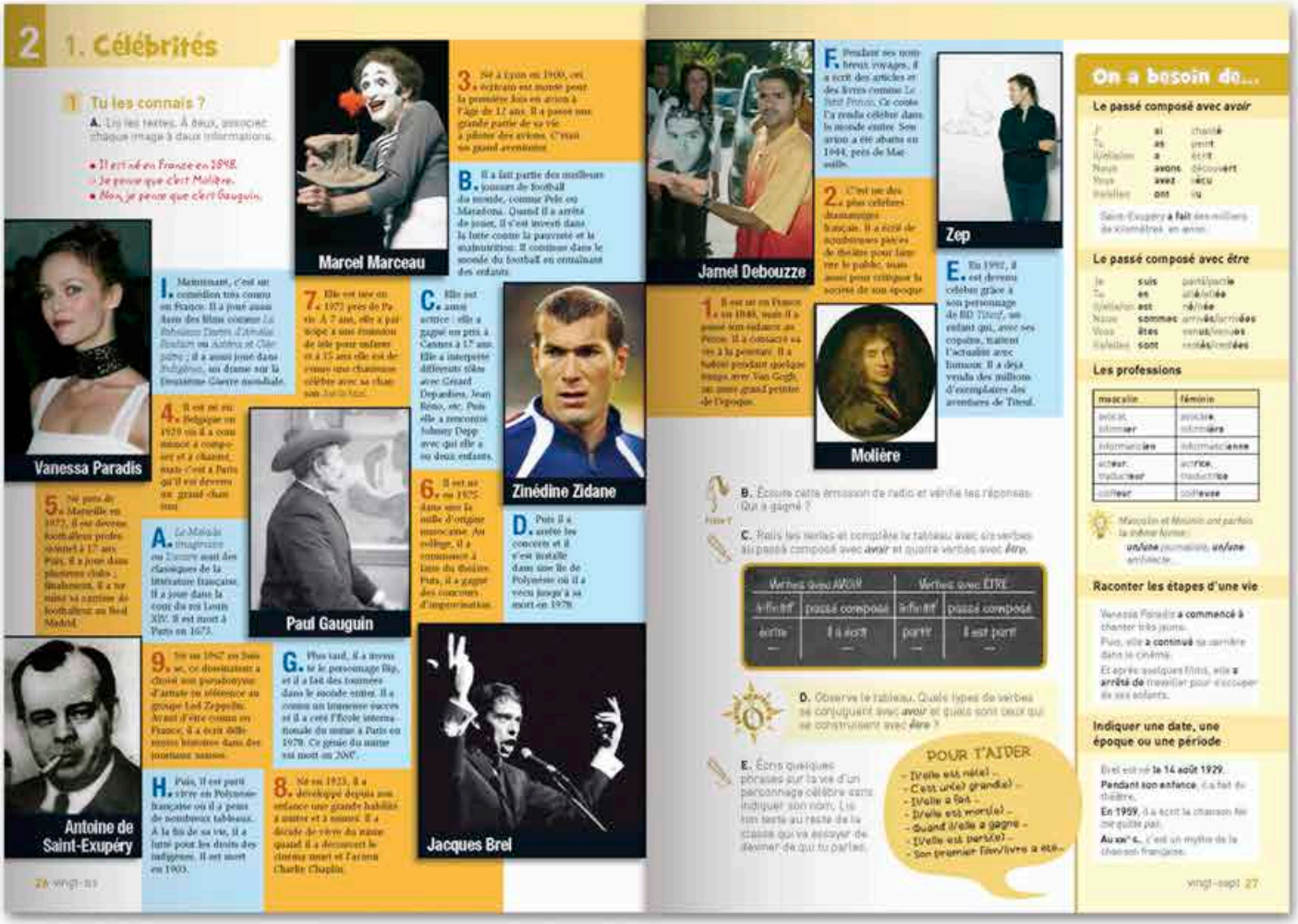
Auteurs :
M. Bosquet, M. Bretonnier, M. Martínez, Y.-A. Nardone, Y. Rennes, M.-F. Vignaud

pages 16 et 17 du **Livre de l'élève - Pourquoi pas ! 3**

POURQUOI PAS !
Guide pédagogique

POURQUOI PAS !
Pack de ressources pédagogiques

POURQUOI PAS !
Manuel numérique



pages 26 et 27 du **Livre de l'élève - Pourquoi pas ! 2**

Le *Livre de l'élève* :

- **Progression basée sur la réalisation d'une tâche ludique et authentique** en fin de chaque unité.
- **Découpage des unités en séquences** facilement adaptables au rythme de chaque classe.
- **Mise en page attrayante et actuelle.**
- **Activités** permettant la mise en place de l'**interaction entre les élèves** dans la classe.
- **Grammaire au service de la communication.**
- **Travail permanent sur le lexique.**
- **Sensibilisation au DELF scolaire et junior.**
- **Bilans de compétences et de connaissances.**
- Contenus d'**éveil aux cultures française et francophones.**
- **Fiches complémentaires et interdisciplinaires.**
- **Précis de grammaire et tableau de conjugaison.**
- **CD audio*** contenant l'ensemble des documents sonores du *Livre de l'élève*.

** Seuls les niveaux 1 et 2 de **Pourquoi Pas !** contiennent un DVD et des activités vidéo.*

POURQUOI PAS ! Livre de l'élève | **POURQUOI PAS ! Cahier d'exercices** | **POURQUOI PAS ! Les évaluations** | POURQUOI PAS ! DVD

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4

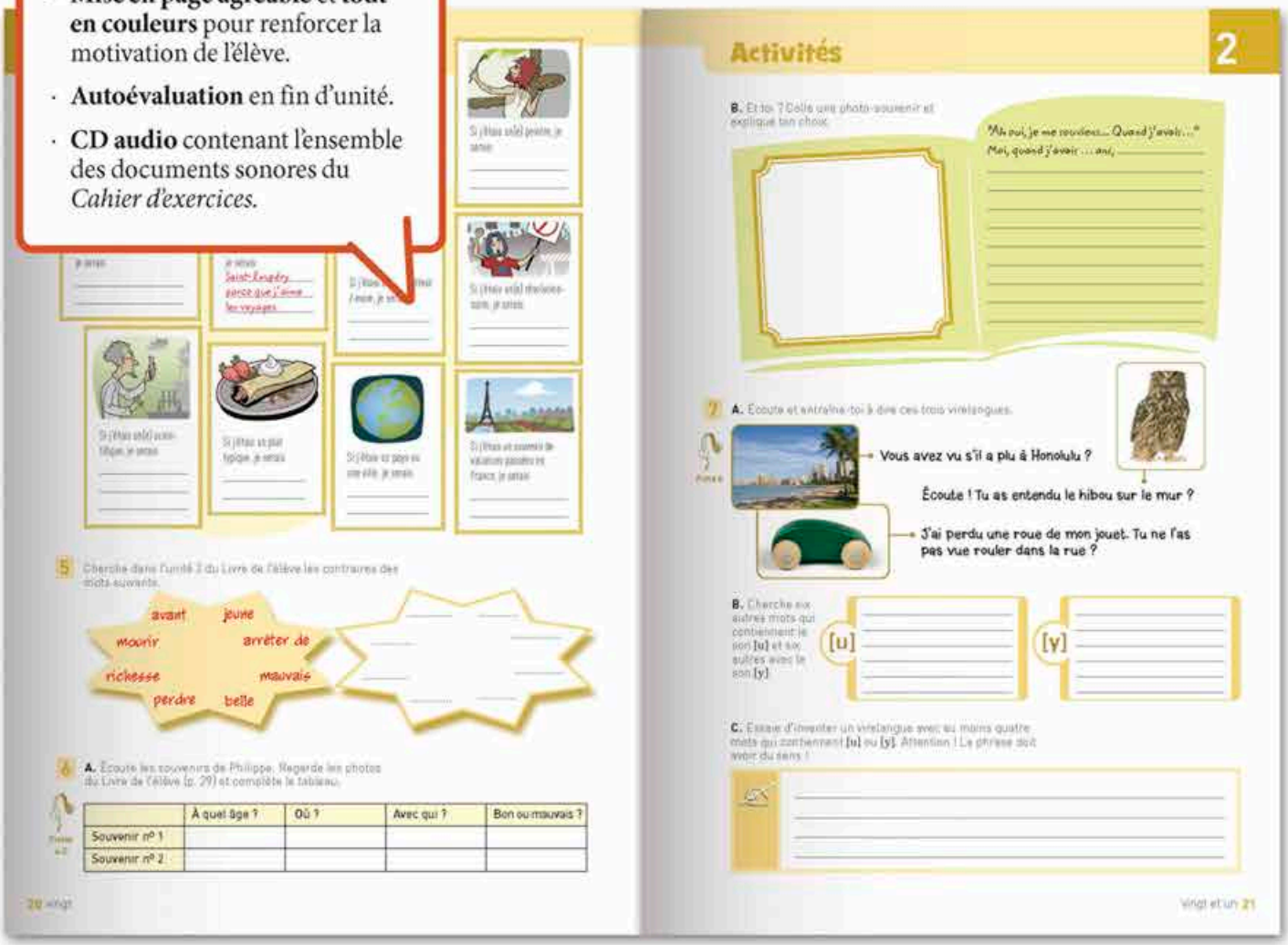
Cahier d'exercices

Un *Cahier d'exercices* qui reprend et renforce les principaux contenus langagiers et communicationnels du *Livre de l'élève*.

Le *Cahier d'exercices* :

- **Reprise** et **systématisation des acquis** du *Livre de l'élève*.
- Renforcement du **travail en autonomie** sur le lexique et la grammaire.
- Travail de **compréhension de lecture et de recherche en ligne** renforcé à partir d'une page spécialement consacrée à Internet.
- **Mise en page agréable** et **tout en couleurs** pour renforcer la motivation de l'élève.
- **Autoévaluation** en fin d'unité.
- **CD audio** contenant l'ensemble des documents sonores du *Cahier d'exercices*.

Auteurs : Divers



pages 20 et 21 du **Cahier d'exercices - Pourquoi pas ! 2**

POURQUOI PAS ! Guide pédagogique

POURQUOI PAS ! Pack de ressources pédagogiques

POURQUOI PAS ! Manuel numérique

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4

Les évaluations

Outil complémentaire original pour l'évaluation, idéal pour les enseignants et les apprenants, spécialement adapté à la progression de la méthode.

Auteurs :
C. Canon, M. Monier

Auteur :
C. Canon

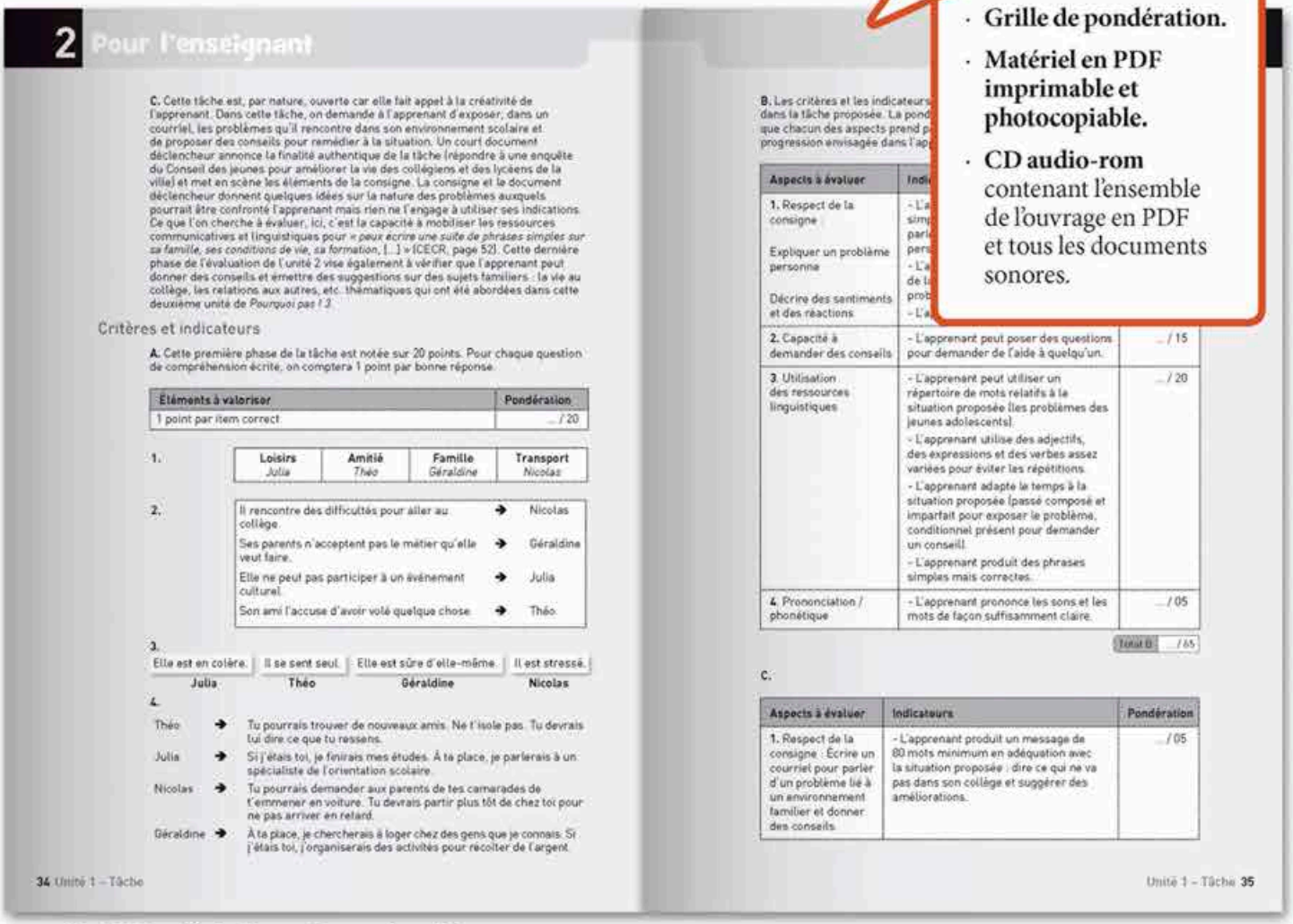
Auteur :
C. Canon

EN TÉLÉCHARGEMENT GRATUIT SUR NOTRE SITE

Auteur :
C. Canon

Les *évaluations* :

- **Examens clé en main** basés sur un scénario pédagogique.
- **Évaluations par compétence** des savoir-faire et des connaissances.
- **Proposition de corrigés.**
- **Grille de pondération.**
- **Matériel en PDF imprimable et photocopiable.**
- **CD audio-rom** contenant l'ensemble de l'ouvrage en PDF et tous les documents sonores.



2 Pour l'enseignant

C. Cette tâche est, par nature, ouverte car elle fait appel à la créativité de l'apprenant. Dans cette tâche, on demande à l'apprenant d'exposer, dans un courriel, les problèmes qu'il rencontre dans son environnement scolaire et de proposer des conseils pour remédier à la situation. Un court document déclencheur annonce la finalité authentique de la tâche (répondre à une enquête du Conseil des jeunes pour améliorer la vie des collégiens et des lycéens de la ville) et met en scène les éléments de la consigne. La consigne et le document déclencheur donnent quelques idées sur la nature des problèmes auxquels pourrait être confronté l'apprenant mais rien ne l'engage à utiliser ces indications. Ce que l'on cherche à évaluer, ici, c'est la capacité à mobiliser les ressources communicatives et linguistiques pour *« peux écrire une suite de phrases simples sur sa famille, ses conditions de vie, sa formation, [...] »* (CECR, page 52). Cette dernière phase de l'évaluation de l'unité 2 vise également à vérifier que l'apprenant peut donner des conseils et émettre des suggestions sur des sujets familiers : la vie au collège, les relations aux autres, etc. thématiques qui ont été abordées dans cette deuxième unité de *Pourquoi pas ! 3*.

Critères et indicateurs

A. Cette première phase de la tâche est notée sur 20 points. Pour chaque question de compréhension écrite, on comptera 1 point par bonne réponse.

Éléments à valoriser	Pondération
1 point par item correct	.../ 20

1.

Loisirs *Julia*	Amitié *Théo*	Famille *Géraldine*	Transport *Nicolas*

2.

Il rencontre des difficultés pour aller au collège.	→	Nicolas
Ses parents n'acceptent pas le métier qu'elle veut faire.	→	Géraldine
Elle ne peut pas participer à un événement culturel.	→	Julia
Son ami l'accuse d'avoir volé quelque chose.	→	Théo

3.

Elle est en colère.	Il se sent seul.	Elle est sûre d'elle-même.	Il est stressé.
Julia	Théo	Géraldine	Nicolas

4.

Théo	→	Tu pourrais trouver de nouveaux amis. Ne t'isole pas. Tu devrais lui dire ce que tu ressens.
Julia	→	Si j'étais toi, je finirais mes études. À ta place, je parlerais à un spécialiste de l'orientation scolaire.
Nicolas	→	Tu pourrais demander aux parents de tes camarades de t'emmener en voiture. Tu devrais partir plus tôt de chez toi pour ne pas arriver en retard.
Géraldine	→	À ta place, je chercherais à loger chez des gens que je connais. Si j'étais toi, j'organiserais des activités pour récolter de l'argent.

34 Unité 1 – Tâche

B. Les critères et les indicateurs dans la tâche proposée. La pond que chacun des aspects prend p progression envisagée dans l'ap

Aspects à évaluer	Indi	
1. Respect de la consigne Expliquer un problème personne Décrire des sentiments et des réactions	- L'a simp parl pers - L'a de l prob - L'a	
2. Capacité à demander des conseils	- L'apprenant peut poser des questions pour demander de l'aide à quelqu'un.	.../ 15
3. Utilisation des ressources linguistiques	- L'apprenant peut utiliser un répertoire de mots relatifs à la situation proposée (les problèmes des jeunes adolescents). - L'apprenant utilise des adjectifs, des expressions et des verbes assez variées pour éviter les répétitions. - L'apprenant adapte le temps à la situation proposée (passé composé et imparfait pour exposer le problème, conditionnel présent pour demander un conseil). - L'apprenant produit des phrases simples mais correctes.	.../ 20
4. Prononciation / phonétique	- L'apprenant prononce les sons et les mots de façon suffisamment claire.	.../ 05
	Total B	/ 65

C.

Aspects à évaluer	Indicateurs	Pondération
1. Respect de la consigne : Écrire un courriel pour parler d'un problème lié à un environnement familier et donner des conseils.	- L'apprenant produit un message de 80 mots minimum en adéquation avec la situation proposée : dire ce qui ne va pas dans son collège et suggérer des améliorations.	.../ 05

Unité 1 – Tâche 35

pages 34 et 35 des **Évaluations - Pourquoi pas ! 3**

Pourquoi Pas ! 1, 2

DVD

Des vidéos complémentaires pour la classe.

Le *DVD* :

- Un **séquence vidéo** pour **chacune des unités**.
- **Thèmes actuels** et proches du **monde des adolescents**.
- **Formats variés :** reportages culturels, scènes de la vie quotidienne de jeunes Français.
- La decouverte de la **diversité géographique, linguistique et culturelle** de la France actuelle.
- **Activités d'exploitation didactique.**
- **Transcriptions** de l' ensemble des documents vidéo.
- **L' option sous-titrage** pour toutes les séquences vidéo.

Auteurs :
Divers

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4

Guide pédagogique

Des conseils pour le professeur pour mieux planifier la classe de français et des idées d'activités complémentaires.

Auteurs :
Divers

Le *Guide pédagogique* :

- **Description** des objectifs et des contenus.
- **Pistes d'exploitation pédagogiques** des contenus du *Livre de l'élève.*
- Propositions d'**activités complémentaires**.
- **Fiches de travail et d'activités** complémentaires imprimables et photocopiables.
- **Corrigés** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices.*
- **Transcriptions des documents sonores** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices.*
- Disponible uniquement sur **CD-Rom**.

POURQUOI PAS ! Guide pédagogique

POURQUOI PAS ! Pack de ressources pédagogiques

POURQUOI PAS ! Manuel numérique

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3

Pack de ressources pédagogiques

Manuel numérique inclus

Un support unique qui réunit en 3 CD-rom le *Manuel numérique*, le *Guide pédagogique* et des diaporamas complémentaires.

Auteurs :
Divers

Le *Pack de ressources pédagogiques* :

- **Version numérique** du *Livre de l'élève*.
- **Fichier complet du *Guide pédagogique*** avec fiches d'activités et fiches de travail.
- **Diaporama** en format Power Point avec des leçons **de grammaire et des stratégies d'acquisition lexicale.**
- **Cartes** de France et de la Francophonie.
- **Poster** de **Pourquoi Pas !**

Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4

Manuel numérique

L'ensemble des composants et des ressources de la méthode réunis sur une même version numérique interactive disponible en version Online/offline pour PC et Mac.

Le *Manuel numérique de Pourquoi Pas ! 1, 2, 3, 4** :

Version Online/offline pour PC et Mac pour professeurs :

- **Mêmes contenus** que ceux du *Pack de ressources pédagogiques* sur un **support virtuel**.
- **Contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.
- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur.**
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer et organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus.**

* Le Manuel numérique de **Pourquoi pas ! 4** existe aussi en format USB.

EN ROUTE VERS...
Livre de l'élève

EN ROUTE VERS...
Guide du professeur

En route vers... le DELF scolaire et junior A1, A2, B1

Livre de l'élève

Une collection unique pour apprendre ou réviser le français tout en se préparant aux épreuves du DELF scolaire et junior.

Auteurs :
E. Godard, P. Liria, M. Mistichelli, J.-P. Sigé

Le *Livre de l'élève* :

- **Progression thématique** pour acquérir ou réviser les contenus de lexique et de grammaire utiles à l'examen.
- **Tips** stratégiques et de civilisation.
- **Épreuves commentées** du DELF.
- **Stratégies et conseils** pour réussir les épreuves.
- **Activités d'entraînement** aux épreuves.
- **4 Examens blancs** reprenant le contenu et le format officiels des épreuves du DELF scolaire et junior.
- **CD audio** pour les activités contenues dans les unités thématiques et les activités d'entraînement.

En complément : un *Guide du professeur.*

pages 24 et 25 du **Livre de l'élève** - **En route vers... le DELF A1 scolaire et junior**

En route vers... le DELF scolaire et junior A1, A2, B1

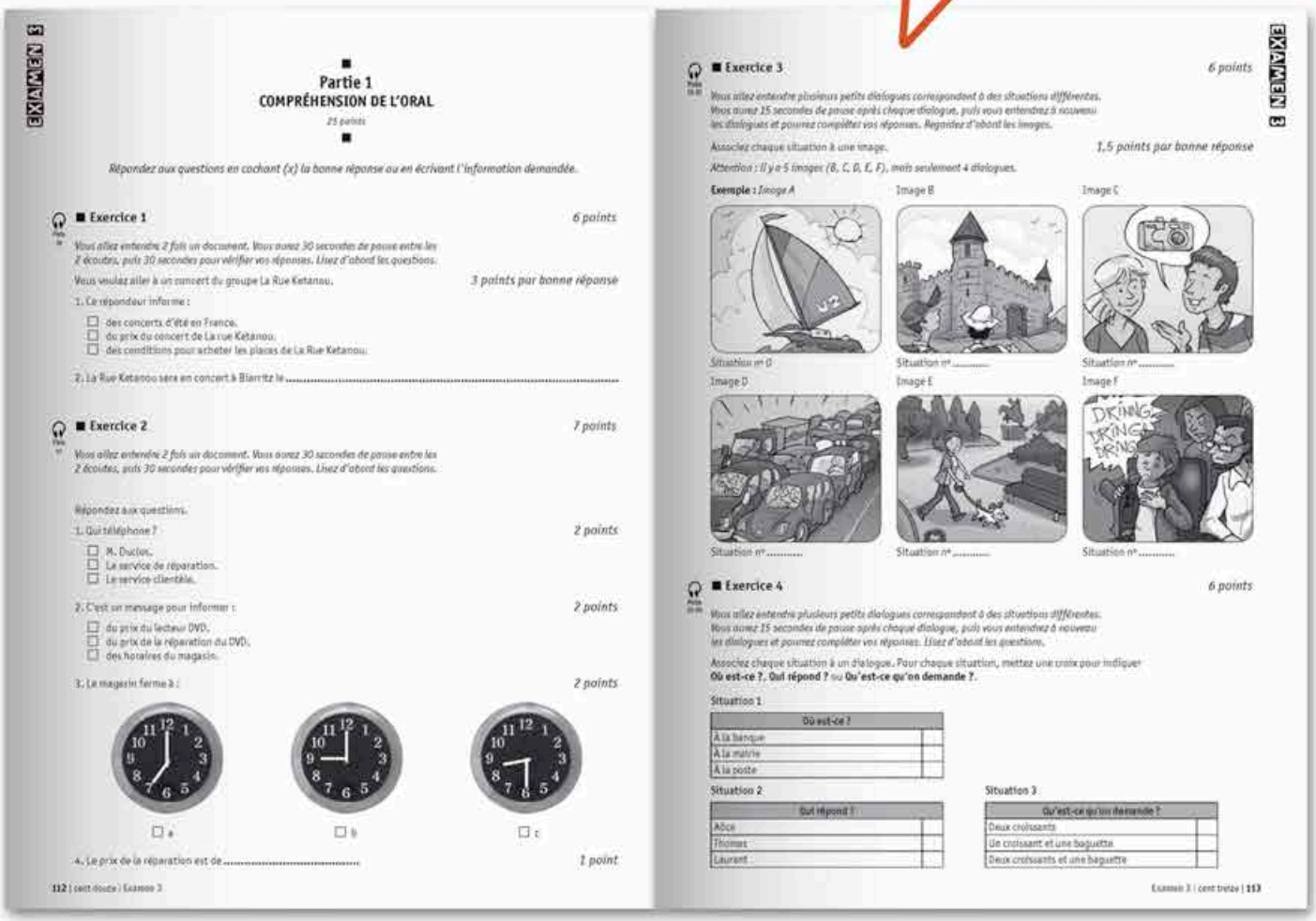
Guide du professeur

Un complément indispensable avec des conseils sur l'évaluation et la notation des épreuves.

Auteurs :
E. Godard, P. Liria, M. Mistichelli, J.-P. Sigé

Le *Guide du professeur* :

- **Modèles et conseils pratiques de correction et d'évaluation.**
- **Grilles d'évaluation.**
- **Corrigés** des activités du *Livre de l'élève*.
- **CD audio-Rom** contenant l'ensemble **des examens blancs en format PDF**, imprimables et photocopiables, et les **documents sonores des épreuves** de compréhension de l'oral.



EXAMEN B1

Partie 1
COMPRÉHENSION DE L'ORAL
25 points

Répondez aux questions en cochant (x) la bonne réponse ou en écrivant l'information demandée.

Piste 16 ■ Exercice 1 — 6 points

Vous allez entendre 2 fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les 2 écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Vous voulez aller à un concert du groupe La Rue Ketanou. — *3 points par bonne réponse*

1. Ce répondeur informe :
☐ des concerts d'été en France.
☐ du prix du concert de La rue Ketanou.
☐ des conditions pour acheter les places de La Rue Ketanou.

2. La Rue Ketanou sera en concert à Biarritz le .....

Piste 17 ■ Exercice 2 — 7 points

Vous allez entendre 2 fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les 2 écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions.

1. Qui téléphone ? — *2 points*
☐ M. Duclos.
☐ Le service de réparation.
☐ Le service clientèle.

2. C'est un message pour informer : — *2 points*
☐ du prix du lecteur DVD.
☐ du prix de la réparation du DVD.
☐ des horaires du magasin.

3. Le magasin ferme à : — *2 points*

☐ a ☐ b ☐ c

4. Le prix de la réparation est de ..... — *1 point*

EXAMEN B1

Piste 18 ■ Exercice 3 — 6 points

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant à des situations différentes. Vous aurez 15 secondes de pause après chaque dialogue, puis vous entendrez à nouveau les dialogues et pourrez compléter vos réponses. Regardez d'abord les images.

Associez chaque situation à une image. — *1,5 points par bonne réponse*

Attention : il y a 5 images (B, C, D, E, F), mais seulement 4 dialogues.

Exemple : *Image A*

Image B — Image C

Situation n° 0 — Situation n° ..... — Situation n° .....

Image D — Image E — Image F

Situation n° ..... — Situation n° ..... — Situation n° .....

Piste 19 ■ Exercice 4 — 6 points

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant à des situations différentes. Vous aurez 15 secondes de pause après chaque dialogue, puis vous entendrez à nouveau les dialogues et pourrez compléter vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Associez chaque situation à un dialogue. Pour chaque situation, mettez une croix pour indiquer **Où est-ce ?**, **Qui répond ?** ou **Qu'est-ce qu'on demande ?**.

Situation 1

Où est-ce ?	
À la banque	
À la mairie	
À la poste	

Situation 2

Qui répond ?	
Alice	
Thomas	
Laurent	

Situation 3

Qu'est-ce qu'on demande ?	
Deux croissants	
Un croissant et une baguette	
Deux croissants et une baguette	

pages 112 et 113 du **Guide du professeur** - **En route vers... le DELF A1 scolaire et junior**

PLANÈTE ADOS
Lectures progressives

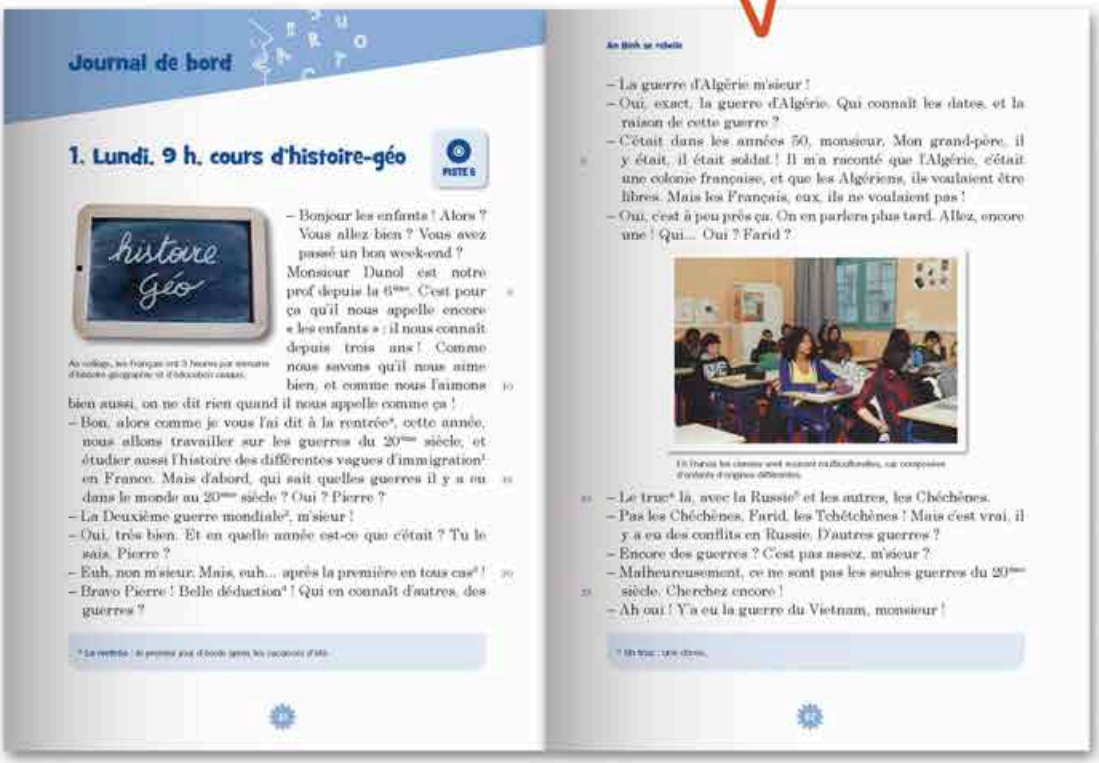
Planète Ados

Lectures + CD

Une collection de 7 titres de lectures progressives spécialement conçues pour les adolescents, idéale pour compléter l'apprentissage du français.

Des lectures progressives :

- **Aventures palpitantes** à partir du vécu de jeunes français.
- **Héros adolescents sympathiques** auxquels les lecteurs/élèves pourront facilement s'identifier.
- **Chapitres** adaptés à une lecture suivie pour un travail pédagogique en classe.
- **Références culturelles** en lien avec les habitudes des adolescents français dans leur contexte quotidien.
- **Questions de compréhension.**
- **Activités lexicales et ludiques** pour un travail en classe ou en autonomie.
- **Corrigés** de toutes les activités en fin d'ouvrage.
- **CD audio contenant la lecture du livre.**



pages 21 et 22 de **An Binh se rebelle**

Auteur :
M. Gauvillé

Auteurs :
K. Jambon,
W. Schmidt

Auteurs :
N. Karanflovic,
C. Skinazy

Auteur :
M. Putnai

Auteur :
I. Darras

Auteur :
I. Darras

Auteur :
I. Darras

BANDES DESSINÉES
Lectures ados

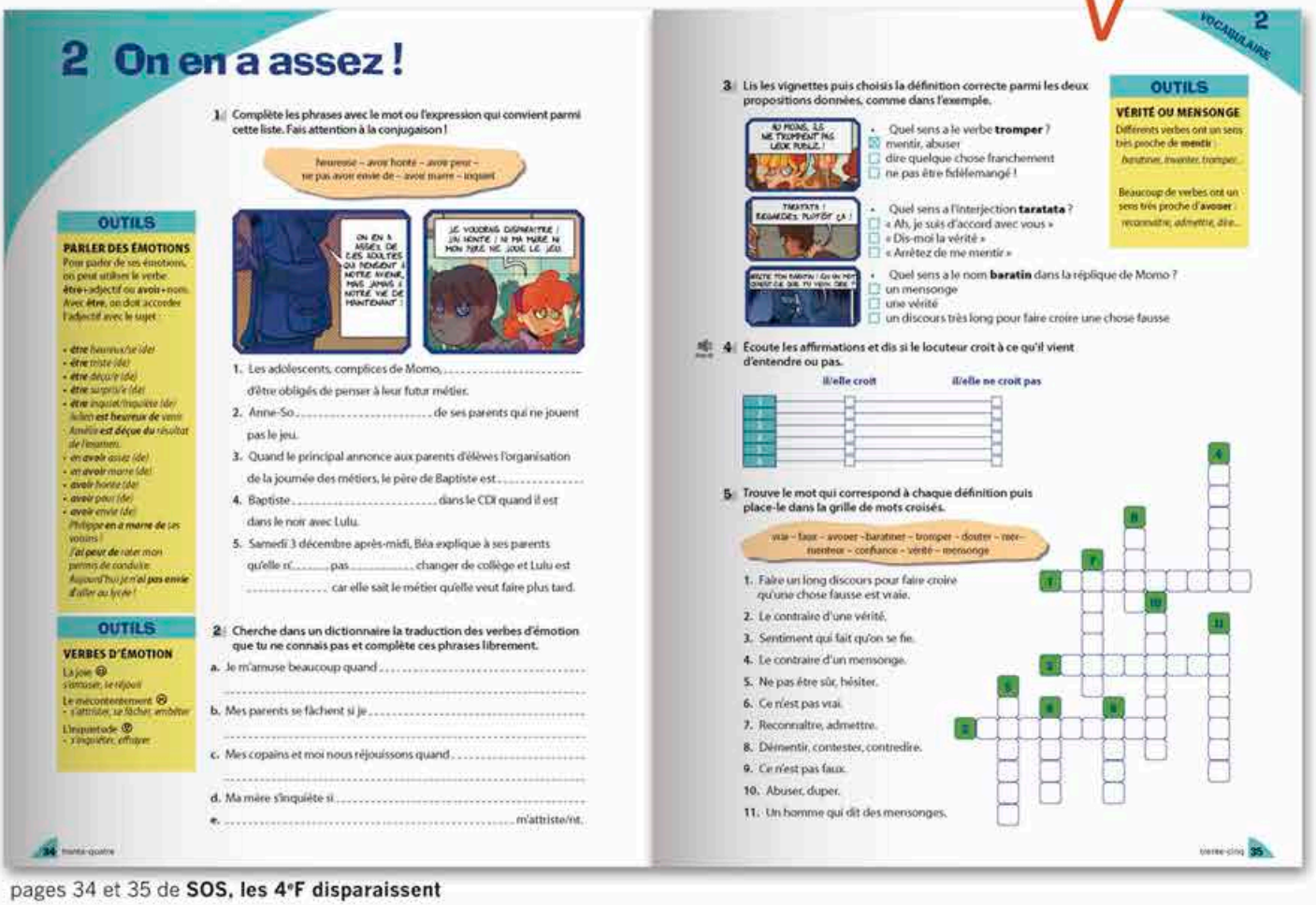
Bandes dessinées

Une collection originale de 3 titres spécialement conçus pour les adolescents qui apprennent le français ; idéale pour renforcer l'apprentissage ou en cahier de vacances.

Auteurs :
I. Darras, Yuio

Les *Bandes dessinées (A1, A1-A2, A2-B1)* :

- **3 Aventures** d'un groupe de jeunes ados dans l'univers de leur collège.
- **Personnages attrayants et sympathiques** à la personnalité proche des élèves.
- **Lecture indépendante** de la BD pour favoriser le plaisir de lire.
- **50 pages d'activités de lexique, de grammaire et de culture** distribuées sur 8 unités.
- **Jeux et activités** pour développer l'expression écrite et orale.
- **Documents de compréhension orale et de lecture.**
- **CD audio** avec toutes les activités de compréhension orale.
- **Corrigés** disponibles en ligne sur notre site.



pages 34 et 35 de **SOS, les 4°F disparaissent**

AVENTURE JEUNE
Lectures progressives

Aventure jeune

Roman

Une collection de lectures progressives composées de 9 titres.

Auteur :
A-M. Vincent

Auteur :
M-P. Flanz

Auteur :
A-M. Le Plouhinec

Aventure jeune (A1, A1/A2, B1) :

- **Aventures originales,** empreintes de tendresse et de mystère.
- **Héros proches des jeunes lecteurs.**
- **Questions de compréhension.**
- **Activités lexicales et jeux de rôle.**
- **Corrigés** de l'ensemble des activités.

Scène 13

Déjà neuf heures. Nathalie, Julie et Luc sont maintenant devant le jardin des Plantes.

LUC Tiens, une voiture de police !
NATHALIE Ton père, Julie !
JULIE Mais papa, qu'est-ce que tu fais là ? Ah, je comprends ! Le voleur de perroquets !
M. LACROIX C'est ça, nous l'avons ! Il est déjà au commissariat. Mais on vient de prendre encore deux complices !... Et vous, qu'est-ce que vous faites là, si tard ? Mais... c'est Nathalie ! Tu sais, Nathalie, ton père te cherche ! Il est très inquiet !
JULIE Deux complices !

Justement le gardien et les agents de police arrivent avec deux jeunes.

M. LACROIX Eh bien, vous deux ! On vous y prend ![30]

30. **on vous y prend :** on vous surprend en flagrant délit. Expression figée familière, un peu vieillie, utilisée par les adultes.

pages 35 et 36 d'**Arthur en danger**

Adultes

Méthodes
Version Originale
Nouveau Rond-Point

Grammaire et examens
La grammaire du français
Les clés du nouveau DELF*

Français pour migrants
Rendez-vous en France

FOS
Français en contexte
Pour parler affaires

Lectures
La France en chansons
Intrigues policières
Alex Leroc

Didactique
Ouvrages didactiques

* DELF : Diplôme d'études en langue française, validant les compétences acquises en français, à partir de 16 ans.

VERSION ORIGINALE
Livre de l'élève

VERSION ORIGINALE
Cahier d'exercices

VERSION ORIGINALE
Les évaluations

Version Originale 1, 2, 3, 4

Livre de l'élève

***Version Originale* est la méthode de français de référence pour mettre l'approche actionnelle à la portée de tous.**

Le *Livre de l'élève* 1 et 2 :

- Progression construite autour d'une **tâche en fin de chaque unité.**
- **Approche inductive du lexique et de la grammaire.**
- Riche en **documents authentiques** (visuels, sonores et écrits) pour une approche en contexte de la langue.
- **Journal d'apprentissage** pour faire le point sur les savoirs et savoir-faire.
- Sensibilisation au **DELF A1** (**Version Originale 1**) et au **DELF A2** (**Version Originale 2**).
- *On tourne !* (**Activités spécifiques d'exploitation de la vidéo** d'accompagnement).
- **Précis de grammaire.**
- Renvois systématiques vers des **tâches complémentaires web 2.0.**
- **Mise en page claire** et **attrayante.**
- **CD audio** contenant l'ensemble des documents sonores du *Livre de l'élève.*
- **DVD** contenant l'ensemble des séquences *On tourne !* du manuel.

En complément : un *Cahier d'exercices.*

Le *Livre de l'élève* 3 et 4 :

- **Riche en documents authentiques** (visuels, sonores et écrits) pour une approche en contexte de la langue.
- **Approche culturelle** et **civilisationnelle** enrichie et intégrée.
- **Tâches finales** variées (enjeux de société/réflexion artistique) et **élargies au monde du travail** (tâches professionnelles).
- Sensibilisation au **DELF B1** (**Version Originale 3**) et au **DELF B2** (**Version Originale 4**).
- **Précis de grammaire** et précis méthodologique.
- Renvois systématiques vers des **tâches complémentaires web 2.0.**
- **Mise en page claire** et **attrayante.**
- **CD audio** contenant l'ensemble des documents sonores du *Livre de l'élève.*

En complément : un *Cahier d'exercices.*

1 | Passage à l'action

9. NOTRE REVUE DE PRESSE

Nous allons élaborer une revue de presse de plusieurs faits d'actualité et la présenter à la classe.

A. L'ensemble de la classe sélectionne trois ou quatre événements de la semaine qui lui paraissent les plus intéressants.

…petits groupes, choisissez l'un de ces événements et recherchez des sources différentes d'information.

C. Rédigez la revue de presse correspondante et présentez-la oralement à la classe. N'oubliez pas de faire apparaître les différents points de vue.

20 | vingt

VERSION ORIGINALE
Guide pédagogique

VERSION ORIGINALE
Manuel numérique/TNI+

VERSION ORIGINALE
Espace virtuel/ App iPhone et iPad

Offre numérique de Version Originale :
Une offre complète et multi-support accompagne cette collection.
Plus d'infos p.48-49.

Auteurs :
Divers

Auteurs :
Divers

Auteurs :
Divers

Auteurs :
Divers

D. INFO OU INTOX ?

Nous allons créer la une d'un journal du 1er avril en introduisant une fausse information.

A. Lisez les documents. Y a-t-il la même tradition dans votre pays ? Si oui, donnez des exemples.

QUELQUES SPÉCIMENS HISTORIQUES DE GROS POISSONS D'AVRIL

Depuis plusieurs années, des canulars, appelés plus généralement « intox » ou « hoax » en anglais, se glissent dans les médias, perpétuant cette tradition qui daterait du XVIe siècle. Voici quelques-uns des meilleurs poissons d'avril : *Le Journal du net* a annoncé que Google menaçait de quitter la France ; *Rue89* a affirmé que l'Élysée utilisait un logiciel « d'aide à la décision » depuis 2007 ; *La Tribune* a révélé en exclusivité que Nicolas Sarkozy avait proposé à Barack Obama un Airbus A380 pour Air Force One. D'après le site *Le Point.fr*, Barack Obama aurait révélé à Nicolas Sarkozy avoir les preuves de l'existence des extra-terrestres. À la radio, France Inter a annoncé que la tour Eiffel devrait être démontée car elle est trop rouillée.

Le 1er avril est traditionnellement synonyme de farce. Un poisson d'avril est une plaisanterie, un canular que l'on fait le 1er avril à ses connaissances ou à ses amis. Il est aussi de coutume de faire des canulars dans les médias, aussi bien dans la presse écrite, radio, télévision que sur internet. On ne le pêche pas, on ne le mange pas non plus, on y croit ou alors on y croit pas. L'expression « manger du poisson d'avril » semble donc avoir un rapport étroit avec les facéties du 1er avril. Donner un poisson d'avril à quelqu'un, c'est lui annoncer une nouvelle qu'on invente, en un mot, se divertir un peu à ses dépens et éprouver sa patience. Aujourd'hui, les gens accrochent, le plus discrètement possible, de petits poissons en papier dans le dos de personnes qui se promènent parfois toute la journée avec ce « poisson d'avril » qui fait rire les autres.

Adapté de lalsace.fr/epaper.com

B. En petits groupes, organisez un comité de rédaction pour créer la une d'un journal du 1er avril. Choisissez et hiérarchisez les événements qui vous paraissent importants. Détournez une des informations pour en faire un poisson d'avril.

LES PARTIES DE LA UNE

Le **bandeau** est placé tout en haut de la page et occupe généralement toute la largeur du journal. On y annonce parfois un cahier hebdomadaire, une rubrique spéciale.

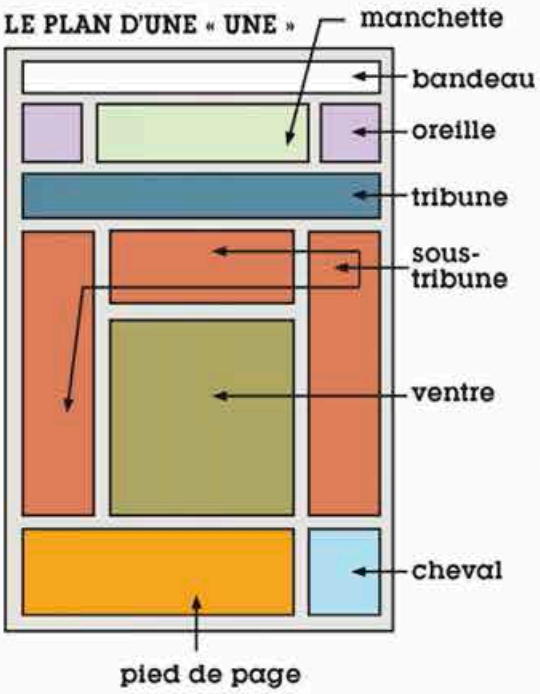
Le haut de la page de la une s'appelle la **manchette**. C'est là qu'on trouve « l'état civil » du journal : son nom et son logo, la date du jour, le numéro, le prix.

L'oreille comporte un titre qui renvoie à une page intérieure ou une publicité.

La **tribune** est un endroit de choix où l'œil du lecteur se pose souvent en premier. On y place donc le ou les titres important(s) du jour. La liste des articles importants se place dans la **sous-tribune**.

Le **ventre** est une partie située au beau milieu de la page, entre la tribune en haut et le **pied de page** en bas. On y place généralement une photo ou un article présentant le fait d'actualité le plus important du jour.

Le **cheval** est un article qui continue en page intérieure.



C. Créez la maquette de votre une avec le titre du journal, les textes et les illustrations. Présentez votre une à la classe qui devra trouver la fausse information.

pages 20 et 21 du **Livre de l'élève** - **Version Originale 4**

VERSION ORIGINALE
Livre de l'élève

VERSION ORIGINALE
Cahier d'exercices

VERSION ORIGINALE
Les évaluations

Version Originale 1, 2, 3, 4

Cahier d'exercices

Un *Cahier d'exercices* proposant des activités de reprise et de renfort des contenus abordés dans le *Livre de l'élève*.

Auteur :
M. Magne

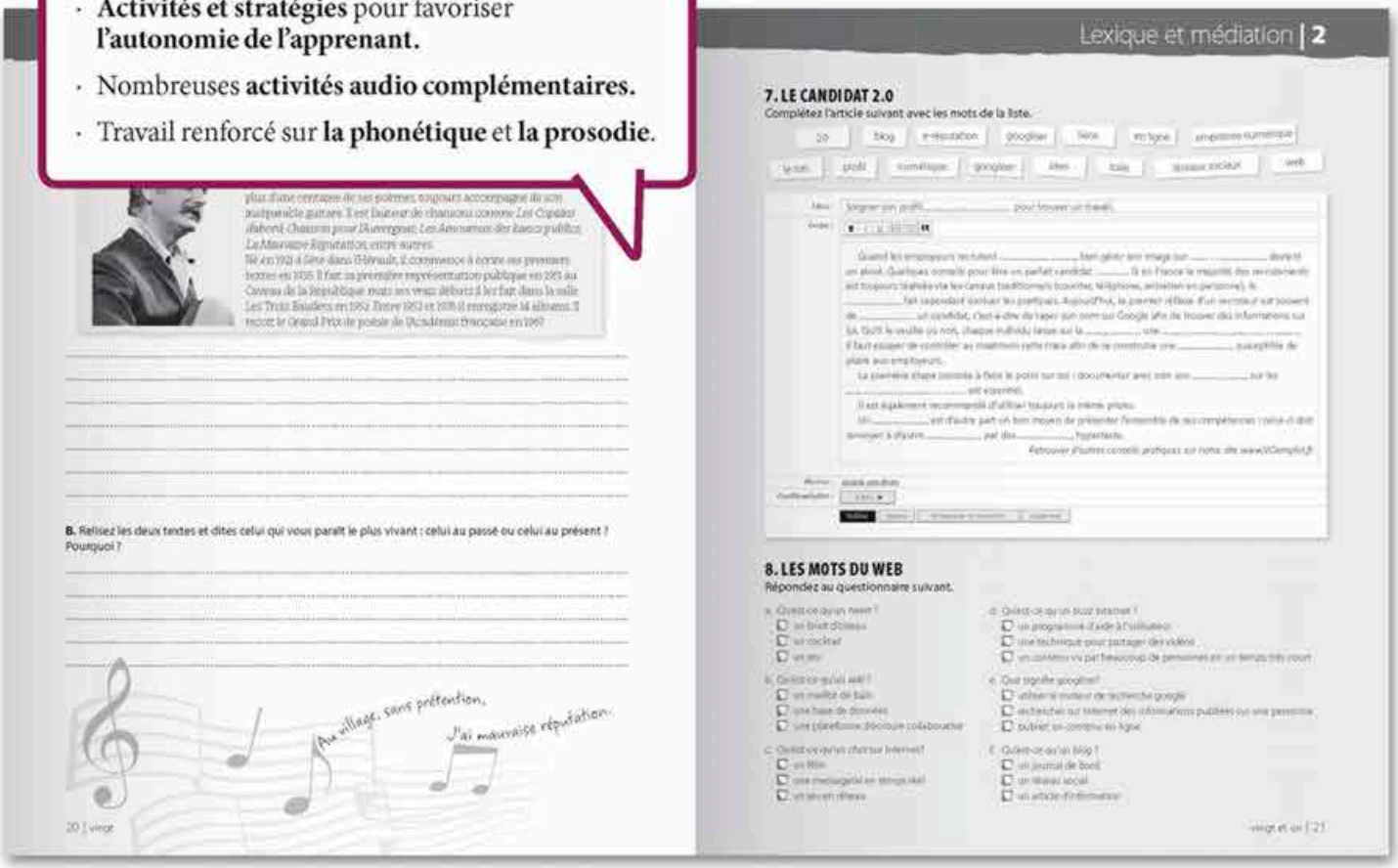
Auteur :
L. Pancrazi

Auteurs :
L. Pancrazi, S. Templier

Auteur :
L. Pancrazi

Le *Cahier d'exercices* :

- **Activités lexicales et grammaticales** pour systématiser et enrichir le travail du *Livre de l'élève*.
- **Activités et stratégies** pour favoriser **l'autonomie de l'apprenant.**
- Nombreuses **activités audio complémentaires.**
- Travail renforcé sur **la phonétique** et **la prosodie**.



pages 20 et 21 du **Cahier d'exercices - Version Originale 4**

VERSION ORIGINALE
Guide pédagogique

VERSION ORIGINALE
Manuel numérique/TNI+

VERSION ORIGINALE
Espace virtuel/
App iPhone et iPad

Version Originale 1, 2, 3, 4

Les évaluations

Outil complémentaire original, essentiel pour l'évaluation, idéal pour les enseignants et les apprenants et spécialement adapté à la progression de la méthode.

Auteurs :
Divers

Les *évaluations* :

- **Examens clé en main** basés sur un scénario pédagogique actionnel.
- **Évaluations par compétence** des savoir-faire et des connaissances.
- **Proposition de corrigés.**
- **Grille de pondération.**
- **Matériel en PDF imprimable** et **photocopiable.**
- **CD audio-rom** contenant l'ensemble de l'ouvrage en PDF et tous les documents sonores.

Version Originale 1, 2, 3, 4

Guide pédagogique

EN TÉLÉCHARGEMENT GRATUIT SUR espacevirtuel.emdl.fr

Des conseils pour le professeur pour mieux planifier la classe de français et du matériel complémentaire.

Le *Guide pédagogique* :

- **Description** des objectifs et des contenus.
- **Pistes d'exploitation pédagogiques** des contenus du *Livre de l'élève*.
- **Propositions d'activités** complémentaires.
- **Corrigés** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Transcriptions des documents sonores** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- Disponible sur **CD-Rom** ou **en téléchargement** sur notre espace virtuel.

Auteurs :
Divers

VERSION ORIGINALE
Livre de l'élève

VERSION ORIGINALE
Cahier d'exercices

VERSION ORIGINALE
Les évaluations

Version Originale 1, 2, 3, 4

Manuel numérique

L'ensemble des composants et des ressources de la méthode réunis sur une même version numérique interactive disponible sur différents supports (clé USB, tablette ou ordinateur).

Auteur :
Divers

Le *Manuel numérique* :

Clé USB Multimédiaction, pour professeurs :

- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur**.
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer, organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus**.

Version Online/offline pour PC et Mac pour professeurs et étudiants :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique complet* qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : **contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.

Version Tablette Android et iPad, pour étudiants :

- **Version numérique interactive** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.**
- **Souplesse de lecture** grâce à un design ergonomique.
- **Navigation intuitive** pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- **Menu interactif** pour un accès rapide aux différents contenus.
- **Fonctionnalités** de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

Version Originale 1, 2

TNI

Auteurs :
V. Brousse, S. Erlich

La *clé TNI+* :

- Nombreuses **activités complémentaires** proposant de nouveaux contenus.
- **Activités** de la méthode **spécialement didactisées** pour ce support.
- Fiches d'exploitation pédagogique et des **conseils techniques.**
- **Tous les corrigés et les transcriptions** de ces activités.
- Ressources audio de la méthode et **enregistrements supplémentaires.**
- **Liens Internet complémentaires** et accès direct aux activités **Web 2.0** de la méthode.
- Intégralité des **séquences vidéo** de la méthode.

VERSION ORIGINALE
Guide pédagogique

VERSION ORIGINALE
Manuel numérique/TNI+

VERSION ORIGINALE
Espace virtuel/
App iPhone et iPad

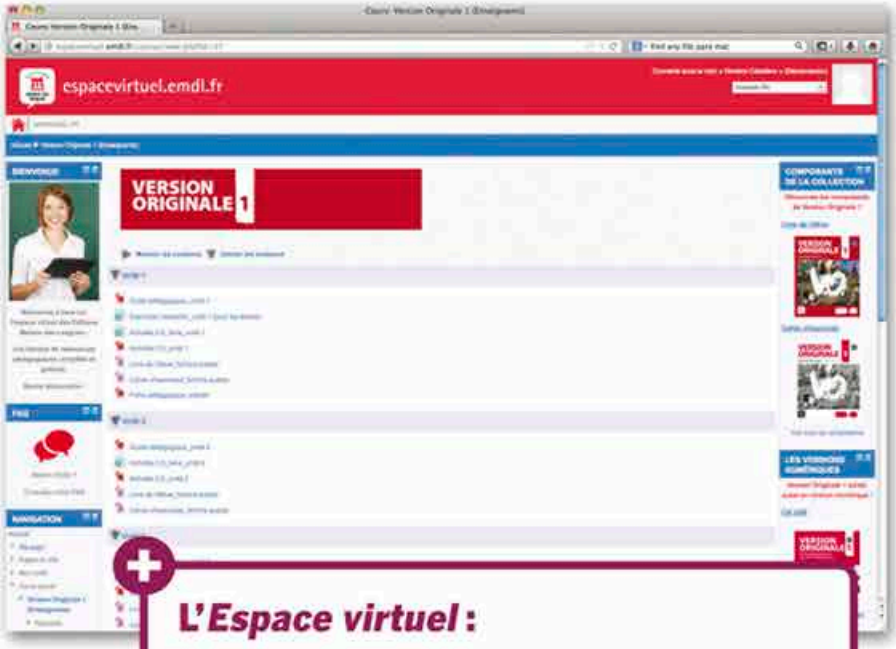
Espace virtuel

NOUVEAU

GRATUIT

http://espacevirtuel.emdl.fr/

Banque de ressources pédagogiques complémentaires pour étudiants et professeurs d'accès gratuit réservé.



L'*Espace virtuel* :

- Espace différencié élèves/ professeurs.
- **Ressources pédagogiques complémentaires** (exercices en ligne, vidéos, documents…).
- **Accès réservé** aux utilisateurs de *Version Originale*.
- Liens vers les **activités 2.0.**

L'*Espace virtuel* :

- Cet espace virtuel sera aussi un espace de formation à distance. Découvrez le calendrier de formation en vous connectant à **http://espacevirtuel.emdl.fr/**

Version Originale 1

Application iPhone / iPad

Disponible sur App Store

Notre App de voc' :

- Un **glossaire bilingue** adapté à la progression de la méhode **pour s'entraîner** sur le **vocabulaire vu en classe.**
- **Plus de 600 mots** contextualisés dans une phrase simple afin d'en saisir tout le sens.
- Possibilité d'écouter ces mêmes phrases afin d'**améliorer sa prononciation.**
- L' ensemble du **lexique traduit vers l'anglais, l'allemand, l'espagnol et l'italien.**
- Un **outil de marquage** permettant d'**évaluer sa progression.**

NOUVEAU ROND-POINT
Livre de l'élève

NOUVEAU ROND-POINT
Cahier d'activités

NOUVEAU ROND-POINT
Pas à Pas

NOUVEAU ROND-POINT
Les évaluations

Nouveau Rond-Point 1, 2, 3

Livre de l'élève

La méthode qui a révolutionné l'enseignement du français.

Le *Livre de l'élève* :

- **Nouvelle édition** entièrement **revue** et **mise à jour**.
- **Nouvelles unités** pour une progression mieux adaptée.
- Lecture encore plus agréable grâce au **graphisme complètement renouvelé**.
- Actualisation et un renforcement des **contenus culturels**.
- Unique : des **activités web 2.0** à forte dimension interculturelle pour une ouverture sur le monde.

pages 36 et 37 du **Livre de l'élève - Nouveau Rond-Point 1**

NOUVEAU ROND-POINT
Guide pédagogique

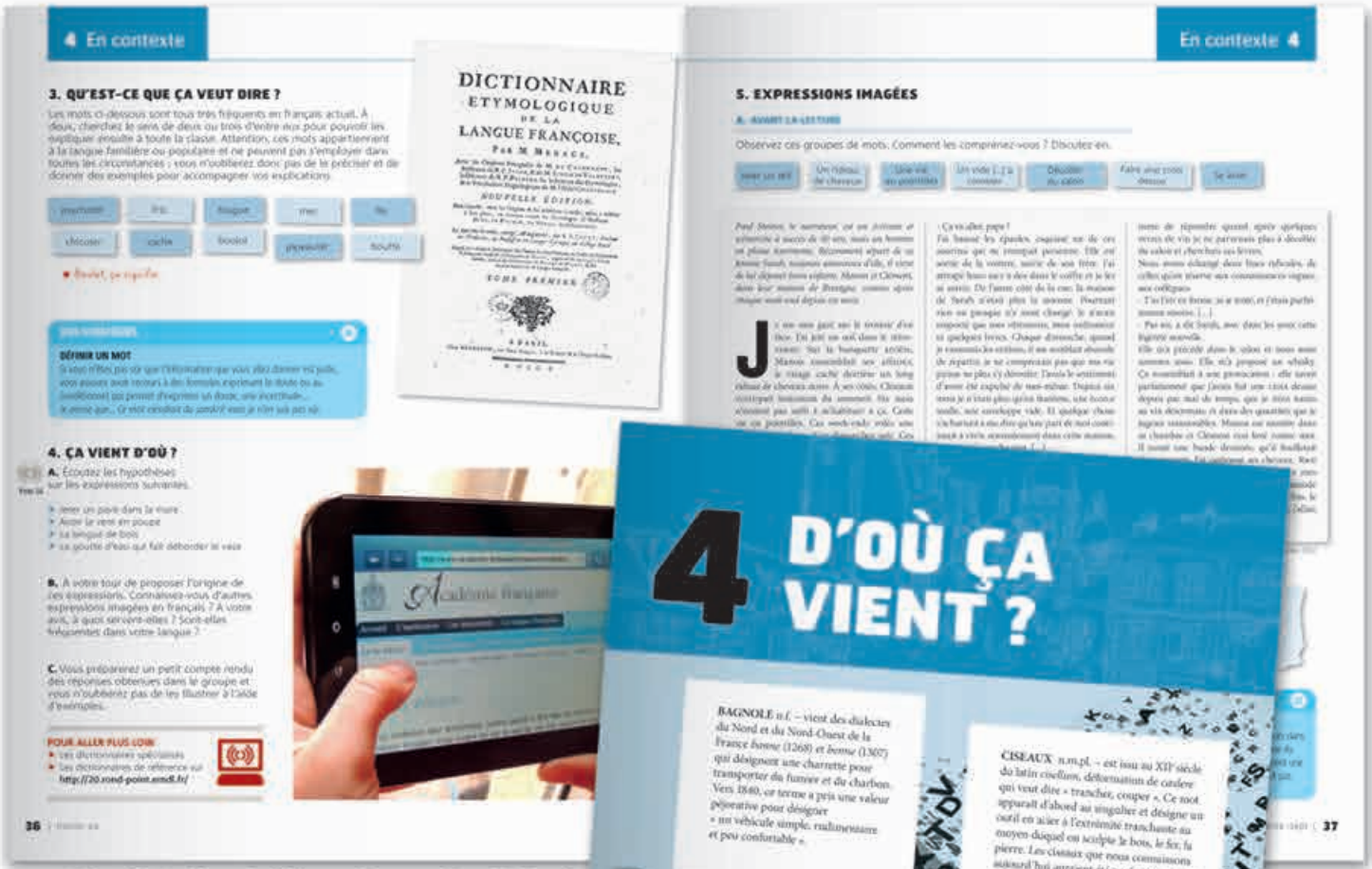
NOUVEAU ROND-POINT
Manuel numérique/TNI+

NOUVEAU ROND-POINT
Espace virtuel

Offre numérique de Nouveau Rond-Point :

Une offre complète et multi-support accompagne cette collection.
Plus d'infos p.56-57.

Auteurs :
C. Flumian, J. Labascoule, C. Lause, C. Royer, S. Priniotakis



pages 36 et 37 du **Livre de l'élève - Nouveau Rond-Point 3**

page 34 du **Livre de l'élève - Nouveau Rond-Point 3**

NOUVEAU ROND-POINT
Livre de l'élève

NOUVEAU ROND-POINT
Cahier d'activités

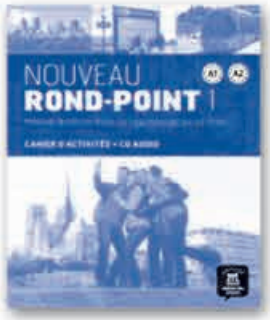
NOUVEAU ROND-POINT
Pas à Pas

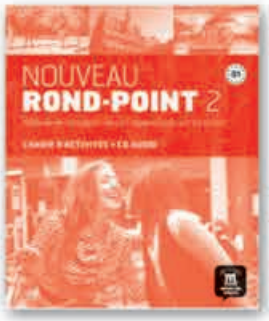
NOUVEAU ROND-POINT
Les évaluations

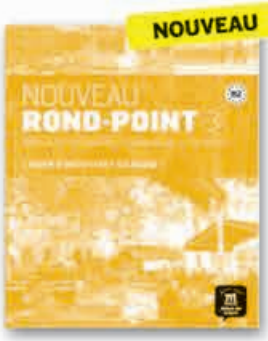
Nouveau Rond-Point 1, 2, 3

Cahier d'activités

Un *Cahier d'activités* proposant des activités de reprise et de renfort des contenus abordés dans le *Livre de l'élève*.



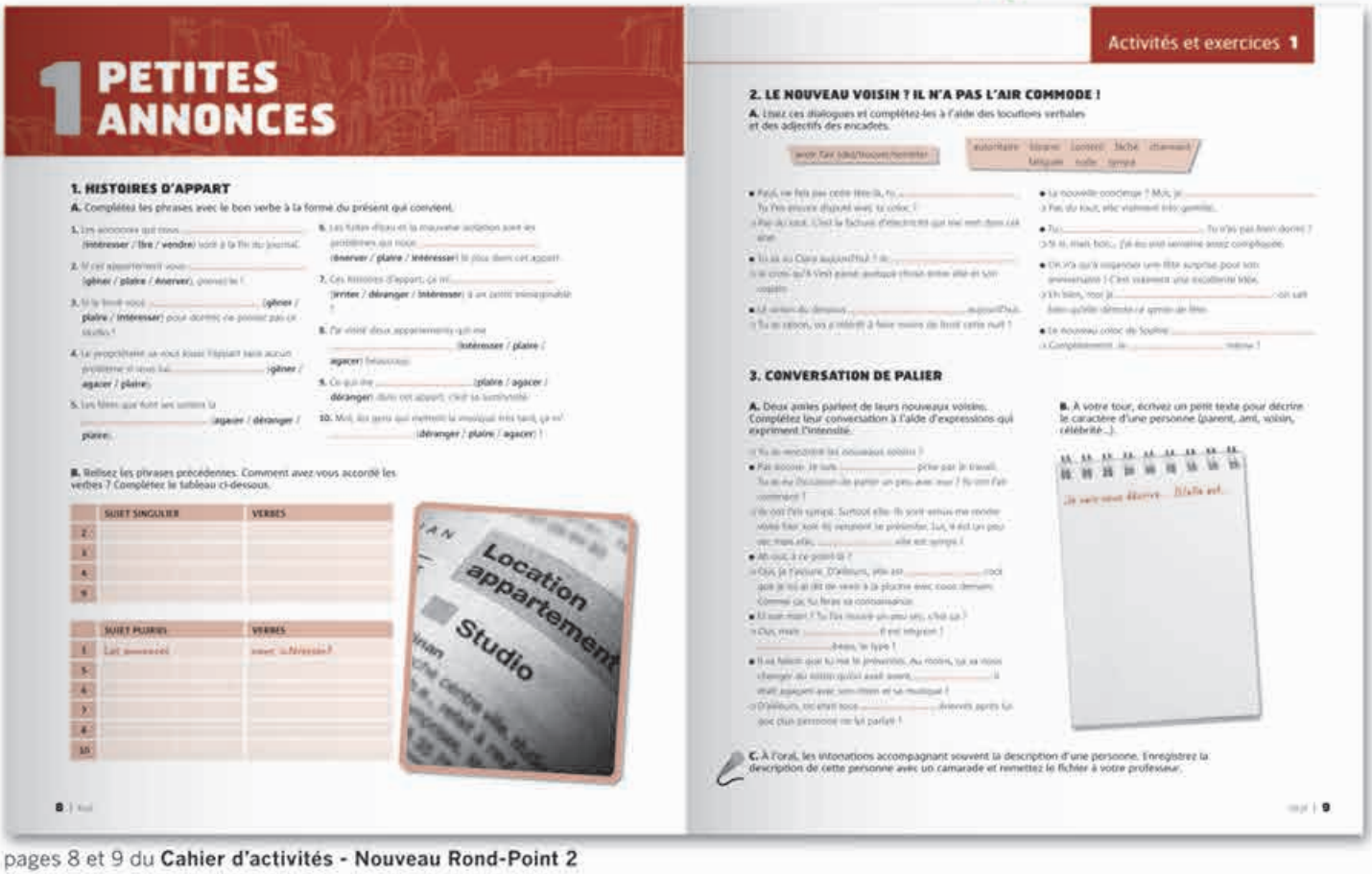




Auteurs : Divers

Le *Cahier d'activités* :

- **Activités lexicales et grammaticales** pour systématiser et enrichir le travail du *Livre de l'élève*.
- **Activités et stratégies** pour favoriser **l'autonomie de l'apprenant.**
- Nombreuses **activités audio complémentaires.**
- Travail renforcé sur la **phonétique et la prosodie.**



1 PETITES ANNONCES

1. HISTOIRES D'APPART

A. Complétez les phrases avec le bon verbe à la forme du présent qui convient.

1. Les annonces qui nous _____ (intéresser / être / vendre) sont à la fin du journal.
2. Si cet appartement vous _____ (gêner / plaire / énerver), prenez-le !
3. Si la lumière vous _____ (gêner / plaire / intéresser) pour dormir, ne prenez pas cet studio !
4. Le propriétaire ne nous laisse l'appart sans aucun problème si nous lui _____ (gêner / agacer / plaire).
5. Les filles qui font les soldes la _____ (agacer / déranger / plaire).
6. Les futurs d'Eva et la mauvaise adoption sont les problèmes qui nous _____ (énerver / plaire / intéresser) le plus dans cet appart.
7. Ces histoires d'appart, ça m'_____ (irriter / déranger / intéresser) à un point inimaginable !
8. J'ai visité deux appartements qui me _____ (intéresser / plaire / agacer) beaucoup.
9. Ce qui me _____ (plaire / agacer / déranger) dans cet appart, c'est sa luminosité.
10. Moi, les gens qui mettent la musique très fort, ça m'_____ (déranger / plaire / agacer) !

B. Relisez les phrases précédentes. Comment avez-vous accordé les verbes ? Complétez le tableau ci-dessous.

	SUJET SINGULIER	VERBES
2.		
3.		
4.		
9.		

	SUJET PLURIEL	VERBES
1.	Les annonces	intéressent ?
5.		
6.		
7.		
8.		
10.		

8 | Unit

Activités et exercices 1

2. LE NOUVEAU VOISIN ? IL N'A PAS L'AIR COMMODE !

A. Lisez ces dialogues et complétez-les à l'aide des locutions verbales et des adjectifs des encadrés.

avoir l'air (de) / trouver / montrer

autoritaire · bizarre · content · fâché · charmant · fatigué · nulle · sympa

- Paul, ne fais pas cette tête-là, tu _____ Tu l'as encore disputé avec ta coloc ?
  - Pas du tout. C'est la facture d'électricité qui me met dans cet état.
- Et ça va Clara aujourd'hui ? Je _____ la trouve qu'il n'est pas trop en forme.
  - Si, si, ça va. C'est juste quelques chiffres entre elle et son copain.
- Le voisin du dessous _____ aujourd'hui.
  - Tu as raison, on a réalisé à faire moins de bruit cette nuit !
- La nouvelle colocataire ? Mais je _____
  - Pas du tout, elle m'aimait très gentille.
- Tu _____ Tu n'as pas bien dormi ?
  - Si si, mais bon... J'ai eu une semaine assez compliquée.
- On n'a qu'à organiser une fête surprise pour son anniversaire ! C'est vraiment une excellente idée.
  - Eh bien, moi je _____ on sait bien qu'elle déteste ce genre de fête.
- Le nouveau coloc de Sophie _____
  - Complètement. Je _____ même !

3. CONVERSATION DE PALIER

A. Deux amies parlent de leurs nouveaux voisins. Complétez leur conversation à l'aide d'expressions qui expriment l'intensité.

- Tu as rencontré les nouveaux voisins ?
- Pas encore. Je suis _____ prise par le travail. Tu as eu l'occasion de parler un peu avec eux ? Tu en t'en comment ?
- Ils ont l'air sympa. Surtout elle. Ils sont venus me rendre visite hier soir. Ils voulaient se présenter. Lui, il est un peu sec, mais elle, _____ elle est sympa !
- Ah oui, à ce point-là ?
- Oui, je t'assure. D'ailleurs, elle est _____ cool que je lui ai dit de venir à la piscine avec nous demain. Comme ça, tu feras sa connaissance.
- Il est mort ? Tu l'as trouvé un peu sec, c'est ça ?
- Oui, mais _____ il est intrigant ! _____ bizarre, le type !
- Il va falloir que tu me le présentes. Au moins, ça va nous changer du voisin qu'on avait avant, _____ il était agaçant avec son chien et sa musique !
- D'ailleurs, on était tous _____ énervés après lui que plus personne ne lui parlait !

B. À votre tour, écrivez un petit texte pour décrire le caractère d'une personne (parent, ami, voisin, célébrité...).

C. À l'oral, les intonations accompagnant souvent la description d'une personne. Enregistrez la description de cette personne avec un camarade et remettez le fichier à votre professeur.

Unit 1 | 9

pages 8 et 9 du **Cahier d'activités - Nouveau Rond-Point 2**

NOUVEAU ROND-POINT
Guide pédagogique

NOUVEAU ROND-POINT
Manuel numérique/TNI+

NOUVEAU ROND-POINT
Espace virtuel

Nouveau Rond-Point Pas à Pas A1, A2, B1.1, B1.2

Livre de l'élève + Cahier d'activités

Un concept original qui regroupe en un seul volume *Livre de l'élève* et *Cahier d'activités* dans une progression adaptée à des rythmes d'apprentissage plus courts ou à des cours intensifs.

Auteurs :
C. Flumian, J. Labascoule, C. Royer, C. Lause, S. Priniotakis

Le manuel :

- **Découpage de la collection** sur 3 niveaux du CECRL (A1, A2 et B1).
- Volume B1 sur deux niveaux (B1.1 et B1.2).
- *Livre de l'élève* et *Cahier d'exercices* **en un seul volume**.
- Idéal pour des **cours de 60 et 90 heures** ou pour des **sessions intensives** ou **semi-intensives**.
- Contenu identique à celui de la collection *Nouveau Rond-Point*.

pages 52 et 53 de **Nouveau Rond-Point Pas à Pas**

NOUVEAU ROND-POINT
Livre de l'élève

NOUVEAU ROND-POINT
Cahier d'activités

NOUVEAU ROND-POINT
Pas à Pas

NOUVEAU ROND-POINT
Les évaluations

Nouveau Rond-Point 1, 2, 3

Les évaluations

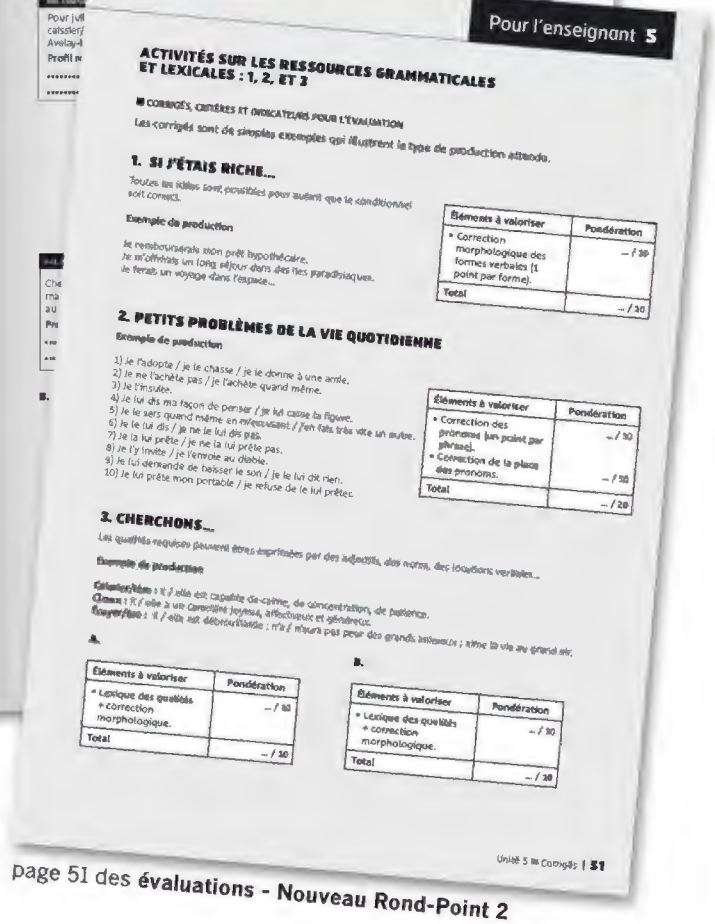
Outil complémentaire original, essentiel pour l'évaluation, idéal pour les enseignants et les apprenants et spécialement adapté à la progression de la méthode.

Auteurs :
F. Capucho, M. Denyer, C. Ollivier

Les *évaluations* :

- **Examens clé en main** basés sur un scénario pédagogique actionnel.
- **Évaluations par compétence** des savoir-faire et des connaissances.
- **Proposition de corrigés.**
- **Grille de pondération.**
- **Matériel en PDF imprimable et photocopiable.**
- **CD audio-rom** contenant l'ensemble de l'ouvrage en PDF et tous les documents sonores.

pages 49 et 50 des **évaluations - Nouveau Rond-Point 2**



page 51 des **évaluations - Nouveau Rond-Point 2**

NOUVEAU ROND-POINT
Guide pédagogique

NOUVEAU ROND-POINT
Manuel numérique/TNI+

NOUVEAU ROND-POINT
Espace virtuel

Nouveau Rond-Point 1, 2, 3

Guide pédagogique

EN TÉLÉCHARGEMENT GRATUIT SUR espacevirtuel.emdl.fr

Des conseils pour le professeur pour mieux planifier la classe de français et du matériel complémentaire.

Auteurs :
Divers

Le *Guide pédagogique* :

- **Description** des objectifs et des contenus.
- **Pistes d'exploitation pédagogiques** des contenus du *Livre de l'élève*.
- **Propositions d'activités** complémentaires.
- **Corrigés** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Transcriptions des documents sonores** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- Disponible sur **CD-Rom** et **en téléchargement** sur notre espace virtuel.

1 PETITES ANNONCES

OBJECTIF DE LA TÂCHE

Chercher dans la classe une personne avec qui partager un appartement

Pour cela, au cours de l'unité nous allons aborder :
- les petites annonces immobilières,
- la manière dont est conçu un logement,
- le caractère et les goûts d'une personne.

Nous apprendrons à :
- exprimer des affinités et des impressions,
- décrire l'endroit où nous habitons,
- demander et donner des informations.

Nous utiliserons :
- le conditionnel présent,
- la construction verbale des formes *ça m'irrite, ça me plaît...*
- l'intensité avec *si, tellement, trop*.

Ancrage

1. CHERCHE COLOC'

Associer les photos de quatre jeunes femmes à leurs annonces de colocation ; indiquer la photo de celle avec laquelle on aimerait cohabiter et justifier son choix.

■ REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Cette première activité de lecture d'images et de textes, et d'expression orale, a pour but de doter vos élèves des moyens lexicaux (adjectifs et locutions verbales) nécessaires pour exprimer des appréciations et des goûts.

Faites remarquer à vos élèves que souvent les étudiants qui entament des études supérieures essaient de partager un même logement, pour diminuer les frais de location ; demandez-leur s'il en va de même dans leur pays. Signalez-leur ensuite que la tâche finale de l'unité 1 consistera précisément à trouver un colocataire (*coin* = avec en latin + *louer*) pour partager un appartement et comme on ne peut pas vivre avec n'importe qui, il faut d'abord apprendre à sélectionner les candidats éventuels... Ce que vous leur proposez de faire dans cette première activité.

■ DÉMARCHE

A. Demandez d'abord à vos élèves d'examiner les photos de la page 11 et d'extraire de leur observation des hypothèses sur l'âge, le travail, les habitudes, le caractère, etc., de ces quatre filles ; laissez-les s'exprimer à haute voix, de façon informelle. Ensuite, demandez-leur de lire individuellement les annonces et de les associer aux photos (qu'ils notent le titre de l'annonce dans l'encadré de chaque photo).

CORRIGÉ
Qui sera notre 4e coloc' ? → D
Urgent ! → C
Vous cherchez une coloc' ? → B
Cherche colocataire ! → A

Corrigez en classe entière, mais demandez-leur comment ils ont procédé pour trouver la solution.

B. Demandez maintenant à vos élèves d'[illegible] leurs observations, en se demandant avec laquelle des quatre filles ils aimeraient cohabiter : ils devront ensuite justifier, et, pour ce faire, non seulement de la personnalité de la fille choisie, mais aussi

– ... et moi aussi, je fume beaucoup.
– Moi aussi, je sors plusieurs soirs par [illegible] danser des concerts ou faire la fête

Complétez la liste des adjectifs si elle s'est [illegible] faveur de cette dernière partie de l'activité 1.

■ POUR ALLER PLUS LOIN

Demandez ensuite que chacun note son [illegible] chacune des quatre jeunes filles, au moyen [illegible] trois adjectifs trouvés dans leur propre lexique, dictionnaire et au moyen de l'expression « X a

À ce stade, expliquez que l'expression permet non pas une réalité, mais une impression subjective, qui se confirmera ou non. Présentez [illegible] caractère approximatif de l'adverbe *plutôt*, qui permet à nuancer leurs appréciations.

Guide pédagogique - Nouveau Rond-Point 2

Tâche ciblée

7. À LA RECHERCHE D'UN APPARTEMENT

Sur la base de trois plans, se mettre d'accord à trois pour choisir un appartement ou cohabiter.

Préparer un questionnaire à soumettre à d'éventuels colocataires, interviewer divers candidats et tirer une conclusion.

Faire part, par courriel, au candidat retenu, de l'acceptation de sa candidature.

Vous voici arrivés à la tâche finale. Vos élèves vont devoir utiliser toutes les ressources abordées et travaillées dans l'unité.

À ce stade, ils doivent pouvoir travailler en autonomie et votre intervention doit donc être la plus réduite possible. Cependant, insistez pour qu'ils prennent connaissance de toutes les étapes de la tâche avant de réaliser la première. Leurs choix initiaux auront en effet des conséquences sur la suite ; insistez pour qu'ils considèrent les diverses consignes comme autant d'activités de lecture à comprendre parfaitement et à exécuter correctement ; incitez-les à se référer d'eux-mêmes, si nécessaire, aux diverses activités de l'unité, qui leur serviront de modèles ; pour mener à bien les trois phases de la tâche, accordez-leur un temps limité et soyez stricts à ce sujet.

■ REMARQUES PRÉLIMINAIRES

Ces activités de lecture d'images, d'expression écrite et d'interaction orale obligent vos élèves à utiliser le lexique des pièces de la maison, les prépositions de localisation et les moyens de l'expression des goûts, des habitudes et des impressions.

Regroupez vos élèves par trois et signalez-leur qu'ils sont colocataires. Par conséquent, précisez-leur qu'ils devront maintenir ce groupe de base tout au long de la tâche (ils habitent le même appartement), même si, à certains moments, il s'agit de réaliser des interviews auprès de camarades.

vos stratégies

Indiquez à vos élèves que pratiquer les jeux de rôle est une bonne manière de s'entraîner à communiquer, ils devront imaginer des situations réelles et préparer leurs interventions pour les intégrer à leurs stratégies d'apprentissage.

A., B. et C. Lancez tous les groupes dans la lecture des consignes et la réalisation des diverses étapes de la tâche. À partir d'ici, vous n'êtes plus qu'une personne-ressource ou un gestionnaire de l'organisation.

Ne corrigez rien pour le moment : laissez vos élèves passer à la deuxième partie de la tâche et gérer leur temps.

D., E. et F. Ces activités d'expression écrite et d'interaction orale contraignent vos élèves à l'utilisation du lexique des goûts et des habitudes, à l'emploi de la forme et des mots interrogatifs. (Les activités 1, 2, 4 et 5 leur seront d'une grande utilité.)

Soyez vigilant et veillez à ce que vos élèves passent bien par toutes les étapes de cette activité : d'abord la désignation de la chambre, ensuite la rédaction de l'interview et l'interview proprement dite ; et enfin le choix du candidat qui rallie les suffrages du groupe.

Attention : étant donné que tous les élèves réalisent l'activité, chacun devra alternativement jouer une fois le rôle de l'interviewer (pour son propre groupe), une autre fois celui d'un candidat (pour un autre groupe que le sien).

G. Laissez chaque groupe rédiger et remettre son courriel au seul candidat retenu sur trois...

- ... et à ce moment-là seulement, intervenez pour corriger : demandez aux candidats retenus de lire, l'un après l'autre, leur courriel et, pour chacun, invitez ce candidat à apprécier la description que le groupe fait de lui dans le courriel : est-elle conforme à l'image qu'il a de lui-même ? Sinon, revenez sur les questions de l'interview.
- Invitez le groupe à se présenter rapidement (le candidat ne les connaît pas encore tous les trois).
- Invitez le groupe à montrer sa chambre au candidat ; enfin, demandez au candidat qu'il signe le bail.

Demandez à vos élèves quelles difficultés ils ont éprouvées et pourquoi ; remédiez-y si nécessaire.

■ POUR ALLER PLUS LOIN

Suggérez à vos élèves d'imaginer qu'ils sont le candidat retenu et de rédiger une réponse inattendue au courriel reçu.

– Désolé, les amis ; merci je n'en ai plus rien à faire de votre proposition : d'abord, je ne vous trouve pas assez sympathiques pour vivre avec vous ; ensuite, je viens de rencontrer une fille...
– Désolé, les gars ; j'ai bien réfléchi et partager une chambre avec quelqu'un...
– OK, les gars, merci, mais à une seule condition : c'est que je partage la chambre de Sophie, parce que je suis [illegible]

7/9

Guide pédagogique - Nouveau Rond-Point 2

NOUVEAU ROND-POINT
Livre de l'élève

NOUVEAU ROND-POINT
Cahier d'activités

NOUVEAU ROND-POINT
Pas à Pas

NOUVEAU ROND-POINT
Les évaluations

Nouveau Rond-Point 1, 2, 3

Manuel numérique

L'ensemble des composants et des ressources de la méthode réunis sur une même version numérique interactive disponible sur différents supports (clé USB, tablette ou ordinateur).

Auteur :
Divers

Le *Manuel numérique* :

Clé USB Multimédiaction, pour professeurs :

- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur.**
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer et organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus.**

Version Online/offline pour PC et Mac pour professeurs et étudiants :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique complet* qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : **contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.

Version Tablette Android et iPad, pour étudiants :

- **Version numérique interactive** du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.**
- **Souplesse de lecture** grâce à un design ergonomique.
- **Navigation intuitive** pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- **Menu interactif** pour un accès rapide aux différents contenus.
- **Fonctionnalités** de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

Nouveau Rond-Point 1, 2

TNI +

Auteurs :
Divers

La *clé TNI+* :

- Nombreuses activités complémentaires proposant de **nouveaux contenus**.
- **Activités** de la méthode **spécialement didactisées** pour ce support.
- **Fiches d'exploitation pédagogique** et des **conseils techniques**.
- **Tous les corrigés et les transcriptions** de ces activités.
- **Ressources audio** de la méthode et **enregistrements supplémentaires**.
- **Liens Internet complémentaires** et un accès direct aux activités web 2.0 de la méthode.

NOUVEAU ROND-POINT
Guide pédagogique

NOUVEAU ROND-POINT
Manuel numérique/TNI+

NOUVEAU ROND-POINT
Espace virtuel

Espace virtuel NOUVEAU

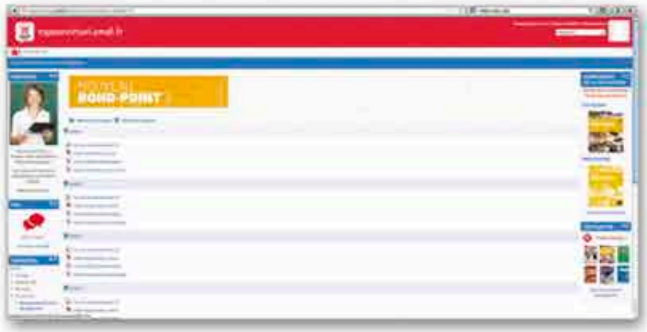
GRATUIT

http://espacevirtuel.emdl.fr

Banque de ressources pédagogiques complémentaires pour étudiants et professeurs d'accès gratuit réservé.

L'*Espace virtuel* :

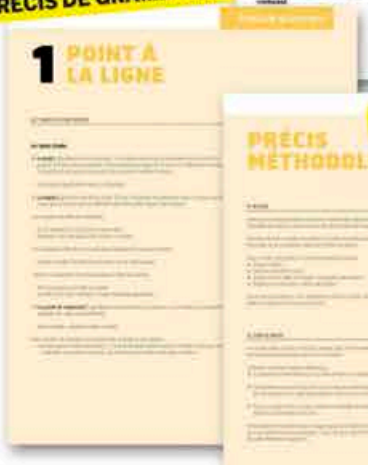
- Espace différencié élèves/professeurs.
- **Ressources pédagogiques complémentaires** (exercices en ligne, vidéos, documents…).
- **Accès réservé** aux utilisateurs de *Nouveau Rond-Point*.



L'*Espace virtuel* :

- Cet espace virtuel sera aussi un espace de formation à distance. Découvrez le calendrier de formation en vous connectant à **http://espacevirtuel.emdl.fr/**

PRÉCIS DE GRAMMAIRE



PRÉCIS MÉTHODOLOGIQUE

LE FRANÇAIS EN CONTEXTE
Tourisme

LE FRANÇAIS EN CONTEXTE
Hôtellerie/Restauration

Français en contexte

NOUVEAU

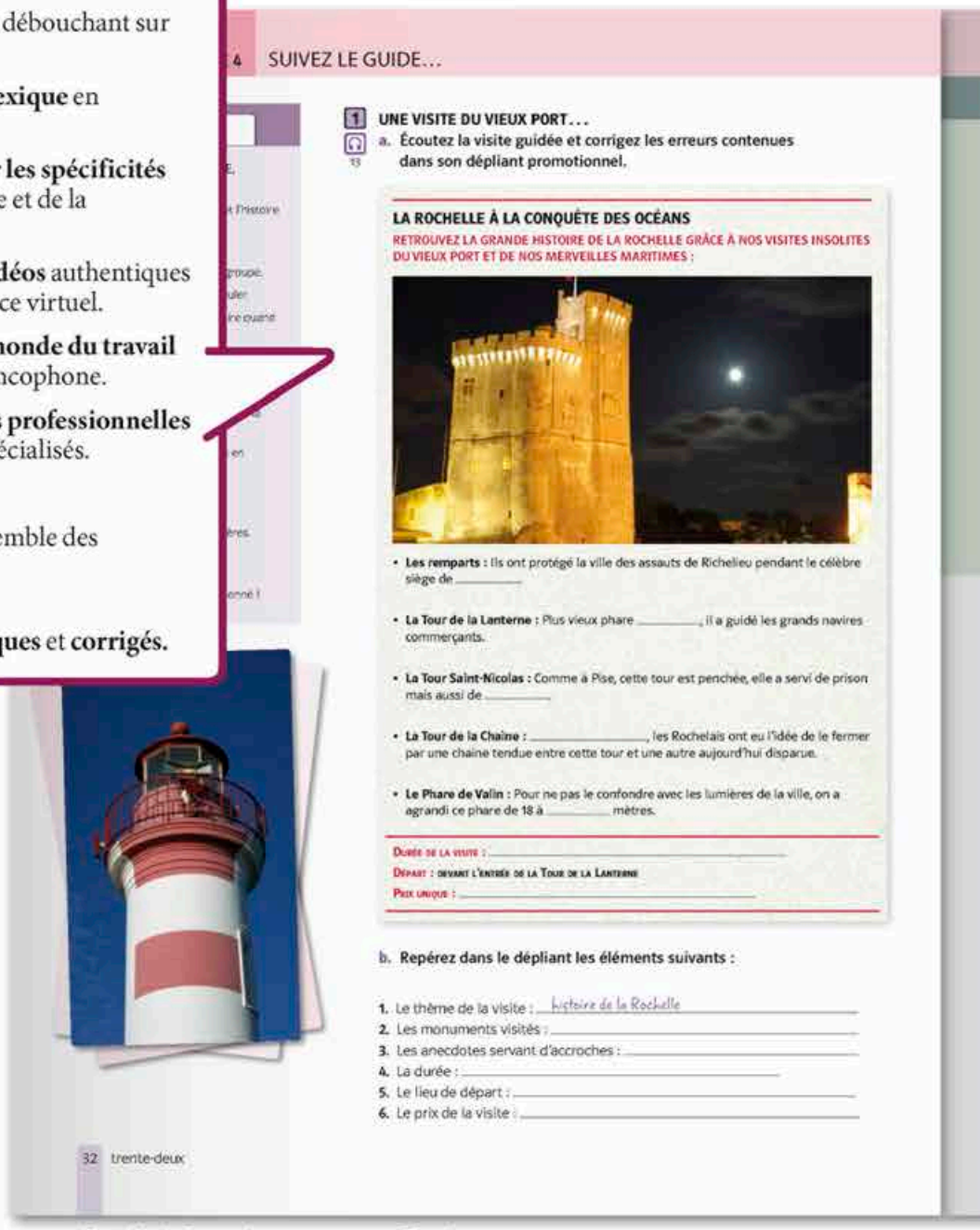
Livre de l'élève

Collection idéale pour une préparation concrète à des situations professionnelles.

Le *Livre de l'élève* :

- Progression en **6 modules thématiques liés au monde du travail.**
- **Scénarios professionnels** débouchant sur une tâche authentique.
- **Exercices et activités de lexique** en contexte.
- **Notes d'informations sur les spécificités** du tourisme, de l'hôtellerie et de la restauration.
- **Documents sonores et vidéos** authentiques disponibles sur notre espace virtuel.
- **Approche culturelle du monde du travail** en contexte français et francophone.
- **Idéal pour les formations professionnelles** dans les établissements spécialisés.
- **Annexe grammaticale.**
- **CD audio** contenant l'ensemble des documents sonores.

En complément en ligne :
Vidéos, conseils pédagogiques et **corrigés.**



4 SUIVEZ LE GUIDE…

1 **UNE VISITE DU VIEUX PORT…**

a. Écoutez la visite guidée et corrigez les erreurs contenues dans son dépliant promotionnel.

LA ROCHELLE À LA CONQUÊTE DES OCÉANS

RETROUVEZ LA GRANDE HISTOIRE DE LA ROCHELLE GRÂCE À NOS VISITES INSOLITES DU VIEUX PORT ET DE NOS MERVEILLES MARITIMES :

- **Les remparts :** Ils ont protégé la ville des assauts de Richelieu pendant le célèbre siège de _____.
- **La Tour de la Lanterne :** Plus vieux phare _____, il a guidé les grands navires commerçants.
- **La Tour Saint-Nicolas :** Comme à Pise, cette tour est penchée, elle a servi de prison mais aussi de _____.
- **La Tour de la Chaîne :** _____, les Rochelais ont eu l'idée de le fermer par une chaîne tendue entre cette tour et une autre aujourd'hui disparue.
- **Le Phare de Valin :** Pour ne pas le confondre avec les lumières de la ville, on a agrandi ce phare de 18 à _____ mètres.

DURÉE DE LA VISITE : _____
DÉPART : DEVANT L'ENTRÉE DE LA TOUR DE LA LANTERNE
PRIX UNIQUE : _____

b. **Repérez dans le dépliant les éléments suivants :**

1. Le thème de la visite : histoire de la Rochelle
2. Les monuments visités : _____
3. Les anecdotes servant d'accroches : _____
4. La durée : _____
5. Le lieu de départ : _____
6. Le prix de la visite : _____

32 trente-deux

pages 40 et 41 de **Français en contexte - Tourisme**

Espace virtuel de Français en contexte :
Une banque de ressources pédagogiques complémentaires et gratuites accompagne cette collection.
Plus d'infos sur espacevirtuel.emdl.fr

Auteurs :
A. Laygues
A. Coll

Auteurs :
Divers

M2

MODULE 2
L'office de tourisme

er un touriste sur les activités
ui proposer une visite guidée.

ESCALE GRAMMAIRE :
- Les adjectifs possessifs et démonstratifs
- Les articles contractés et partitifs

ESCALE LEXIQUE :
- Les adjectifs possessifs et démonstratifs
- Les objets de l'office de tourisme
- Les activités et les loisirs

POINT HISTOIRE : La Rochelle : 10 siècles d'histoire

À LA RENCONTRE DES PROFESSIONNELS :
Directeur de l'Office de tourisme de la Rochelle

vingt-trois 23

SUIVEZ LE GUIDE… EN CONTEXTE 4 M2

ESCALE GRAMMAIRE

LE PASSÉ COMPOSÉ
Il est utilisé pour parler des actions et des évènements passés.
Il est composé d'un **auxiliaire** (ÊTRE ou AVOIR au présent de l'indicatif) et d'un ***participe passé***.
Pour le former correctement, il faut :

1. CHOISIR L'AUXILIAIRE ADAPTÉ AU VERBE	2. CONNAÎTRE LE PARTICIPE PASSÉ DU VERBE	3. ACCORDER OU PAS LE PARTICIPE PASSÉ
AVEC L'AUXILIAIRE **ÊTRE** : *aller / venir, entrer / sortir, rester / partir, arriver / retourner, monter / descendre, naître / mourir, tomber.* Je ____ allé / Il ____ venu / on ____ arrivés Elles ____ restées / Elle ____ entrée. Ils ____ sortis / Elle ____ descendue. Vous ____ partis / Il ____ retourné à l'hôtel. Elle ____ tombée / tu ____ monté à la tour. Elle ____ née / elle ____ morte. **Tous** les verbes pronominaux : Il ***s'est logé*** sans difficulté (se loger) AVEC L'AUXILIAIRE **AVOIR** : **Tous** les autres verbes. *J'**ai renseigné** un touriste. (renseigner)* *J'**ai logé** un visiteur à l'hôtel (loger)*	1er GROUPE –ER ~~–ER~~ → É : Karim ____ **travaillé** à l'OT. 2e GROUPE –IR (–ISS) ~~–IR~~ → I : Il ____ **fini** son stage hier. 3e GROUPE : Karim ____ voulu se former à l'accueil. Il ____ écrit une demande de stage à l'OT. Il ____ venu à La Rochelle. Il ____ pris une location. Il ____ mis son costume. Il ____ eu rendez-vous avec le directeur. Il ____ lu les documents de l'OT pour s'informer. Il ____ obtenu un stage. Il ____ reçu les touristes. Il ____ découvert le métier. Il ____ devenu un pro de l'accueil. Il ____ atteint son objectif. Exemples d'irréguliers : Atteindre : ____ / Avoir : ____ / Choisir : ____ / Découvrir : ____ / Démissionner : ____ / Écrire : ____ / Lire : ____ / Mettre : ____	**AVEC L'AUXILIAIRE ÊTRE** : Le participe passé s'accorde **toujours** en genre et en nombre avec le sujet (- / -e / -s / -es) Paul est ***devenu*** employé d'OT Marie ***est venue*** au musée. Ils ***sont montés*** au phare. Les guides ***sont sortis*** à 14h. **AVEC L'AUXILIAIRE AVOIR** : Avec l'auxiliaire avoir, le participe passé ne s'accorde **jamais** avec le sujet : Marie ***a aimé*** le musée.

2 MA VISITE GUIDÉE

a. Choisissez une ville que vous connaissez et développez, sur une feuille, les éléments suivants :

1. Thème
2. Monuments
3. Évènements et anecdotes
4. Dates et horaires
5. Lieu de départ
6. Prix de la visite

b. Rédigez le dépliant promotionnel d'une visite guidée à l'aide de ces éléments.

POINT HISTOIRE

LA ROCHELLE : 10 SIÈCLES D'HISTOIRE

Xe siècle : Fondation de La Rochelle, à l'origine un petit village de pêcheurs.

XIIe siècle : Le commerce du vin et du sel a fait de La Rochelle le comptoir français le plus prospère sur l'Atlantique jusqu'au XVe siècle.

XVIe siècle : En 1568, la ville a choisi la réforme protestante par un coup d'État. Libérée du pouvoir royal, elle a pu se développer aux niveaux culturel et économique.

XVIIe siècle : Le 10 septembre 1627, le maire a fait tirer sur les troupes royales. Pendant 13 mois, Le pouvoir a assiégé les rochelais jusqu'à la famine. Une fois la ville vaincue, le roi a supprimé la mairie. Mais la prospérité est revenue avec le commerce maritime.

XVIIIe siècle : Au commerce florissant s'est ajouté un développement intellectuel et artistique intense.

XIXe siècle : Le chemin de fer est arrivé à La Rochelle le 6 septembre 1857. La construction du nouveau port en eaux profondes de La Pallice s'est terminée en 1890.

XXe siècle : Port imprenable, elle a été la dernière ville de France libérée en 1945.

1985 : Côté culture, la ville a accueilli le premier festival de chansons françaises des Francofolies en 1985.

Le 28 juin 2013 : un incendie a détruit une importante partie de l'hôtel de ville datant du XVe siècle.

trente-trois 33

page 23 de **Français en contexte - Tourisme**

POUR PARLER AFFAIRES
Livre de l'élève + Cahier d'activités

POUR PARLER AFFAIRES
Guide pédagogique

POUR PARLER AFFAIRES
Manuel numérique

Pour parler affaires

Livre de l'élève + Cahier d'activités

Un manuel tout en 1 pour apprendre le français du commerce.

Le *Livre de l'élève* + Le *Cahier d'activités* :

- Découpage en **10 modules thématiques** pour une progression adaptée.
- **Idéal pour les cours de français commercial et des affaires.**
- **Situations et scénarios professionnels** authentiques.
- Études de cas.
- **Documents sonores variés et authentiques.**
- **Nombreuses notes de lexique et de grammaire.**
- **Préparation aux certifications** de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris (CCIP).
- Mise en page **attrayante.**
- **Offre complète en un seul volume.**
- **CD audio** pour les activités contenues dans les unités thématiques.

En complément : *Guide pédagogique.*

pages 48 et 49 du **Livre de l'élève + Cahier d'activités** - **Pour parler affaires**

Pour parler affaires

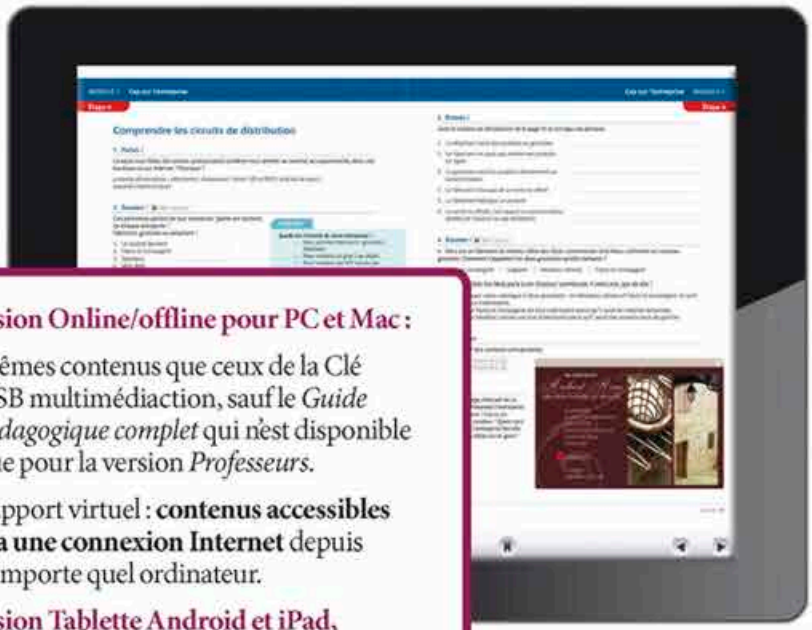
Guide pédagogique et Manuel numérique

Deux compléments indispensables pour une meilleure interaction en classe.

Auteurs :
M. Mitchell, A. Fleuranceau

Le *Guide pédagogique* :

- **Toutes les indications** pour préparer facilement ses classes.
- **Porfolio** pour chaque module.
- **3 évaluations complètes** et leurs corrigés.



Le *Manuel numérique* :

Clé USB Multimédiaction, pour professeurs :

- **Version numérique interactive** à projeter en classe du *Livre de l'élève*, du *Cahier d'exercices* et du *Guide pédagogique*.
- Utilisation possible sur **Tableau Numérique Interactif** ou **vidéoprojecteur**.
- **Navigation facile** grâce à un sommaire clair et détaillé.
- Intégralité des **ressources** audio disponibles.
- **Boîte à outils** complète pour personnaliser le manuel.
- Espace disponible pour intégrer et organiser les **ressources personnelles** et sauvegarder les modifications réalisées.
- **Corrigés** et **transcriptions inclus.**

Version Online/offline pour PC et Mac :

- Mêmes contenus que ceux de la Clé USB multimédiaction, sauf le *Guide pédagogique complet* qui n'est disponible que pour la version *Professeurs*.
- Support virtuel : **contenus accessibles via une connexion Internet** depuis n'importe quel ordinateur.

Version Tablette Android et iPad, pour étudiants :

- Version numérique interactive du *Livre de l'élève* et du *Cahier d'exercices*.
- **Interface pensée et adaptée aux besoins des apprenants.**
- **Souplesse de lecture** grâce à un design ergonomique.
- **Navigation intuitive** pour une meilleure flexibilité et modularité des contenus.
- **Menu interactif** pour un accès rapide aux différents contenus.
- **Fonctionnalités** de prise de notes et de sauvegarde pour conserver une trace de son travail.

LA GRAMMAIRE DU FRANÇAIS A1

LA GRAMMAIRE DU FRANÇAIS A2

LA GRAMMAIRE DU FRANÇAIS B1

La grammaire du français

NOUVEAU

en 40 leçons et 201 activités

Une collection en trois volumes pour étudier, renforcer ou tout simplement réviser la grammaire française du A1 au B1.

Auteur :
S. Poisson-Quinton

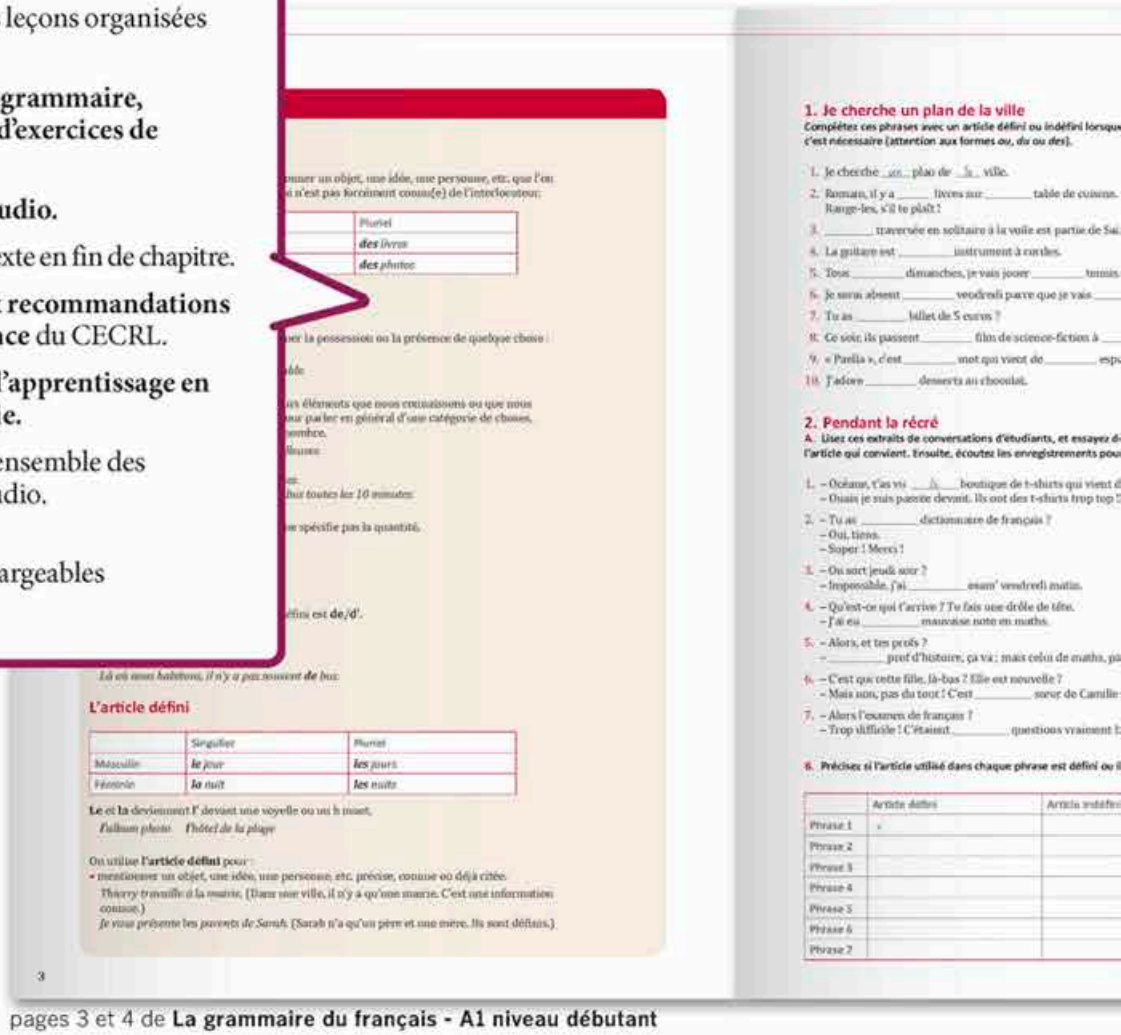
Auteurs :
S. Poisson-Quinton
F. Perboyer
C. Huor

Auteurs :
S. Poisson-Quinton
P. Guédon

L'ouvrage :

- **Progression claire** des leçons organisées **en chapitres.**
- **Pour chaque point de grammaire, 1 page leçon + 1 page d'exercices de systématisation.**
- **Exercices et activités audio.**
- **Activités bilan** en contexte en fin de chapitre.
- **Contenus adaptés aux recommandations des niveaux de référence** du CECRL.
- **Compagnon idéal de l'apprentissage en classe ou en autonomie.**
- **CD audio** contenant l'ensemble des exercices et activités audio.

En complément :
Corrigés en ligne téléchargeables gratuitement.



L'article défini

	Singulier	Pluriel
Masculin	**le** *jour*	**les** *jours*
Féminin	**la** *nuit*	**les** *nuits*

Le et **la** deviennent **l'** devant une voyelle ou un h muet.
l'album photo *l'hôtel de la plage*

On utilise **l'article défini** pour :
- mentionner un objet, une idée, une personne, etc. précise, connue ou déjà citée.
Thierry travaille à la mairie. (Dans une ville, il n'y a qu'une mairie. C'est une information connue.)
Je vous présente les parents de Sarah. (Sarah n'a qu'un père et une mère. Ils sont définis.)

1. Je cherche un plan de la ville

2. Romain, il y a ____ livres sur ____ table de cuisine. Range-les, s'il te plaît !

3. ____ traversée en solitaire à la voile est partie de Sai

4. La guitare est ____ instrument à cordes.

5. Tous ____ dimanches, je vais jouer ____ tennis.

6. Je serai absent ____ vendredi parce que je vais ____

7. Tu as ____ billet de 5 euros ?

8. Ce soir, ils passent ____ film de science-fiction à ____

9. « Parfia », c'est ____ mot qui vient de ____ espa

10. J'adore ____ desserts au chocolat.

2. Pendant la récré

A. Lisez ces extraits de conversations d'étudiants, et essayez d'
l'article qui convient. Ensuite, écoutez les enregistrements pour

1. – Océane, t'as vu ____ boutique de t-shirts qui vient d
– Ouais je suis passée devant. Ils ont des t-shirts trop top !

2. – Tu as ____ dictionnaire de français ?
– Oui, tiens.
– Super ! Merci !

3. – On sort jeudi soir ?
– Impossible, j'ai ____ exam' vendredi matin.

4. – Qu'est-ce qui t'arrive ? Tu fais une drôle de tête.
– J'ai eu ____ mauvaise note en maths.

5. – Alors, et tes profs ?
– ____ prof d'histoire, ça va ; mais celui de maths, pa

6. – C'est qui cette fille, là-bas ? Elle est nouvelle ?
– Mais non, pas du tout ! C'est ____ sœur de Camille

7. – Alors l'examen de français ?
– Trop difficile ! C'était ____ questions vraiment

6. Précisez si l'article utilisé dans chaque phrase est défini ou i

	Article défini	Article indéfini
Phrase 1	x	
Phrase 2		
Phrase 3		
Phrase 4		
Phrase 5		
Phrase 6		
Phrase 7		

pages 3 et 4 de **La grammaire du français - A1 niveau débutant**

Le discours rapporté

Le discours rapporté direct et indirect

On parle de discours rapporté quand une personne rapporte les paroles d'une autre personne ou bien ses propres paroles.

Il y a deux types de discours rapporté :

- Le discours (rapporté) direct : les paroles sont rapportées, encadrées de guillemets (« … »), comme elles ont été prononcées ; on place deux points (:) après le verbe introducteur : **dire, déclarer, répondre, demander**, etc.
  Le réceptionniste a dit : « Le petit déjeuner est servi entre 7 h et 9 h. »

- Le discours (rapporté) indirect : Les paroles sont rapportées dans une proposition subordonnée. On ne trouve plus les signes de ponctuation comme dans le discours direct.
  Le réceptionniste a dit que le petit déjeuner était servi entre 7 h et 9 h.

Du discours direct au discours indirect

Quand on passe du discours direct au discours indirect, on fait quelques changements : on modifie les pronoms personnels, les adjectifs possessifs, les adverbes de temps et de lieu.

Discours direct	Discours indirect
Il dit : « Je viendrai chez vous. »	*Il dit qu'il viendra chez nous.*
Elle dit : « Je ne veux pas ! »	*Elle dit qu'elle ne veut pas.*
Je dis : « Dépêche-toi ! »	*Je te dis de te dépêcher.*
Il dit : « Demain il fera beau. »	*Il dit que demain il fera beau.*
Il m'a dit : « J'ai habité ici pendant dix ans. Demain, je déménage. »	*Il m'a dit qu'il avait habité là pendant dix ans et que le lendemain il déménageait.*

Les verbes introducteur du discours indirect sont appelés les verbes du « dire » car **dire** est le verbe de déclaration le plus commun, mais il en existe bien d'autres : **affirmer, ajouter, annoncer, apprendre, assurer, avouer, confirmer, constater, déclarer, entendre dire, expliquer, faire remarquer, informer, jurer, préciser, prévenir, promettre, raconter, répondre**, etc.

Le verbe le plus courant de l'interrogation indirecte est **demander**, mais on peut aussi utiliser d'autres verbes qui impliquent une question : **chercher à savoir, vouloir savoir**…

Questions directes	Questions indirectes
*Tu pars **quand**, Philippe ?*	*Antoine demande à Philippe **quand** il part.*
***Où** habitez-vous ?*	*Il veut savoir **où** vous habitez.*
***Combien** est-ce que ça coûte ?*	*Elle demande **combien** ça coûte.*
***Qu'est-ce que** tu achètes ?*	*Je veux savoir **ce que** tu achètes.*
***Est-ce que** vous habitez ici?*	*Je vous demande **si** vous habitez ici.*

1 **Transformez les phrases du style direct au style indirect.**

1. David dit : « Le groupe de touristes vient de partir. »
2. Philippe avoue : « J'ai rendez-vous avec Laurent à deux heures. »
3. Paul dit : « Téléphone-moi dès que tu arrives ! »
4. Charlotte déclare à Simon : « Je t'aimerai toujours ! »
5. Mes amis disent : « Nous ne savions pas que tu venais ! »

2 **Remplacez le verbe *dire* par l'un des verbes suivants : *affirmer, apprendre, conseiller, préciser, promettre*.**

1. Monica m'a dit de ne pas parler à son voisin.
2. Ludovic a dit qu'il allait venir pour mon anniversaire.
3. On m'a dit de faire attention aux pickpockets dans le métro.
4. Elle m'a dit qu'elle avait bien téléphoné pour annuler sa commande !
5. J'ai rencontré Lucas dans la rue, et il m'a dit qu'il partait vivre à l'étranger.

3 **Transformez le compte rendu d'interview ci-dessous au discours direct pour retrouver les paroles de l'actrice.**

Marion Cotillard, dans une interview télévisée, a déclaré que lorsqu'elle avait commencé le film. De rouille et d'os, elle ne connaissait pas bien le caractère du personnage. Elle a ajouté que c'était toujours un peu mystérieux pour elle mais que finalement, elle n'avait pas besoin d'en savoir plus.

63

pages 62 et 63 de **La grammaire du français - B1 niveau avancé**

ACTIVITÉS

Chaque fois que vous apprenez un mot nouveau, pensez tout de suite à l'illustrer dans des phrases que vous allez créer à propos de vous ou de votre entourage. Vous en retiendrez mieux le sens.

…-Malo

…avec _____ amis.

…mariage de mon frère.

_____ télé.

…gné.

…les compléter avec
…vérifier vos propositions.

…ouvrir ?

• 1.1 **Les noms** p. 9

…facile !

…aître ! J'ai rien vu faire !

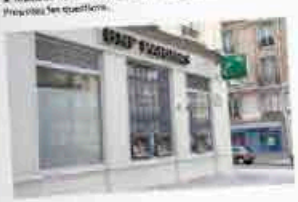
…nalin et justifiez votre choix.

	…ustifications
	la boutique

4

On fait le point !

1 **a.** Mathieu Martin a arrêté à un feux-rouge place de la Bastille. Un policier l'interroge. Voici les réponses. Trouvez les questions.



– Bonjour monsieur. _____ ?
– Martin Martin.
– _____ ?
– Oui, tout près. 13, lavis à vélo, 13 rue de la Roquette.
– _____ ?
– Tout ! J'ai tout vu. Tout !
– _____ ?
– Midi pile. Les douze coups de midi venaient à l'église St
– _____ ?
– Moi ? J'étais juste en face, je sortais de la boulangerie. Mon fils tenait les gâteaux. Alors, le dimanche…
– _____ ?
– D'accord, d'accord !
– Bon alors, voilà. Je sors de la boulangerie en tenant des sacs de feu en l'air. J'ai eu une peur bleue. Et vous savez, mon médecin dit toujours que…
– _____ ?
– D'accord, d'accord.
– Je étaient comme vous et moi, Monsieur. A peu près gaulois comme vous. Ils leur et un fiasco.
– _____ ?
– Non, pas de musique. Mais ils avaient des lunettes de soleil et un chapeau.
– _____ ?
– Et bien, après… Une voiture les attendait. Ils sont entrés dedans et partis…
– _____ ?
– Oui, une Peugeot 406. Mon fils a la photo. Mais elle était blanche.
– _____ ?
– Non. Ils sont partis très vite. Et puis j'avais peur. Ça commençait par OM, je crois. Ou CX.
– Merci monsieur.

88

page 88 de **La grammaire du français - B1 niveau avancé**

LES CLÉS DU NOUVEAU DELF
Livre de l'élève

LES CLÉS DU NOUVEAU DELF
Guide du professeur

Les clés du nouveau DELF A1, A2, B1, B2

Livre de l'élève

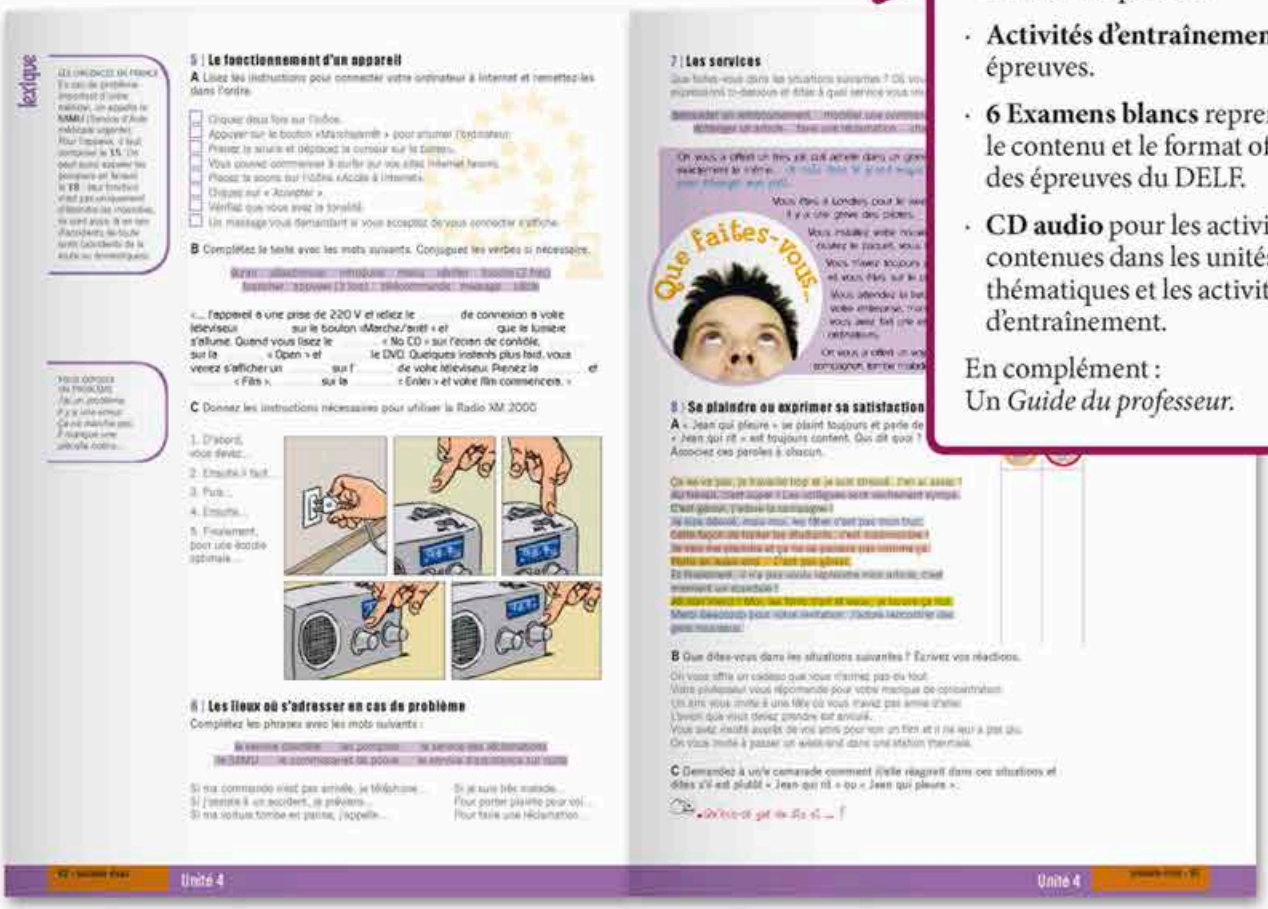
Une collection unique pour apprendre ou réviser le français tout en se préparant aux épreuves du DELF.

Auteurs :
M. Bretonnier, E. Godard, P. Liria, M. Mistichelli, J.-P. Sigé

Le *Livre de l'élève* :

- **Progression thématique** pour acquérir ou réviser les contenus de lexique et de grammaire utiles à l'examen.
- ***Tips*** de stratégies et notes de civilisation.
- **Épreuves commentées** du DELF.
- **Stratégies et conseils** pour réussir les épreuves.
- **Activités d'entraînement** aux épreuves.
- **6 Examens blancs** reprenant le contenu et le format officiels des épreuves du DELF.
- **CD audio** pour les activités contenues dans les unités thématiques et les activités d'entraînement.

En complément :
Un *Guide du professeur.*



pages 62 et 63 du **Livre de l'élève - Les clés du nouveau DELF A2**

Les clés du nouveau DELF A1, A2, B1, B2

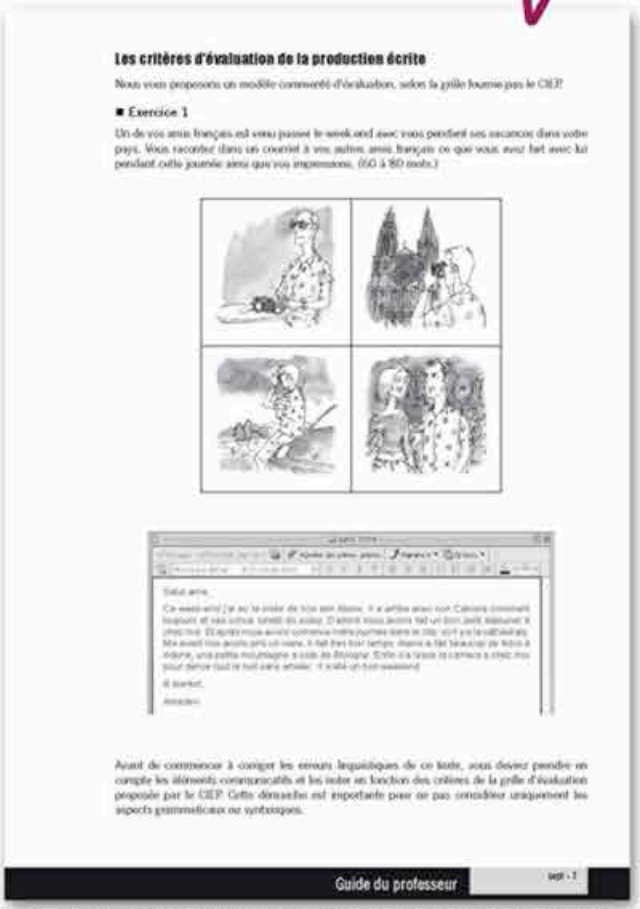
Guide du professeur

Un complément indispensable avec des conseils sur l'évaluation et la notation des épreuves.

Le *Guide du professeur* :

- **Modèles et conseils pratiques de correction et d'évaluation.**
- **Grilles d'évaluation.**
- **Corrigés** des activités du *Livre de l'élève*.
- **CD audio-Rom** contenant l'ensemble des **examens blancs en format PDF**, imprimables et photocopiables et les **documents sonores des épreuves** de compréhension de l'oral.

Auteurs :
M. Bretonnier, E. Godard, P. Liria, M. Mistichelli, J.-P. Sigé



Les critères d'évaluation de la production écrite

Nous vous proposons un modèle commenté d'évaluation, selon la grille fournie par le CIEP.

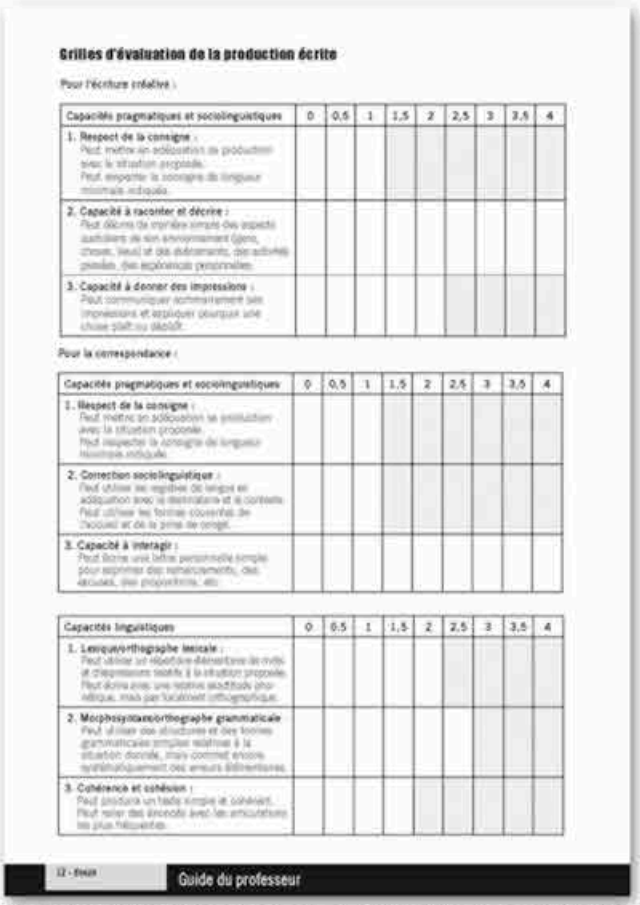
■ Exercice 1

Un de vos amis français est venu passer le week-end avec vous pendant ses vacances dans votre pays. Vous racontez dans un courriel à vos autres amis français ce que vous avez fait avec lui pendant cette journée ainsi que vos impressions. (60 à 80 mots.)

Avant de commencer à corriger les erreurs linguistiques de ce texte, vous devrez prendre en compte les éléments communicatifs et les noter en fonction des critères de la grille d'évaluation proposée par le CIEP. Cette démarche est importante pour ne pas considérer uniquement les aspects grammaticaux ou syntaxiques.

Guide du professeur sept - 7

page 7 du **Guide du professeur** - **Les clés du nouveau DELF A2**



Grilles d'évaluation de la production écrite

Pour l'écriture créative :

Capacités pragmatiques et sociolinguistiques	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1. Respect de la consigne : Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.									
2. Capacité à raconter et décrire : Peut décrire de manière simple des aspects quotidiens de son environnement (gens, choses, lieux) et des événements, des activités passées, des expériences personnelles.									
3. Capacité à donner des impressions : Peut communiquer administrativement ses impressions et expliquer pourquoi une chose plaît ou déplaît.									

Pour la correspondance :

Capacités pragmatiques et sociolinguistiques	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1. Respect de la consigne : Peut mettre en adéquation sa production avec la situation proposée. Peut respecter la consigne de longueur minimale indiquée.									
2. Correction sociolinguistique : Peut utiliser les registres de langue en adéquation avec le destinataire et le contexte. Peut utiliser les formes courantes de l'accueil et de la prise de congé.									
3. Capacité à interagir : Peut écrire une lettre personnelle simple pour exprimer des remerciements, des excuses, des propositions, etc.									

Capacités linguistiques	0	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
1. Lexique/orthographe lexicale : Peut utiliser un répertoire élémentaire de mots et d'expressions relatifs à la situation proposée. Peut écrire avec une relative aisance phonétique, mais par tâtonnement orthographique.									
2. Morphosyntaxe/orthographe grammaticale Peut utiliser des structures et des formes grammaticales simples relatives à la situation donnée, mais commet encore systématiquement des erreurs élémentaires.									
3. Cohérence et cohésion : Peut produire un texte simple et cohérent. Peut relier des énoncés avec les articulateurs les plus fréquents.									

12 - écrit Guide du professeur

page 12 du **Guide du professeur** - **Les clés du nouveau DELF A2**

RENDEZ-VOUS EN FRANCE
Cahier d'activités

Rendez-vous en France
Cahier d'activités

CORRIGÉS SUR WWW.EMDL.FR

Le *Cahier d'activités* :

- Un **cahier d'activités** pour des **adultes peu francophones** n'ayant pas nécessairement été scolarisés dans leur pays d'origine.
- Une **progression claire** et adaptée.
- Des **activités** en lien avec des **domaines concrets** (personnel, scolaire, administratif, professionnel, etc.).
- Une **mise en page aérée** et de nombreuses photos.
- Des exercices **d'autoévaluation** pour évaluer régulièrement ses capacités.
- Un cahier conçu pour un **travail en autonomie** ou en groupe-classe qui **prépare aux épreuves du DILF.**
- Tous les **corrigés** sont disponibles en ligne.

Auteur :
F. Barthélémy
Collaboration :
Y. Beauvais

Le coin phonétique

[a] = a, à, â

Piste 14

Le son [a], « abracadabra ! »

a. Entourez les mots dans lesquels vous entendez le son [a]

patron lettre famille frère salut visa
demain bonjour nuit travail madame

b. Recopiez les mots dans lesquels il y a le son [a].

travail table adresse ami mardi mari

Piste 15

De l'oral à l'écrit

Écoutez les phrases et écrivez-les.

1. T.....
2. S.....
3. T.....
4. C.....
5. Ç.....

Piste 16

Salutations

Écoutez et complétez.

demain salut toi enchanté Madame

- *Bonjour !*
- *..... ! Ça va ?*
- *Oui, merci, et .....?*
- *Ça va !*
- *À demain.*
- *OK, à .....*

- *Bonjour, je suis monsieur Lebon.*
- *....., je m'appelle Stéphane Legrand.*

Civilisation Culture

Des lieux et des objets

Associez chaque objet au lieu correspondant

Ticket pour prendre le métro

METRO

PHARMACIE

En service

24 vingt-quatre

vingt-cinq 25

pages 24 et 25 du **Cahier d'exercices - Rendez-vous en France 1**

INTRIGUES POLICIÈRES
Romans noirs

ALEX LEROC
Lectures progressives

Intrigues policières

Lectures + CD

Une collection de 6 titres de lectures progressives spécialement conçues pour des grands adolescents ou adultes, idéale pour compléter son apprentissage du français.

Intrigues policières (A2, A2/B1, B1) :

- **Mystères** et **aventures** sont au rendez-vous pour une lecture adaptée au niveau.
- **Une région** au cœur de l'intrigue pour en découvrir les principaux lieux et toutes ses richesses historiques, culturelles, gastronomiques…
- **Chapitres** adaptés à une lecture suivie pour un travail pédagogique en classe.
- **Questions de compréhension.**
- **Activités lexicales et ludiques** pour un travail en classe ou en autonomie.
- **Corrigés** en fin d'ouvrage.
- **CD audio contenant la lecture du livre.**

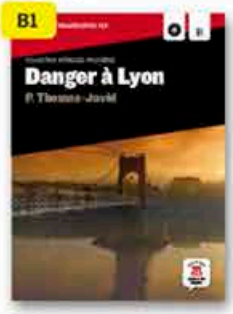
Auteur :
M. Gauvillé

Auteur :
I. Darras

Auteur :
I. Darras

Auteur :
I. Raisch

Auteur :
I. Raisch

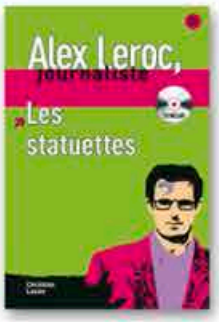


Auteur :
P. Thomas-Javid

Alex Leroc, journaliste

Lectures + CD

8 titres de lectures progressives autour d'un personnage central : le journaliste Alex Leroc.



Auteur :
C. Lause

Alex Leroc, journaliste (A1/A2, B1) :

- **Aventures** d'un journaliste français qui habite en Belgique.
- **Chapitres** adaptés à une lecture suivie pour un travail pédagogique en classe.
- **Questions de compréhension.**
- **Activités lexicales et ludiques** pour un travail en classe ou en autonomie.
- **Corrigés** en fin d'ouvrage.
- **CD audio contenant la lecture du livre.**

LA FRANCE EN CHANSONS
La France des années 40

LA FRANCE EN CHANSONS
La France des années 50

La France en chansons

NOUVEAU

Bandes dessinées + CD

Une collection qui allie plaisir de la BD, l'Histoire de France des années 40 et 50 et la vie de 4 grands artistes français.

CORRIGÉS EN TÉLÉCHARGEMENT GRATUIT SUR espacevirtuel.emdl.fr

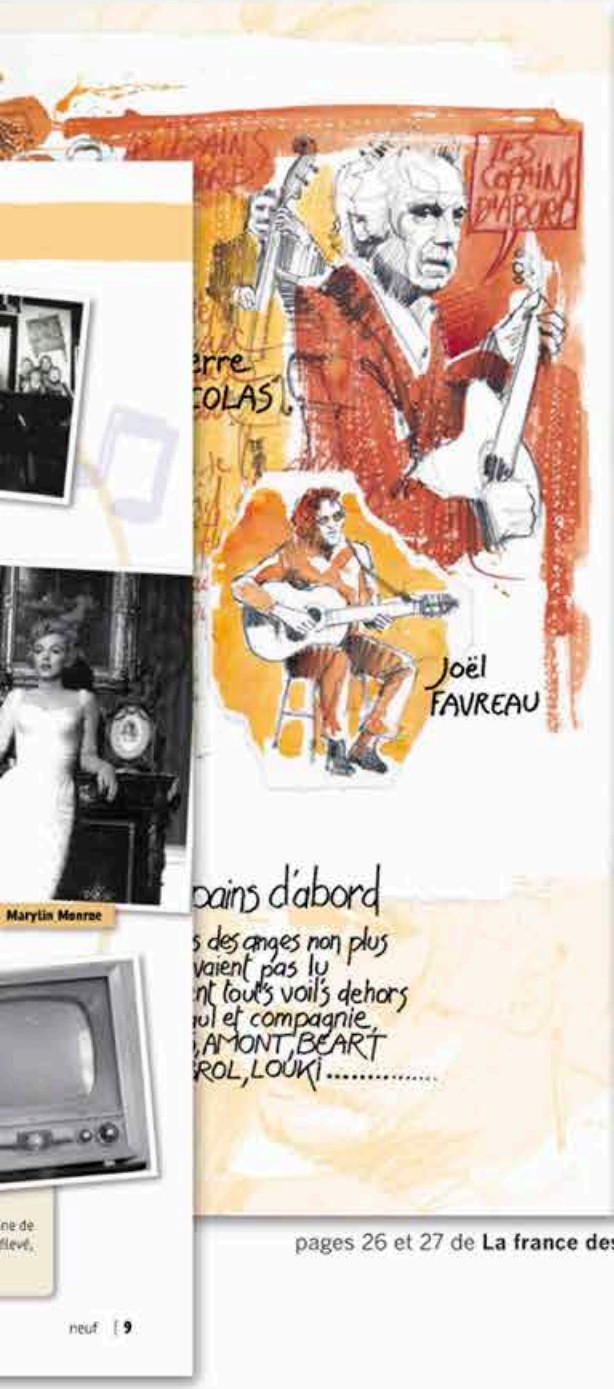
pages 8 et 9 de **La France des années 50 en chansons - Brassens et Vian**

Auteur :
Y. Tohmé

La France en chansons :

- **Biographies en BD** de 4 grands de la chanson française des années 40 (*Volume 1*) et des années 50 (*Volume 2*).
- **Textes** et **illustrations authentiques.**
- **Introduction historique et culturelle.**
- **Résumé biographique** de chaque artiste.
- **Activités de compréhension, de lexique et de grammaire associées** à chaque planche.
- **2 CD** par volume contenant chacun **20 chansons** (interprétation originale).

En complément :
Corrigés des activités en ligne.



pages 26 et 27 de **La france des années 50 en chansons - Brassens et Vian**

LE CORPS ET LA VOIX DE L'ENSEIGNANT : THÉORIE ET PRATIQUE

LE WEB 2.0 EN CLASSE DE LANGUE

L'APPROCHE ACTIONNELLE DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES

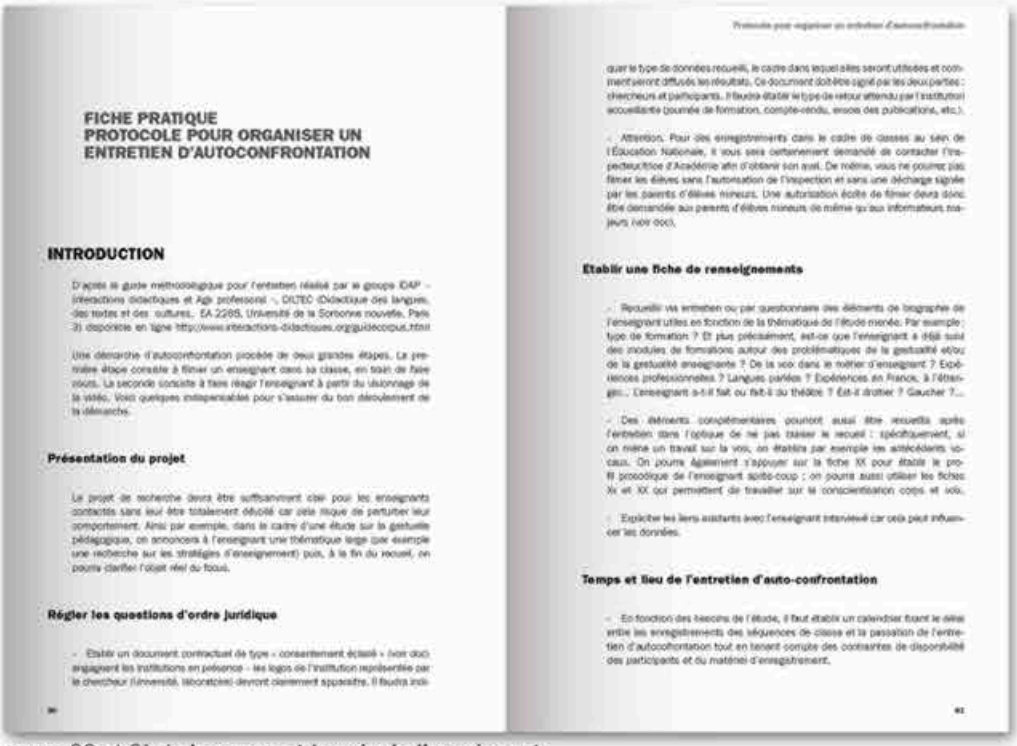
Ouvrages didactiques

Cette collection didactique met à la portée des enseignants des articles de réflexion et des études de cas sur des thèmes actuels en classe de langue.

Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique :

- **Outil de référence** qui aborde **la voix et le corps de l'enseignant**, leur **utilisation en classe** et leur **place dans la formation** en FLE.
- **Conseils** pour passer de la **conceptualisation à la mise en pratique**.
- Recueil d'**articles théoriques actuels**, **fiches pratiques** et **outils méthodologiques**.
- Pour une **application concrète en classe** et pour **enrichir la réflexion autour du corps et de la voix** dans l'enseignement des langues.

Auteurs :
L. Cadet, M. Tellier



FICHE PRATIQUE
PROTOCOLE POUR ORGANISER UN ENTRETIEN D'AUTOCONFRONTATION

INTRODUCTION

D'après le guide méthodologique pour l'entretien réalisé par le groupe ICAP - (Interactions didactiques et Agir professoral -, DILTEC (Didactique des langues, des textes et des cultures, EA 2288, Université de la Sorbonne nouvelle, Paris 3) disponible en ligne http://www.interactions-didactiques.org/guidecorpus.html

Une démarche d'autoconfrontation procède de deux grandes étapes. La première étape consiste à filmer un enseignant dans sa classe, en train de faire cours. La seconde consiste à faire réagir l'enseignant à partir du visionnage de la vidéo. Voici quelques indispensables pour s'assurer du bon déroulement de la démarche.

Présentation du projet

Le projet de recherche devra être suffisamment clair pour les enseignants contactés sans leur être totalement dévoilé car cela risque de perturber leur comportement. Ainsi par exemple, dans le cadre d'une étude sur la gestuelle pédagogique, on annoncera à l'enseignant une thématique large (par exemple une recherche sur les stratégies d'enseignement) puis, à la fin du recueil, on pourra clarifier l'objet réel du focus.

Régler les questions d'ordre juridique

- Établir un document contractuel de type « consentement éclairé » (voir doc) engageant les institutions en présence - les logos de l'institution représentée par le chercheur (Université, laboratoire) devront clairement apparaître. Il faudra indiquer le type de données recueilli, le cadre dans lequel elles seront utilisées et comment seront diffusés les résultats. Ce document doit être signé par les deux parties : chercheurs et participants. Il faudra établir le type de retour attendu par l'institution accueillante (journée de formation, compte-rendu, envois des publications, etc.).

- Attention. Pour des enregistrements dans le cadre de classes au sein de l'Éducation Nationale, il vous sera certainement demandé de contacter l'inspecteur/trice d'Académie afin d'obtenir son aval. De même, vous ne pourrez pas filmer les élèves sans l'autorisation de l'inspection et sans une décharge signée par les parents d'élèves mineurs. Une autorisation écrite de filmer devra donc être demandée aux parents d'élèves mineurs de même qu'aux informateurs majeurs (voir doc).

Établir une fiche de renseignements

- Recueillir via entretien ou par questionnaire des éléments de biographie de l'enseignant utiles en fonction de la thématique de l'étude menée. Par exemple : type de formation ? Et plus précisément, est-ce que l'enseignant a déjà suivi des modules de formations autour des problématiques de la gestualité et/ou de la gestualité enseignante ? De la voix dans le métier d'enseignant ? Expériences professionnelles ? Langues parlées ? Expériences en France, à l'étranger... L'enseignant a-t-il fait ou fait-il du théâtre ? Est-il droitier ? Gaucher ?...

- Des éléments complémentaires pourront aussi être recueillis après l'entretien dans l'optique de ne pas cloner le recueil : spécifiquement, si on mène un travail sur la voix, on établira par exemple les antécédents vocaux. On pourra également s'appuyer sur la fiche XX pour établir le profil prosodique de l'enseignant après-coup ; on pourra aussi utiliser les fiches Xx et XX qui permettent de travailler sur la conscientisation corps et voix.

- Explicite les liens existants avec l'enseignant interviewé car cela peut influencer les données.

Temps et lieu de l'entretien d'auto-confrontation

- En fonction des besoins de l'étude, il faut établir un calendrier fixant le délai entre les enregistrements des séquences de classe et la passation de l'entretien d'autoconfrontation tout en tenant compte des contraintes de disponibilité des participants et du matériel d'enregistrement.

pages 80 et 81 de **Le corps et la voix de l'enseignant**

Le web 2.0 en classe de langue :

- Réflexion sur **l'utilisation du web 2.0 en classe de langue.**
- **Description de sites web 2.0** à utiliser en classe.
- **Disponible** en format **e-book** sur Amazon.

Auteurs :
C. Ollivier, L. Puren

Mettre en œuvre des tâches sur le web 2.0

pages 75 et 76 de **Le web 2.0 en classe de langue**

L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues :

- **12 articles de didacticiens** pour approfondir la réflexion et mieux connaître la pratique en classe de langue.
- **2e édition**, révisée et enrichie.
- **Disponible** en format **e-book** sur Amazon.

Auteurs :
Divers

pages 91 et 92 de **L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues**

Toujours Connectés

Notre page web :
www.emdl.fr/fle

espacevirtuel.emdl.fr

Notre espace virtuel :
espacevirtuel.emdl.fr

Notre twitter :
@emdlfle

Scoop.it

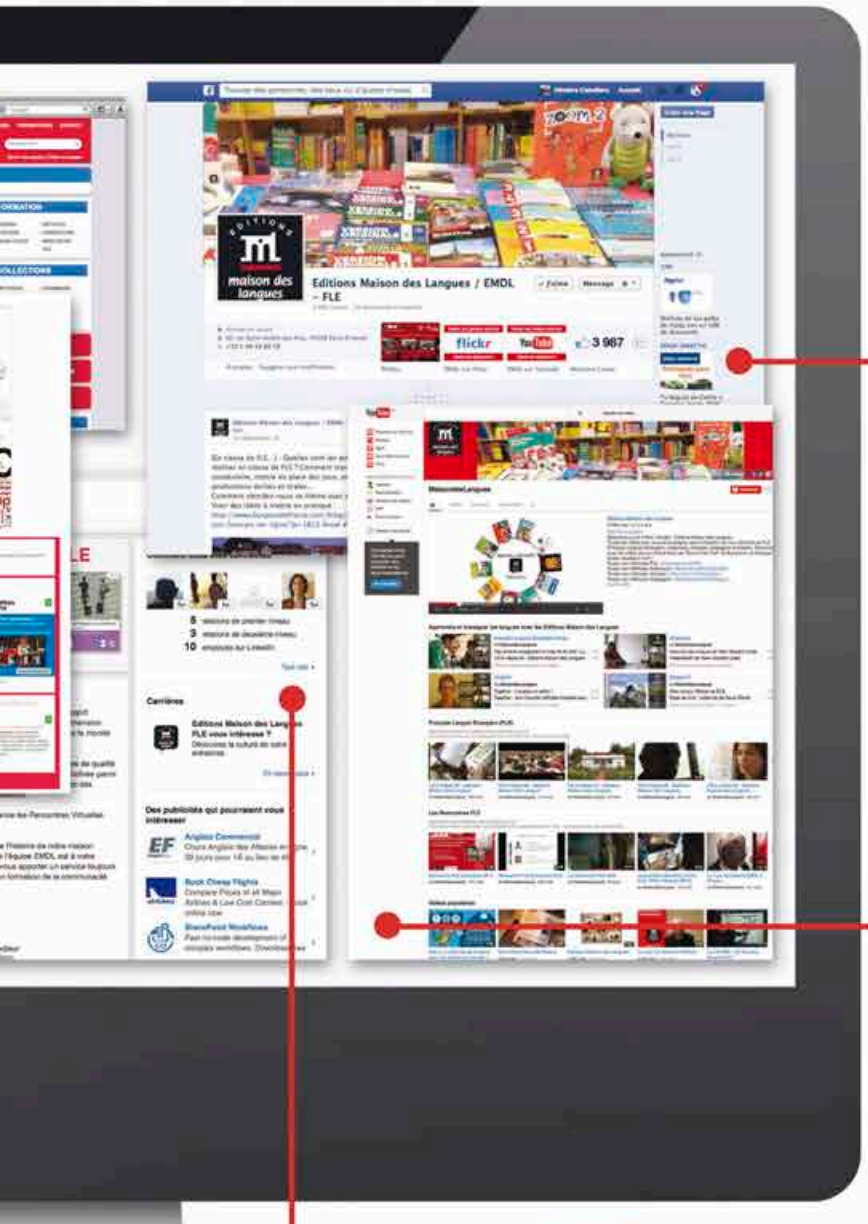
Notre Scoop.it :
EMDL - FLE

Une présence encore plus importante en 2014

En 2014, EMDL s'agrandit et déménage dans un nouvel espace plus spacieux et encore mieux adapté pour vous accueillir.

Continuer à vous offrir un espace de réflexion et de consultation, telle est notre principale motivation ! Vous pourrez ainsi poser directement toutes vos questions à notre délégué pédagogique qui se fera un plaisir de vous répondre.

Notre nouvelle adresse à partir du 1er avril 2014 :
78 rue de Turbigo 75003 Paris.



Notre facebook :
emdlfle

Notre canal Youtube :
MaisondesLangues

Notre Linked In :
Editions Maison des Langues FLE

EMDL 2014

Allemagne
Ernst Klett Sprachen Gmbh
Postfach 10 2645
70022 Stuttgart
Tél. (711) 66 72 13 33
Fax (711) 66 72 20 80
kunderservice@klett.de
www.klett.de

Autriche
Medienlogistik Pichler-ÖBZ GmbH & Co KG
Sabine Heinrich
IZ-NÖ. Süd, Straße 1, Objekt 34
A-2355 Wiener Neudorf
Tél. +43 (0) 2236 63535-290
klett@medien-logistik.at
www.medien-logistik.at

Belgique
Gallimard Export/La Caravelle
303, rue du Pré-aux-Oies
1130 Bruxelles-Haren
Tél. (32) 2 240 93 18
Fax. (32) 3 226 81 86

Intertaal
Bisschoppenhoflaan 383, 2100 Deurne
Tél. (32) 32 20 65 00
Fax (32) 32 26 81 86
klantenservice@intertaal.be
www.intertaal.be

Biélorussie
Lexis Co. Ltd
PO Box 507
220050 Minsk
Tél. (017) 21 00 329
Fax (017) 21 00 329
sd_lex@mail.ru

Bulgarie
Klett Bulgaria Ltd.
22 Petar Delyan Str.
1124 Sofia
Tél. (359) 2 843 20 70
Fax (359) 2 943 15 65
www.klett.bg / www.pons.bg / www.schools.pons.bg

Chypre
La Boîte à Lire
B.P. 25462
1310 Nicosie
Tél. (357) 22 67 01 84
Fax (357) 22 67 75 47
laboitealirechypre@gmail.com
www.laboitealire.com

Soloneion Book Centre
Akis Christou
P.O Box 24527
1300 Nicosie
+357 22 666799
solonion@spidernet.com.cy

Croatie
Klett Verlag Publishing House LTD.
Domagojeva 15
10000 Zagreb
Tél. (385) 14 61 91 53
Fax (385) 14 61 91 56
office@klett.hr
www.klett.hr

Danemark
Den Franske BogcaféÅL
Fiolstræde 16, st
1171 Copenhague
Tél. (45) 36 99 16 92
bogcafe@mac.com
www.denfranskebogcafe.dk/fr/cafe_litteraire_membre.htm

Genevieve Munk International Book Service
Klostergade 33
8000 Aarhus
Tél. (45) 86 19 50 42
info@gmibs.dk

Bierman & Bierman
Vestergade 126
7200 Grindsted
Tél. (45) 75 32 02 88
mail@bierman.dk
www.bierman.dk

Espagne
Difusión SL
Calle del General Arrando, 14
28010 Madrid
Tel : 915 94 11 28
editorial@ difusion.com
www.difusion.com

Trafalgar, 10, entlo. 1ª
08010 Barcelone
Tél. (34) 93 26 80 300
Fax (34) 93 31 03 340
editorial@ difusion.com
www.difusion.com

Azeta Armilla
Camino Bajo s/n
18100 Armilla - Granada
Tél. 958 55 00 80
Fax 958 57 15 56
granada@azetadistribuciones.es

Distribuciones y Promociones Terrier, S.L.
Mercator, 71
Polígono Industrial Roces, 4
33211 Gijón
Tél. 985 16 82 87
Fax 985 16 82 77
terrier@terrieronline.com

Iberlibros, S.A.
Entenza, 240
08029 Barcelone
Tél. 93 439 41 08
Fax 93 439 41 06
comercial@iberlibros-sa.com

Edisol Libros, S.L.
Obispo Jaime Pérez, 13
46006 Valencia
Tél. 96 333 06 76 / 96 333 06 19
Fax 96 333 52 21
edisollibros@yahoo.es

Canary Books, S.L.
General Porlier, 79
38006 Santa Cruz de Tenerife
Tél. 922 27 17 15 / 922 24 22 44
Fax 922 28 48 78
libreria-tenerife@canarybooks.net

Idiomática
Senador Castillo Olivares, 52
35003 Las Palmas de Gran Canaria
Tél. 928 43 32 65
Fax 928 43 32 57
idiomatika@idiomatika.net

SGEL Libros
Avenida Conde de Romanones, 7
Polígono industrial Miralcampo
12900 AZUQUECA DE HENARES (Guadalajara)
Tél. 902 194 752
Fax 949 277 266
libros.madrid@sgel.es

Elkar Banaketa
Portuetxe, 88
20018 Donostia-San Sebastián
Tél. 943 310301
Fax 943 310452
www.elkarbanaketa.com

Estonie
Allecto Ltd
Birgit Laasi
Juhkentali Str 8
10132 Tallinn
Tél. (372) 627 7235
Fax (372) 627 7333
trade@allecto.ee
www.allecto.ee

France
Editions Maison des Langues
60, rue Saint-André des Arts
75 006 Paris
Tél. (33)1 46 33 85 59
Fax (33)1 71 19 97 11
info@emdl.fr
www.emdl.fr

À partir du 1er avril 2014 :
78 rue de Turbigo
75003 Paris
Tél. (33)1 46 33 85 59
Fax (33)1 71 19 97 11
info@emdl.fr
www.emdl.fr

Diffusion : Sofedis
11, rue Soufflot - 75005 Paris
Tél. (33) 1 53 10 25 25
Fax. (33) 1 53 10 25 26
info@emdl.fr
www.sofedis.fr

Distribution en librairie : SODIS
128 avenue du Maréchal
de Lattre de Tassigny
77400 Lagny Sur Marne
Tél. (33) 1 60 07 82 00
Fax (33) 1 64 30 92 22
www.sodis.fr

Gallimard Export
5, rue Gaston-Gallimard
75328 Paris cedex 07
Tél. (33) 1 49 54 42 00
Fax (33) 1 45 44 94 03

ATTICA
la Librairie des langues
106, boulevard Richard Lenoir
75011 Paris
Tél. 01 55 28 80 14
info@attica.fr
www.attica.fr

Gibert Jeune – Langues et Lettres
10, place Saint Michel
75006 Paris
Tél. 01 56 81 22 22
Fax 01 56 81 22 23
rivegauche-lettres@gibertjeune.fr
www.gibertjeune.fr

Librairie Mollat
15, rue Vital Carles
33080 Bordeaux
Tél. (05) 56 56 40 40
Fax (05) 56 56 40 48
langues@mollat.com
www.mollat.com

Librairie Decitre
6, Place Bellecour
69002 Lyon
Tél. (04) 26 68 00 13
Fax (04) 26 68 00 21
bellecour6@decitre.fr
www.decitre.fr

Librairie La Pleiade
13, rue du Taur
31004 Toulouse
Tél. 05 61 21 14 75 / 05 61 21 08 15
Fax 05 61 12 48 50
librairie.la-pleiade@wanadoo.fr

Gibert Joseph –Librairie Scolaire et Universitaire
5, Cours Berriat
38000 Grenoble
Tél. 04.76.430.430
universitaire.grenoble@gibertjoseph.comwww.gibertjoseph.com

Librairie Durance
4, allée d'Orléans
44000 Nantes
Tél. 02 40 48 68 79
Fax 02 40 47 43 27
durance-langues@wanadoo.fr
www.librairiedurance.fr

Furet du Nord de Lille
15 place Général de Gaulle
59800 Lille
Tél. 03.20.78.43.43
ndelecambre@furet.com
www.furet.com

Sauramps Librairie
Allée Jules Milhau - Le Triangle
34000 Montpellier
Tél. 04.67.06.78.78
langues@sauramps.fr
www.sauramps.com

Librairie Internationale Kléber
1 rue des Francs Bourgeois
67000 Strasbourg
Tél. 03 88 15 78 88
librairie-du-monde-entier@librairie-kleber.fr
www.librairie-kleber.com

Géorgie
Diogene Publishers
Kekelidze St. 6
0179 Tbilisi
Tél. (995 32) 95 63 94
Fax (995 32) 96 79 71
adm@diogene.ge

Grèce
Klett Hellas Llc.
Pindarou and Leof Ionias, 110
17456 Alimos
Tél. (30) 21 09 90 27 00
Fax (30) 21 09 90 27 03
info@klett.gr
www.klett.gr

Hongrie
Klett KiadoÅL KfteÅLI.
Temesvár utca 20, 2nd Floor
1119 Budapest
Tél. (36) 1 4 86 17 71
Fax (36) 1 4 86 17 72
klett@klett.hu
www.klett.hu

Irlande
International Books
18, South Frederick Street
2 Dublin
Tél. (353) 1 6 79 93 75
Fax (353) 1 6 79 93 76
info@internationalbooks.ie

Italie
Bulgarini
Via E. Petrolini 8 / 10
50137 Florence
Tél. (055) 61 611/61 06 46
Fax (055) 61 61 230
mblazquez@emdl.it
www.bulgarini.it

Libreria Internazionale - Il Libro
Via Ozanam 11
20129 Milan
Tél. (39) 02 20 49 022
Fax (39) 02 29 51 68 96

Libreria Internazionale Hoepli
5 Via Ulrico Hoepli
20121 Milan
Tél. (39) 02 86 48 71
libreria@hoepli.it
www.libreriainternazionalehoepli.com

Librairie Française de Milan
V. San Pietro dell'Orto, 10
20121 Milan
Tél. (39) 02 76001767
Fax (39) 02 27601386

Librairie Française de Florence
Piazza Ognissanti 1 r
50123 Florence
Tél. (39) 05 52 12 659
Fax (39) 05 52 81 813
libfranflorence@iol.it

Libreria Di Fama - Librairie Française de Rome
Piazza San Luigi dei Francesi, 23
00186 Rome
Tél. (39) 06 68 30 75 98
Fax (39) 06 68 30 80 13
lifrapro@iol.it
www.librairiefrancaiserome.com

Librarie Française de Turin
Via Bogino, 4
10123 Turin
Tél. (39) 011 83 67 72
Fax (39) 011 812 72 74
info@librairiefrancaise.it
www.librairiefrancaise.it

Librairie Française de Naples
via Crispi, 86
80121 Naples
Tél. (39) 08 17 61 34 99
Fax (39) 08 17 61 34 99
libfranap@libero.it
www.libreriafrancesedinapoli.emonsite.com

Lituanie
Knygynas "Pegasas"
Prancūziņkos knygos
Didžioji g.1
LT-01128 Vilnius
Tél./fax : 00 370 5 262 05 17
librairie@pegasas.lt
j.kaskeviciute@pegasas.lt
www.pegasas.eu

Lettonie
Bookshop Globuss
Valnu iela 26
L-V1050 Riga
Tél. (371) 72 26 957
Fax (371) 72 26 987
maija@gramatnicaglobuss.lv
www.gramatnicaglobuss.lv

Luxembourg
Librairie Française
1, place d'Armes
1136 Luxembourg
Tél. (352) 22 00 67
Fax (352) 47 00 25

Librairie des Lycées
30, Avenue Victor Hugo
L-1750 Luxembourg
Tél. (352) 22 79 83
Fax (352) 22 79 84
librairielycee@internet.lu
www.schoulbuch.lu

Ernster Logistique
45, rue du Luxembourg
L-8077 Bertrange
Tél. (352) 22 50 77 333
Fax (352) 22 50 77 399
www.ernster.com

Moldavie
ACELF - Agence de Conseil pour l'éducation et la langue française
Serge Bellini - DG
V. Alecsandri 97
2012 Chisinau
Tél. (373) 69 30 82 08
Tél. France : (33) 68 70 48 026
serge.bellini@acelf-edu.org
www.acelf-edu.org

Librairie Française Caligrama
Centrul de Cultura si Arta,
strada Sfatul Tarii 18, 2012 Chisinau
Tél. (373) 22 23 34 24
librariafranceza.caligrama@yahoo.com

Pays-bas
Intertaal B.V.
Van Baerlestraat 76
1071 BB Amsterdam
Tél. (31) 36 547 16 90
Fax (31) 36 547 15 82
docentenservice@intertaal.nl
www.intertaal.nl

Pologne
Wydawnictwo Lektorklett
ul. Polska 114, 60-401 Poznan
Tél. (4812) 61 84 96 201
Fax (4812) 61 84 96 202
ik@lektoklett.com.pl
www.lektorklett.com.pl

Księgarnia Francuska Edukator
ul. Bronowicka 19
30-084 Cracovie
Tél. (4812) 42 15 317 / 05 02 61 46 26
Fax (4812) 42 15 317
zamowienia@ksiegarniaedukator.pl
www.ksiegarniaedukator.pl

Portugal
Nouvelle Librairie Française NLF
Avenida Luis Bivar, 91
1050-143 Lisbonne
Tél. (+351) 213 143 755

Livraria Simphonia das Letras
Rua do Breiner, 254
4050-124 Porto
Tél. (351) 220 938 170
simphoniadasletras@gmail.com

GRUPO SERVENSINO - Importação & Distribuição
Zona Industrial Vale do Alecrim,
Lote 96
2950-437 Palmela
Tél. (351) 212 385 231/2
Fax (351) 212 385 233
ana.batista@servensino.pt
www.servensino.pt

Livraria Ideal, Lda
Rua Direita, 44
1495-717 Cruz Quebrada - Dafundo
Tél. (351) 214 142 668
Fax (351) 214 143 460
livraria.ideal@sapo.pt
www.livraria-ideal.com

République tchèque
Klett nakladatelství s.r.o.
Průmyslová 1472/11
102 00 Praha 10
Tél. (420) 233 084 110
info@klett.cz
www.klett.cz

Megabooks International
Trebohostická 2283
100 00 Praga 10 Strasnice
Tél. (420) 2 72 12 31 90
Fax (420) 2 71 74 10 35
BProchazkova@megabooks.cz
www.megabooks.cz

Roumanie
Centrul de carte Straina - Sitka
23, Dacia Boulevard
010403 Bucarest
Tél. (40) 21 21 03 030
Fax (40) 21 21 03 030
office@cartestraina.ro
www.cartestraina.ro

Royaume-Uni
European School Books Ltd.
Ashville Trading Estate
The Runnings
Cheltenham GL51 9PQ
Tél. +44 1242 24 52 52
Fax +44 1242 22 41 37
direct@esb.co.uk
www.eurobooks.co.uk

The European Bookshop & the Young Europeans Bookshop
5 Warwick Street
London W1B 5LU
Tél. (44) 2077 34 52 59
Fax (44) 2072 87 17 20
direct@esb.co.uk
www.europeanbookshop.com
www.younglinguists.com

The French Bookshop
28 Bute St., South Kensington
London SW7 3EX
Tél. (44) 2075 842 840
Fax (44) 2078 239 259
info@frenchbookshop.com
www.frenchbookshop.com

Russie
Librairie Bookhunter
Krivokolenny per. 9 building 1
101000 Moscou
Tél. (7495) 62 30 400
Fax (7495) 797 21 83
t.astashova@bookhunter.ru
angliabooks@bookhunter.ru
www.bookhunter.ru

Serbie
Klett Publishing House Ltd.
Svetozara Corovica 15/IV
11000 Belgrade
Tél. (381) 11 3348 384
Fax (381) 11 3348 385
tijana@klett.rs
www.klett.rs

Slovaquie
Klett nakladatelství s.r.o.
Panenská 33
811 03 Bratislava
Tél. (421) 904 008 552
info@vydavatelstvoklett.sk
www.vydavatelstvoklett.sk

Slovénie
Zalozba Rokus Klett D.O.
Stegne, 9B, 1000 Ljubljana
Tél. (386) 15 13 46 00
Fax (386) 15 13 46 79
rokus@rokus-klett.si
www.knjigarana.com

Suède
Sprakbokhandeln i Lund
Lila Tvärgatan, 21, 22353 Lund
Tél. (46) 12 85 68
Fax (46) 14 61 65
order@sprakbokhandeln.se
www.sprakbokhandeln.es

The Book Corner
Rosenlundsgatan 3
41120 Göteborg
Tél. +46 31 41 93 00
Fax +46 31 41 93 23
teachers-bookshop@
utbildningsstaden.se
www.utbildningsstaden.se

Suisse
Klett Und Balmer Ag
Baarerstrasse 95 Postfach
2357 - 6302 Zug
Tél. (41) 726 28 00
Fax (41) 726 28 01
order@klett.ch
www.klett.ch

O.L.F. S.A.
Z.I. 3, Corminboeuf
P.O.Box 1152
1701 Fribourg
Tél. (41 26) 46 75 111
Fax (41 26) 46 75 466
information@olf.ch

Turquie
Macenta Yayincilik
Dikilitaş Mah. Barış Sk.
Fulya Sitesi A Blok 9/A
Beşiktaş / Estambul
Tél. (90) 21 22 59 54 73
info@macenta.com.tr
www.macenta.com.tr

Efy Kitabevi TIC. LTD. STI
Yeni Carşı Cad. Ferah Apt.
Kat 1 No 33/2
Galatasaray
Istanbul
Tél. (90) 21 22 51 42 23
Fax (90) 21 22 51 42 07
info@efy.com.tr
www.efy.com.tr

Ukraine
Linguist
Oleg Odolsky
Skovorody str. 6, office 44
Kiev 04070, Ukraine
Tél. (38) 04 45 99 32 28
Tél. (38) 06 72 34 37 10
odolsky@linguist.com.ua
www.linguist.com.ua

Georges Haddad
Délégué commercial
(Proche et Moyen-Orient)
g.haddad@emdl.fr

Bahreïn
Al Noor International Trading Est.
P.O.Box: 15877
Manama, Kingdom of Bahrain.
Tél: +973 17740050
Fax: +973 17741303
books@alnitrading.com

Al Mawred Education Consultancy.
1061 Road 1119, Riffa 911
Kingdom of Bahrain
Tél. 00973 39450571
Fax: 00973 17625632
E-mail: almawred07@gmail.com

MECON-Middle East Consultancy Center W.L.L
P.O. Box 1013
Manama
Bahrain
Tél. 00973 17295578
Fax 00973 17295579

Émirats Arabes Unis
Arab Gulf Education
Office No 302, Third floor
Al - Hilal Bank building
Al - Nahda Road, Al Qusais 2
P.O. Box 86865 Dubai
Tél. (971) 42 20 40 07
Fax (971) 42 20 40 11
agedu@eim.ae

Iran
Bayan Salis Educational
Organization-BSEO 4
Salar Street BSEO Bulilding,
Mahmudieh 19867
Téhéran
Tél. (98) 21 22 66 59 72
hr.talakoub@bayansalis.or

Farhang Moaser Publisher
Tél. (98) 66 95 26 32
Fax (98) 66 41 70 18
farhangmo@neda.net
www.farhangmoaser.com

Israël
Vice-Versa Bookshop
1, rue Ben-Shatah
94147 Jérusalem
Tél. (972) 26 24 44 12
Fax (972) 26 24 41 12
lib@viceversalib.com

Sharbain's Bookshop Co
11 Salah Eddin St. Jerusalem
P.O.Box 19903 Jerusalem
Tél. (972) 2 626 47 22
Fax (972) 2 627 26 98
info@sharbain.com

Librairie du Foyer
14 Place Massaryk, BP 11352
61110 Tel-Aviv
Tél. (972) 35 24 38 35
Fax (972) 35 27 16 22

Jordanie
Petra International Publishers
157 Al Jame'ah St
PO Box 6587
11118 Amman
Tél. (962) 65 69 49 31
Fax (962) 65 68 58 19
pip@go.com.jo

Librairie de Paris
PO Box 301 AL Jubeiha
11941 Amman
Tél. (962) 64 61 70 30
Tél. (962) 79 51 52 036
Fax. (962) 64 65 70 30

Koweït
Growmore Books
PO Box 251
13003 Safat
Tél. (965) 43 38 784
Fax (965) 43 30 451
books@growmorebooks.com

Arab Gulf Education LLC
Office No. 302, third floor
Al Hilal Bank Building
Al Nahda Road, Al Qusais 2
P.O. Box : 86865 Dubai
Tél. (971) 42 20 40 07
Fax (971) 42 20 40 11
agedu@eim.ae

Liban
Librairie du Liban
French Departement
Sayegh Bldg. - Kesrouwan
facing InterDesign
P.O. Box : 11-9232
Tél. (961) 92 17 944/5/6
orders@ldlp.com
www.ldlp.com

La Phénicie SARL
Rue Catafago, Furn El Chebback,
BP 50291 - Beyrouth
Tél. (961) 15 11 618
phenicie@dm.net.lb

Oman
Arab Gulf Education
Office No 302, Third floor
Al-Hilal Bank building
Al-Nahda Road, Al Qusais 2
P.O. Box 86865 Dubai
Emirats Arabes Unis
Tél. (971) 42 20 40 07
Fax. (971) 42 20 40 11
agedu@eim.ae

Qatar
Arab Gulf Education
Office No 302, Third floor
Al-Hilal Bank building
Al-Nahda Road, Al Qusais 2
P.O. Box 86865 Dubai
Emirats Arabes Unis
Tél. (971) 42 20 40 07
Fax. (971) 42 20 40 11
agedu@eim.ae

Gheriany International Bookshop
Al Gharafa Area, 787 Al Hedab Street
P.O. Box 11744 - Doha
Tél. (974) 44 86 56 02 / 66 25 25 00
Fax (974) 44 17 46 52
gib_ge-group@live.com

Librairie Stephan
Madinat khalifa al jazira street
Al Qamra group building
first floor office number 6
Doha P.O. Box: 5355
Tel.: +974 44 17 85 85 - Fax. +974 44 17 86 86 - Mobile: +974 33 83 58 18
emousallem@librairiestephan.com
www.librairiestephan.com

Syrie
Librairie Chachati
PO Box 7650 Chaalan Street
Damas
Tél. (963) 11 33 31 143
Fax (963) 11 68 13 266
rrchacha@aloola.sy

Librairie Sayegh
Immeuble Diab, rue du Parlement
PO Box 704
Damas
Tél. (963) 11 44 22 973
Fax (963) 11 44 23 236

Canada
Librairie Michel Fortin
Inc. 3714, rue St. Denis
H2X 3L7 Montréal (Québec)
Tél. (1) 51 48 49 57 19
Fax (1) 51 48 49 08 45
mfortin@librairiemichelfortin.com
www.librairiemichelfortin.com

Distribution HMH
Lise Hallé
1815, avenue De Lorimier
Montréal (Québec) H2K 3W6
Tél. : 514-523-1523
Sans frais : 1-800-361-1664
Fax. : 514-523-9969
lise.halle@distributionhmh.com
www.distributionhmh.com

États-Unis
Ideal Foreign Books
132 - 10 Hillside Avenue - Richmond Hill
N.Y. 11418, New York
Tél. (1) 71 82 97 74 77
Fax (1) 71 82 97 76 45
idealforeignbooks@worldnet.att.net

MEP-INC / Schoenhof's Foreign Books
8124 N. Ridgeway
IL 60076 Skokie
Tél. (1) 84 76 76 15 96
nmengin@mep-inc.net

MEP-INC / Schoenhof's Foreign Books
76 A Mount Auburn Street
Cambridge, MA. 02138
Tél. 617-547-8855
Fax 617-547-8551
nmengin@mep-inc.net
www.schoenhofs.com

AFB - Adlers Foreign Books
915 Foster Street
Evanston, IL 60201
Tél. (847) 864-0664
Fax (847) 864-0804
info@afb-adlers.com
www.adlersforeignbooks.com

European Books and Media
6600 Shattuck Ave
Oakland CA 94609
Tél. (510) 922-9157
info@europeanbook.com
www.europeanbook.com

Argentine
SBS- Stratford Book Services
SBS - Centro
Pasaje Discépolo 1875 (C1051AAA)
Ciudad de Buenos Aires
Tél./Fax (011) 5217 9784
centro@sbs.com.ar
www.sbs.com.ar

SBS - Belgrano
Sucre 2441 (C1428DVQ)
Ciudad de Buenos Aires
Tél./Fax (011) 4788-4860
belgrano@sbs.com.ar

SBS - Córdoba
Caseros 79 (X5000)
Córdoba
Tél./Fax (0351) 423-6448
cordoba@sbs.com.ar

SBS - Martínez
Hipólito Yrigoyen 2801 (B1640HGE)
Martínez
Tél./Fax (011) 5197-7706
martinez@sbs.com.ar

SBS - Mendoza
Gutiérrez 32 (M5500GKB)
Mendoza
Tél./Fax (0261) 425-2917
mendoza@sbs.com.ar

SBS - Palermo
Av. Coronel Díaz 1747 (C1425DQD)
Ciudad de Buenos Aires
Tél./Fax (011) 4821-0206
palermo@sbs.com.ar

SBS - Parque Chacabuco
Avelino Díaz 533 (C1424CUE)
Ciudad de Buenos Aires
Tél./Fax (011) 4926-0194
parquechacabuco@sbs.com.ar

SBS - Quilmes
Mitre 536 (B1878GCS)
Quilmes
Tél./Fax (011) 4253-3093
quilmes@sbs.com.ar

SBS - Rosario
Santa Fe 1340 (S2000AAT)
Rosario
Tél./Fax (0341) 426-1276
rosario@sbs.com.ar

SBS - Salta
Caseros 223 (A4400DME)
Salta
Tél./Fax (0387) 431-8868
salta@sbs.com.ar

SBS - Tucumán
Santiago del Estero 229 (T4000DVE)
Tucumán
Tél./Fax (0381) 421-1448
tucuman@sbs.com.ar

Las Mil y Una Hojas S.R.L.
Av. Luis María Campos 1384
C 1426 BOY, Buenos Aires
Tél. (54) 11 45 11 41 91
librosfranceses@lasmilyunahojas.com.ar
www.lasmilyunahojas.com.ar

Las Mil y Una Hojas S.R.L.
Av. Córdoba 960
C 1054 AAV, Buenos Aires
Tél. (54) 43 28 67 21
librosfranceses@lasmilyunahojas.com.ar
www.lasmilyunahojas.com.ar

Brésil
SBS - Special Book Services
SBS – SP – São Paulo
R. Alfredo Pujol, 1125
CEP02017-012
São Paulo
Tél. (11)2238-4477
Fax (11)2256-7151
sbs@sbs.com.br

SBS – RJ – Rio de Janeiro
Quitanda
Rua da Quitanda, 99
CEP: 20091-005
Rio de Janeiro
Tél. (21)2516-3536
Fax (21)2203-0288
quitanda@sbs.com.br

SBS – RJ – Rio de Janeiro
Centro 1
Lgo. de São Francisco, 34 - 3° Andar
CEP: 20051-070
Rio de Janeiro - RJ
Tél. (21)2221-3231
Fax (21)2221-2953
rj@sbs.com.br

SBS – PR – Curitiba
Mercês
Rua Fernando Simas, 952
CEP: 80430-050
Curitiba - Paraná
Tél. (41)3332-2313
Fax (41)3333-4065
curitiba@sbs.com.br

SBS – MG – Belo Horizonte
Floresta
Rua Silva Jardim, 235
CEP: 30150-010
Belo Horizonte - Minas Gerais
Tél. (31)3222-6309
Fax (31)3222-4926
anlbh@sbs.com.br

SBS – DF – Brasília
Asa Norte 1
CLN, 406 - Bloco B - Térreo - Lojas: 02, 06, 08, 48, 52, 54, 58, 68 e 72.
CEP: 70847-520
Brasília - Distrito Federal
Tél. (61)3274-0092
Fax (61)3274-0096
df@sbs.com.br

SBS – RS – Porto Alegre
Centro Histórico
Rua Caldas Junior, 6
CEP90010-260
Porto Alegre - Rio Grande do Sul
Tél. (51)3228-1260
Fax (51)3231-1790
rs@sbs.com.br

SBS – ES – Goiabeiras
Goiabeiras - UFES
Rua Fernando Ferrari, 845 - Loja 03 e 04 - Campus Universitário - Centro de Vivência
CEP: 29075-910
Goiabeiras - Espirito Santo
Tél. (27)3026-7999
Fax (27)3026-7999
ufes@sbs.com.br

SBS – PE - Recife
Aflitos
Av. Conselheiro Rosa e Silva, 1519 - Loja 17 - Graças
CEP: 52050-020
Recife - Pernambuco
Tél. (81)3241-2959
Fax (81)3427-9044
rosaesilva@sbs.com.br

SBS – BA – Salvador
Pituba
Rua Otavio Mangabeira, 2401 - Coml. Ed. Atelier Place, Lojas 16 Á 20
CEP: 41830-050
Salvador - Bahia
Tél. (71)3336-9845
Fax (71)3336-9473
salvador@sbs.com.br

SBS – GO – Goiânia
Setor Bueno
Av. T-8, 863 - Quadra 62, Lote 20, Salas 01 e 02
CEP: 74210-270
Goiânia - Goiás
Tél. (62)3251-0063
Fax (62)3251-0068
goiania@sbs.com.br

Disal Matriz
Av. Marques de São Vicente, 182,
Barra Funda - SP
01139-000 São Paulo
Tél. (55) 11 32 26 31 11
Fax (55) 08 00 77 07 105/106
comercialdisal@disal.com.br
www.disal.com.br

Livraria Francesa
Centro Rua Barão de Itapetininga, 275 - SP
Tél. (11) 32 31 45 55
Fax (11) 31 51 20 51

Martins Editora Livraria Ltda.
Av. Dr. Arnaldo, 2076
São Paulo – SP 01255 000
Tél. +55 (11) 3116-0000
info@emartinsfontes.com.br
www.martinsfontes-selomartins.com.br

Editora WMF Martins Fontes Ltda.
Rua Prof. Laerte Ramos de Carvalho, 133
01325-030, São Paulo - SP
Tél. + 55 (011) 3293-8180
Fax + 55 (011) 3293-8153
drissi@martinsfontespaulista.com.br
www.martinsfontespaulista.com.br

Chili
Librairie française La Biblioteca SA
Luis Pasteur 5399 - Vitacura
Mall Alto Las Condes, local 2091
Galería España. Estado 337, local 2
Santiago de Chile
Tél. (56) 22 13 90 52
Fax (56) 22 13 90 51
contacto@libreriafrancesa.cl
www.libreriafrancesa.cl

Colombie
English Language Services
Carrera 17 N° 142-23
Bogotá DC
Tél. (571) 48 14 901 /819
Fax (571) 27 40 430
servicio.cliente@litecolombia.com
www.litecolombia.com

Costa rica
Libreria Francesa
25 m sud du Indoor Club, Curridabat
San José
ricardo.villalobos@libreriafrancesa.net
www.libreriafrancesa.net

Équateur
La Librería
Oficina Principal y Bodega
Alemania N 32-158
y Avda. Marina de Jesús
Quito
Tél. (593) 22 43 88 15
lalibreriampdg@hotmail.com

Mexique
Macmillan Publishers S.A. de C.V.
Insurgentes Sur 1886, Col. Florida
CP 01030 México, D.F.
Tél. +52 55-5482-2200
fle@grupomacmillan.com
www.macmillan.com.mx

Pérou
Euromatex SAC
Calle Tambo Real 332
Chorrillos - Lima 09
Tél. (51) 1 467 17 67
apalacios@euromatex.pe
www.euromatex.pe

Asie et Océanie

Australie et Nouvelle-Zélande
Intext Book Company & Language International Bookshop
Language International Retail/ Showroom
15 Station Street
Kew East VIC 3102
Tél. +61 (03) 9857-0030
Fax +61 (03) 9857-0031
customerservice@intextbook.com.au
www.languageint.com.au

Chine
Parenthèses Librairie - Continental Books Ltd
2/F Duke of Wellington House, 14 Wellington Street
Hong Kong
Tél. (852) 25 26 92 15
Fax (852) 28 77 19 28
parentez@netvigator.com

Arbre du Voyageur
Institut français de Chine
18, Gongti Xilu, Chaoyang Qu
Beijing 100020
Tél. (010) 65 53 54 82
arbreduvoyageur@ccfpekin.org

China International Book Trading Corporation (CIBTC)
Shanghai Branch 355, Fuzhou lu, 9F
200001 Shangai
Tél. (86) 21 63 55 32 14
Fax (86) 21 63 20 14 02

Inde
Goyal Publishers and Distributors
86 - U.B. Jawahar Nagar
Kamia Nagar - 7 Delhi
Tél. (91) 11 238 52 986
Fax (91) 11 238 50 961
goyal@goyalsaab.com
www.goyalsaab.com

Indonésie
Piefke Trading
Carlissa Paramita Soeharsono
Kompleks Ligamas Indah blok E1 no. 4
Pancoran-Perdatam
Jakarta 12760
Tél. (62) 81 71 17 725
carlissa@piefke-trading.com

Japon
Librairie Omeisha
2-3-4, Fujimi, Chiyoda-ku
102-0071 Tokyo
Tél. (81) 33 16 27 276
Fax (81) 33 23 02 517
omeisha@r4.dion.ne.jp

Shinko Tsusho Co. Ltd.
1-7-1 Wakaba, Shinjuku-ku
160-0011 Tokyo
Tél. +81 333531751
Fax +81 333532205
shinko@shinkotsusho.jp
www.shinkotsusho.jp

Laos
Monument Books & Toys LAOS
Setthatirath Road, WAT Simuang
Vientiane
Tél. (856) 21 25 21 00
Fax (856) 21 25 21 01
gm.laos@monument-books.com

Malaisie
Piefke Trading
14 E, Mewah Court Condo Jln Bukit Indah
43000 Kajang
Tél. (60) 01 63 14 10 89
info@piefke-trading.com

Myanmar
Piefke Trading
N° 37, 148th Street, Pyar Yae Kone Quarter
Tamwe Township, Yangon
Tél. +95 (0) 9420313409
info@piefke-trading.com
www.piefke-trading.com

Pakistan
Paramount Books Pvt. Ltd.
Salahuddin Iqbal
152/O, Block 2, P.E.C.H.S.
Karachi – 75400
Tel. +92 21 3431 0030
Fax. +92 21 3455 3772
schools@paramountbooks.com.pk
www.paramountbooks.com.pk/index.asp

Philippines
Piefke Trading
13 Sct. Dr. Lazcano Street Brgy Paligsahan
1103, Quezon City, Metro Manila
Tél. +63 (0) 923 5408 168
info@piefke-trading.com
www.piefke-trading.com

Singapour
Piefke Trading
Corporation Road, Blk 175, Jurong East
600175, Singapour
Tél. +60 (0) 38735 0914
info@piefke-trading.com
www.piefke-trading.com

Taïwan
Librairie le Pigeonnier du Quercy Co LTD
9, Lane 97, SungChiang Road
10486 Taipei
Tél. (886 2) 25 17 26 16
Fax (886 2) 25 17 81 73
info@llp.com.tw
llp.com.tw/default/default.aspx

Thaïlande
D.K. Todayco. LTD.
15/324 Soi Sua Yai Uthit,
Ratchada Phisek Road,
Chankasem, Chatuchak
10900 Bangkok
Tél. (66) 25 41 73 75
Fax. (66) 25 41 73 77
tkeeree@inet.co.th
www.dktoday.net

Carnets d'Asie - Librairie Francophone de Thaïlande
Alliance Française de Bangkok
179 Witthayu Road (Wireless Road),
Lumphini
Pathumwan Bangkok 10330
Tél. 662-670-4280
Fax 662-670-4280
cabangkok@gmail.com

Vietnam
Librairie Française de Hanoï
Dang Bich Thuy
16 rue Núi Trúc - Ba Đình
– Hà Nội
Tél : (844)3726 4896–3718 8061
duyminh_lib.francaise@yahoo.com.vn
www.librairiefrancaisehanoi.com

Afrique

Algérie
Edif 2000
Coopérative Al Nadjah
Villa Frarma - Bir Khadem
57, Chemin romain
Birkhadem - Alger
Tél. (213) 21 55 47 89
Tél. (213) 66 15 33 657
Fax (213) 21 55 44 21
edif2000boila@yahoo.fr

Librairie de l'esplanade
Office Riad el Fath
Centre des arts - niveau 117
Alger
Tel/fax : 00(213) 21 67 38 22

Cameroun
Messapresse
B.P. 759
Bassa Douala
Tél. (237) 33 77 015
Fax (237) 33 77 014
librairie@messapresse.com

Côte d'Ivoire
Librairie de France Groupe
Bld Giscard d'Estaing Carrefour de Marcory
BP 587, 01 Abidjan
Tél. (225) 20 30 63 63
Fax (225) 20 30 63 64

Égypte
Alex Book Centre
14 street No.50
Original Building - Smouha
Alexandrie
Tél. (203) 4294362 / 7
Fax (203) 4209352
nermine@alexbookcentre.com
www.alexbookcentre.com

Plaisir de Lire
25, rue Mohandess Mohamed Abou El Leil
Ard El Golf - Héliopolis
11341 Le Caire
Tél. (20) 22 29 02 087 / 18 27 07 233
Fax (20) 22 29 02 089
plaisir_de_lire@yahoo.fr

I C T M
3 Mahran St. off Saad ebn abi wakasse St.
off Haram St. - Giza-Egypt
Tel: 00202-3582777-35833356
Mobile: 00201000402266
Personne à contacter: Iman Mahmoud
E-mail: info.ictm@yahoo.fr

Les Amis du Livre
27, rue Berket el-Ratl-Daher
B.P. 311 Héliopolis
Le Caire
Tél. (20) 25 90 39 32 / 25 91 86 73
Fax (20) 24 19 26 73

Sphinx Publishing Co
3, rue Shawarby (3e étage)
Le Caire
Tél. (20) 22 39 24 616
Tél. (201) 09 99 91 29
sphinx@sphinx-edu.com

Maroc
Sochepress
Commune de Bouskoura
(À proximité de l'usine Oro mecanica et de la Societé Doc'Archives)
20300 Casablanca
Tél. +212 522 58 91 22
Mobile +212 661 13 02 37
Fax +212 522 97 68 34
fabouchikhi@sochepress.ma
www.sochepress.ma

Mauritanie
Librairie Vents du Sud
BP. 145 - Nouakchott
Tél. (222) 52 52 684
Fax (222) 52 51 379
vents-du-sud@yahoo.fr

Nigeria
La Maison du Livre
BP 11944
Niamey
Tél. (227) 96 08 71 11
maisondulivreniger@gmail.com

Librairie Burama SARL
BP 10974
Niamey
Tél. (227) 20 73 25 30
buramaniger@gmail.com

Sénégal
Librairie aux Quatre Vents
Mermoz Pyrotechnie n°6
BP 1892 - Dakar
Tél. (221) 33 869 10 37
Fax (221) 33 860 29 54
www.librairie-4vents.com

Librairie Clairafrique
Place de l'Indépendance
B.P. 2005 - Quartier de Plateau - Dakar
Tél. (221) 33 82 22 169/
(221) 33 84 94 999
Fax (221) 33 84 27 758
clairafinde@arc.sn
www.clairafrique.net

Librairie Athena
33, Rue Jules Ferry B. P 488
Dakar
Tél. (221) 33 82 38 980
Fax (221) 33 82 38 981

Librairie ADP
Route de Rufisque Km 2.5, BP 374
Sénégal
Tél. (221) 83 10 052

Tunisie
Clairefontaine
52 Avenue de 7 Novembre
Sidi Daoud
2046 La Marsa
Tél. (216) 71 77 84 80
Fax (216) 71 77 83 60
contact@clairefontaine.com.tn

Librairie Le Globe
27 rue Bichara El Khouri
1005 El Omrane - Tunis
Tél. (216) 71 84 25 73
Fax (216) 71 78 91 07
librairieleglobe@hotmail.com

Librairie Al Kitab
Selma Jabbes
43, avenue Habib Bourguiba - Le Colisée
1000 Tunis
Tél. (216) 71 353 291
Mobile 07 86 56 56 18
Fax (216) 71 332 450
alkitab-tunis@alkitab.com.tn

Liste de nos titres 2014

MÉTHODES • ENFANTS

ZOOM | *Méthode de français pour enfants de 8 à 13 ans*

Zoom 1 Niveau A1.1

978-84-15620-57-0 • Livre de l'élève
978-84-15620-58-7 • Cahier d'activités FLE + CD
978-84-15620-59-4 • Cahier de français langue de scolarisation + CD
978-84-15640-25-7 • Guide pédagogique + CD
978-84-15620-95-2 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-15640-27-1 • Manuel numérique - clé USB
978-84-8443-673-7 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-674-4 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-251-7 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-26-4 • Pack de 3 CD audio
978-84-15640-241-0 • Pack de 7 posters

Zoom 2 Niveau A1.2

978-84-15620-99-0 • Livre de l'élève
978-84-15640-00-4 • Cahier d'activités FLE + CD
978-84-15640-01-1 • Cahier de français langue de scolarisation + CD
978-84-15846-35-2 • Guide pédagogique + CD
978-84-15846-36-9 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-43-13 • Manuel numérique - clé USB *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-675-1 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-676-8 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-16057-16-0 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-75-2 • Pack de 3 CD audio
978-84-15640-79-0 • Pack de 6 posters

Zoom 3 Niveau A2.1

978-84-15640-32-5 • Livre de l'élève *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-33-2 • Cahier d'activités FLE + CD *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-34-9 • Cahier de français langue de scolarisation + CD *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-35-6 • Guide pédagogique + CD *En préparation*
978-84-15846-37-6 • CD-ROM Guide pédagogique *En préparation*
978-84-8443-869-4 • Manuel numérique - clé USB *En préparation*
978-84-16057-41-2 • Manuel numérique - online/offline professeur *En préparation*
978-84-16057-42-9 • Manuel numérique - online/offline étudiant *En préparation*
978-84-16057-17-7 • Manuel numérique - tablette *En préparation*
978-84-15640-76-9 • Pack de 3 CD audio *NOUVEAUTÉ*
978-84-15640-74-5 • Pack de 6 posters
978-84-8443-872-4 • Complément ludique *NOUVEAUTÉ*

JE DÉCOUVRE LE FRANÇAIS EN CHANSONS | *Une première découverte de la langue pour les enfants à partir de 3 ans*

978-2-35685-071-3 • **Quel est ton nom caméléon ?** Livre de l'élève + CD
978-2-35685-072-0 • **J'ai deux mains, j'ai deux pieds...!** Livre de l'élève + CD

ALLONS À L'ÉCOLE ! / ALLONS AU CIRQUE ! | *Méthode de français pour enfants de 6 à 8 ans*

978-84-8443-908-9 • **Allons à l'école !** Livre de l'élève
978-84-8443-909-7 • **Allons à l'école !** CD
978-84-8443-910-3 • **Allons à l'école !** Guide pédagogique
978-84-8443-905-9 • **Allons au cirque !** Livre de l'élève
978-84-8443-906-6 • **Allons au cirque !** CD
978-84-8443-907-3 • **Allons au cirque !** Guide pédagogique

3, 2, 1... PARTEZ ! | *Méthode de français pour enfants de 8 à 13 ans*

3, 2, 1... partez ! 1 Niveau A1.1

978-84-8443-440-5 • Livre de l'élève
978-84-8443-671-3 • Cahier d'exercices
978-84-8443-247-0 • Guide pédagogique + CD

3, 2, 1... partez ! 2 Niveau A1.2

978-84-8443-248-7 • Livre de l'élève
978-84-8443-672-0 • Cahier d'exercices
978-84-8443-636-2 • CD-ROM Guide pédagogique

MÉTHODES • ADOLESCENTS

POURQUOI PAS ! | *Cours de français pour adolescents de 12 à 16 ans*

Pourquoi pas ! 1 Niveau A1

978-84-8443-500-6 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-501-3 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-556-3 • DVD
978-84-8443-410-8 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-770-3 • Pack de ressources pédagogiques - 3 CD-ROM
978-84-8443-611-9 • Manuel numérique - online/offline professeur
978-84-8443-761-1 • Les évaluations de Pourquoi pas ! 1 + CD-ROM

Pourquoi pas ! 2 Niveau A2.1

978-84-8443-503-7 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-504-4 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-557-0 • DVD
978-84-8443-413-9 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-790-1 • Pack de ressources pédagogiques - 3 CD-ROM
978-84-8443-620-1 • Manuel numérique - online/offline professeur
978-84-8443-762-8 • Les évaluations de Pourquoi pas ! 2 + CD-ROM

Pourquoi pas ! 3 Niveau A2.2

978-84-8443-532-7 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-534-1 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-535-8 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-791-8 • Pack de ressources pédagogiques - 3 CD-ROM
978-84-8443-630-0 • Manuel numérique - online/offline professeur
978-84-8443-788-8 • Les évaluations de Pourquoi pas ! 3 + CD audio-ROM

Pourquoi pas ! 4 Niveau B1

978-84-8443-537-2 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-539-6 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-540-2 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-650-8 • Manuel numérique - online/offline professeur
978-84-8443-792-5 • Manuel numérique Pourquoi pas ! 4

CLUB @DOS | *Méthode ludique et motivante pour adolescents de 12 à 16 ans*

Club @dos 1 Niveau A1

978-84-15640-44-8 • Livre de l'élève + CD
978-84-15640-45-5 • Cahier d'exercices + CD
978-84-15640-46-2 • Guide pédagogique + CD
978-84-8443-881-6 • Manuel numérique

Club @dos 2 Niveau A2.1

978-84-15640-47-9 • Livre de l'élève + CD
978-84-15640-48-6 • Cahier d'exercices + CD
978-84-15640-49-3 • Guide pédagogique + CD
978-84-8443-883-0 • Manuel numérique

Club @dos 3 Niveau A2.2

978-84-15640-50-9 • Livre de l'élève + CD
978-84-15640-51-6 • Cahier d'activités + CD
978-84-15640-52-3 • CD-ROM Guide pédagogique
978-84-8443-884-7 • Manuel numérique

MÉTHODES • GRANDS ADOLESCENTS ET ADULTES

VERSION ORIGINALE | *Méthode de français pour grands adolescents et adultes*

Version Originale 1 Niveau A1

978-84-8443-560-0 • Livre de l'élève + CD + DVD
978-84-8443-561-7 • Cahier d'exercices + CD
978-84-8443-562-4 • Guide pédagogique + CD-ROM *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-660-7 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-692-8 • TNI+ (nouvelles activités)
978-84-8443-548-8 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-227-2 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-559-4 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-851-9 • Les évaluations de Version Originale 1 + CD-ROM

Version Originale 2 Niveau A2

978-84-8443-563-1 • Livre de l'élève + CD + DVD
978-84-8443-564-8 • Cahier d'exercices + CD
978-84-8443-565-5 • Guide pédagogique + CD-ROM *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-776-5 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-814-4 • TNI+ (nouvelles activités) *En préparation*
978-84-8443-575-4 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-576-1 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-244-9 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-852-6 • Les évaluations de Version Originale 2 + CD-ROM *NOUVEAUTÉ*

Version Originale 3 Niveau B1

978-84-8443-566-2 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-567-9 • Cahier d'exercices + CD
978-84-8443-568-6 • Guide pédagogique + CD-ROM *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-777-2 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-606-6 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-607-2 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-245-6 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-911-0 • Les évaluations de Version Originale 3 + CD-ROM *En préparation*

Version Originale 4 Niveau B2

978-84-8443-569-3 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-570-9 • Cahier d'exercices + CD
978-84-8443-571-6 • Guide pédagogique + CD-ROM *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-778-9 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-608-9 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*

978-84-8443-613-3 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-250-0 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*

NOUVEAU ROND-POINT | *Méthode de français pour grands adolescents et adultes*

Nouveau Rond-Point 1 **Niveau A1-A2**
978-84-8443-661-4 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-662-1 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-663-8 • CD-ROM Guide pédagogique *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-664-5 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-521-1 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-522-8 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-163-3 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-818-2 • TNI+ (nouvelles activités) *En préparation*
978-84-8443-849-6 • Les évaluations de Nouveau Rond-Point 1 + CD-ROM *NOUVEAUTÉ*

Nouveau Rond-Point 2 **Niveau B1**
978-84-8443-695-9 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-696-6 • Cahier d'activités + CD
978-84-8443-697-3 • CD-ROM Guide pédagogique *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-8443-779-6 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-523-5 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-524-3 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-214-2 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-913-4 • TNI+ (nouvelles activités) *En préparation*
978-84-8443-850-2 • Les évaluations de Nouveau Rond-Point 2 + CD-ROM

Nouveau Rond-Point 3 **Niveau B2**
978-84-8443-985-1 • Livre de l'élève + CD *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-986-8 • Cahier d'activités + CD *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-987-5 • CD-ROM Guide pédagogique *Également disponible sur www.emdl.fr*
978-84-15640-73-8 • Manuel numérique - Clé USB *En préparation*
978-84-15640-23-3 • Les évaluations de Nouveau Rond-Point 3 + CD-ROM *En préparation*

NOUVEAU ROND-POINT PAS À PAS | *Méthode de français pour une progression en douceur*

978-84-8443-665-2 • Livre de l'élève + Cahier d'activités + CD (Niveau A1)
978-84-8443-666-9 • Livre de l'élève + Cahier d'activités + CD (Niveau A2)
978-84-8443-853-3 • Livre de l'élève + Cahier d'activités + CD (Niveau B1.1)
978-84-8443-854-0 • Livre de l'élève + Cahier d'activités + CD (Niveau B1.2)

LE FRANÇAIS EN CONTEXTE | *Méthode de français professionnel*

Le français en contexte **Niveau A1-A2**
978-84-15640-21-9 • Hôtellerie / Restauration. Livre de l'élève + CD *En préparation*
978-84-15640-22-6 • Tourisme. Livre de l'élève + CD *NOUVEAUTÉ*

POUR PARLER AFFAIRES | *Méthode de français professionnel pour adultes et étudiants*

Pour parler affaires **Niveau A2-B1**
978-84-8443-856-4 • Livre de l'élève + Cahier d'activités + CD
978-84-8443-857-1 • Guide pédagogique
978-84-8443-915-8 • Manuel numérique - Clé USB
978-84-8443-519-8 • Manuel numérique - online/offline professeur *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-520-4 • Manuel numérique - online/offline étudiant *NOUVEAUTÉ*
978-84-8443-004-9 • Manuel numérique - tablette *NOUVEAUTÉ*

RENDEZ-VOUS EN FRANCE | *Cours d'initiation au français*

Rendez-vous en France
978-23-56850-68-3 • Rendez-vous en France 1. Livre d'activités + CD
978-23-56850-69-0 • Rendez-vous en France 2. Livre d'activités + CD

PRÉPARATION AUX EXAMENS OFFICIELS

EN ROUTE VERS... LE DELF SCOLAIRE ET JUNIOR | *Pour préparer l'examen officiel*

En route vers... le DELF A1 scolaire et junior **Niveau A1**
978-84-8443-667-6 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-668-3 • Guide pédagogique + CD

En route vers... le DELF A2 scolaire et junior **Niveau A2**
978-84-8443-669-0 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-670-6 • Guide pédagogique + CD

En route vers... le DELF B1 scolaire et junior **Niveau B1**
978-84-8443-763-5 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-769-7 • Guide pédagogique + CD

LES CLÉS DU NOUVEAU DELF | *Pour préparer l'examen officiel de français pour adultes*

Les clés du nouveau DELF **Niveau A1**
978-84-8443-350-7 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-352-1 • Guide pédagogique + CD

Les clés du nouveau DELF **Niveau A2**
978-84-8443-353-8 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-355-2 • Guide pédagogique + CD

Les clés du nouveau DELF **Niveau B1**
978-84-8443-356-9 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-358-3 • Guide pédagogique + CD

Les clés du nouveau DELF **Niveau B2**
978-84-8443-429-0 • Livre de l'élève + CD
978-84-8443-430-6 • Guide pédagogique + CD

GRAMMAIRE

LA GRAMMAIRE DU FRANÇAIS | *Le compagnon idéal des apprenants de français*

La grammaire du français en 44 leçons et 201 activités **Niveau A1**
978-84-15640-12-7 • Livre + CD *NOUVEAUTÉ*

La grammaire du français en 44 leçons et 201 activités **Niveau A2**
978-84-15640-13-4 • Livre + CD *NOUVEAUTÉ*

La grammaire du français en 40 leçons et 201 activités **Niveau B1**
978-84-15640-16-5 • Livre + CD *NOUVEAUTÉ*

LECTURES

BD LA FRANCE EN CHANSONS | *Découvrir une époque de l'histoire française à travers une BD*

La France des années 40 en chansons - Édith Piaf et Charles Trenet
978-84-15640-30-1 • Bande dessinée + activités + 2 CD

La France des années 50 en chansons - Boris Vian et Georges Brassens
978-84-15640-31-8 • Bande dessinée + activités + 2 CD *NOUVEAUTÉ*

BD | *Lectures progressives pour apprendre le français de façon ludique à partir de 11 ans*
978-84-8443-885-4 • Le voyage du collège. Livre + CD *Niveau A1*
978-84-8443-886-1 • Cyber-attaque au collège. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-15620-97-6 • SOS, les 4°F disparaissent. Livre + CD *Niveau A2-B1*

SÉRIE PLANÈTE ADOS | *Lectures progressives pour adolescents de 11 à 16 ans*
978-84-8443-892-2 • Diaporama d'histoires. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-8443-887-8 • Cœur de pirate. Livre + CD *Niveau A2*
978-84-8443-889-2 • Sous les falaises de craie. Livre + CD *Niveau A2*
978-84-15640-03-5 • An Binh se rebelle. Livre + CD *Niveau A2*
978-84-8443-891-5 • Arrête ton cinéma, Tarek ! Livre + CD *Niveau A2-B1*
978-84-8443-888-5 • Dans l'œil du cyclone. Livre + CD *Niveau B1*
978-84-8443-890-8 • Tout au bout des rêves. Livre + CD *Niveau B1*

SÉRIE AVENTURE JEUNE | *Lectures progressives pour adolescents de 8 à 13 ans*
978-84-8443-165-7 • Arthur en danger. Livre
978-84-8443-164-0 • Courage, Youki ! Livre
978-84-8443-167-1 • Opération cadeau. Livre
978-84-8443-170-1 • Les fantômes ça n'existe pas ! Livre
978-84-8443-166-4 • La bande à Fredo. Livre
978-84-8443-169-5 • Des voisins mystérieux. Livre
978-84-8443-168-8 • La grotte mystérieuse. Livre
978-84-8443-172-5 • Le secret du Jean Bart. Livre *Niveau B1*
978-84-8443-171-8 • Quartier libre. Livre *Niveau B1*

SÉRIE INTRIGUES POLICIÈRES | *Lectures progressives pour adolescents à partir de 13 ans*
978-84-8443-893-9 • Un été à Paris. Livre + CD *Niveau A2*
978-84-8443-894-6 • SOS Jura en danger ! Livre + CD *Niveau A2*
978-84-8443-895-3 • Colo en Auvergne. Livre + CD *Niveau A2-B1*
978-84-8443-896-0 • Le monstre du Poitou. Livre + CD *Niveau A2-B1*
978-84-8443-902-8 • Danger à Lyon. Livre + CD *Niveau B1*
978-84-15640-02-8 • Les perles de Pyla. Livre + CD *Niveau B1*

SÉRIE ALEX LEROC | *Lectures progressives pour adolescents à partir de 16 ans*
978-84-8443-397-2 • Jeux dangereux. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-8443-398-9 • L'ange gardien. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-8443-393-4 • Mystère aux Antilles. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-8443-395-8 • À tout prix. Livre + CD *Niveau A1-A2*
978-84-8443-400-9 • Un cas hard rock. Livre + CD *Niveau B1*
978-84-8443-394-1 • Crime à Cannes. Livre + CD *Niveau B1*
978-84-8443-396-5 • Les adversaires. Livre + CD *Niveau B1*
978-84-8443-399-6 • Les statuettes. Livre + CD *Niveau B1*

DIDACTIQUE

L'APPROCHE ACTIONNELLE DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES | *Douze articles pour mieux comprendre et faire le point*
978-84-8443-545-7 • L'approche actionnelle dans l'enseignement des langues

LE CORPS ET LA VOIX DE L'ENSEIGNANT | *Pour une application concrète en classe et pour enrichir la réflexion autour du corps et de la voix dans l'enseignement des langues*
978-84-8443-930-1 • Le corps et la voix de l'enseignant : théorie et pratique *NOUVEAUTÉ*

LE WEB 2.0 EN CLASSE DE LANGUE | *Une réflexion théorique et des activités pratiques pour faire le point*
978-2-35685-077-5 • Le web 2.0 en classe de langue

www.emdl.fr/fle

Ouvrages tous publics

Des experts à votre écoute

Des Rencontres FLE dans le monde entier

Un réseau commercial proche de vous

Ouvrages à la pointe de l'innovation
pédagogique et technologique

8 436016 731836